

Ce programme appartient à :

cinélatino
32^{es} rencontres de Toulouse
www.cinelatino.fr
20-29 mars 2020

LA CINÉMATHEQUE DE TOULOUSE, ABC, GAUMONT WILSON, ENSAV, AMERICAN COSMOGRAPH,
CRATÈRE, INSTITUTO CERVANTES, MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS, ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ
et dans les lieux culturels et salles de Toulouse, de la Haute-Garonne et de la région Occitanie

LA CINÉMATHÈQUE DE TOULOUSE

JOHN CASSAVETES AVRIL – MAI 2020

www.lacinemathequedetoulouse.com



MAIRIE DE TOULOUSE



Théâtre de la Cité



RADIO RADIO

LA DÉPÊCHE

Love Streams. Mise en page : Bruno Dufour. Licences n° 1-1091243, n° 2-1091244 et n° 3-1091245

LES ACTIVITÉS SOCIALES DE L'ÉNERGIE DÉFENDENT UNE VISION DE LA CULTURE vivante, décloisonnée, partout, pour tous

Les Activités Sociales de l'énergie articulent l'ensemble de leurs actions autour de trois axes : la découverte, le développement de l'esprit critique, le rapprochement entre le monde de l'art et le monde du travail, le tout au moyen de la médiation culturelle.

Elles sont un acteur majeur de l'action culturelle en France avec 1400 interventions culturelles programmées en 2019 et le partenaire de nombreux artistes et événements phares de la scène culturelle.

La démangeaison du voyageur

Rudy Goddin,
Compagnie POTauFeu
© photo : Didier Parsy

Les Activités Sociales de l'énergie,
CMCAS, Comité de coordination des CMCAS, CCAS, fédèrent et rassemblent les personnels des entreprises de la branche des Industries électrique et gazière en France autour d'activités communes.

Vacances adultes, colos pour les jeunes

Restauration Découverte culturelle

Activités physiques, sportives et de loisirs

Action sanitaire et sociale Solidarité

Prévention Santé Assurances

activités
sociales
de l'énergie

www.ccas.fr



Depuis plus d'un an, de nombreux pays d'Amérique latine sont agités par des mouvements sociaux de grande ampleur et connaissent des bouleversements de la vie politique. Les manifestations de rue ont été ou sont encore massives au Chili, en Colombie, en Équateur. Le Brésil a destitué par la voie judiciaire Dilma Rousseff et emprisonné l'ex-président Lula pour pouvoir élire un président d'extrême droite. En Bolivie, la droite raciste a renversé Evo Morales ; au contraire, l'Argentine a reconduit au gouvernement les péronistes, mais le Mexique d'AMLO est toujours traversé par une violence devenue endémique...

Quelles sont les conséquences de tous ces mouvements sociopolitiques de fond sur la production, la diffusion et le contenu des œuvres cinématographiques ? Face à la concurrence des plateformes aux puissants moyens, telles que Netflix, Fox rachetée par Disney, Apple et Warner et d'autres à venir, les aides publiques telles qu'elles existent en France, quelles que soient leurs formes, sont décisives pour défendre le cinéma d'auteur et la diffusion de ces œuvres en salle. Ces quinze dernières années, de nombreux pays latino-américains se sont dotés de lois d'aide au cinéma, à sa production et sa diffusion, qui ont permis l'émergence d'œuvres d'une nouvelle génération de cinéastes formés dans des écoles elles aussi nouvelles dans les pays du sud du continent. Ce mouvement culturel va-t-il s'éteindre menacé par un double danger ?

- 1- Ce qui est déjà prouvé par les faits c'est que les droites néolibérales, évangélistes ou plus radicalement fascistes n'aiment pas l'art en général, et le cinéma en particulier, et ont supprimé toutes les aides publiques directes, ou sous forme de crédit d'impôt. Le Brésil de Bolsonaro en est l'exemple le plus radical et incendiaire.
- 2- Le mode de production des plateformes qui privilégie le résultat commercial et financier a priori à travers ce qu'elles nomment *IP* pour *intellectual properties* fonctionne à l'inverse de la création artistique : étudions ce qui va séduire le public, ce qui va marcher (avec un bureau d'étude adéquat avant le scénariste et le producteur), et fabriquons-le avec de gros moyens et si possible, un bon réalisateur (l'article de Thomas Sotinel dans *Le Monde* du 3/01/2020 analyse en détail les mécanismes en œuvre). Quelques grands auteurs du cinéma en ont profité, y compris des latino-américains. Mais la normalisation consommatrice risque d'être au bout du chemin !

Cinélatino vous montre la richesse de la production récente, dont les films sont autant d'actes artistiques de résistance.

Francis Saint-Dizier, Associations Rencontres Cinémas d'Amérique latine de Toulouse (ARCALT)

du patrimoine

«l'invité(e)»

un dossier

DE LA MODE

une grande dose de culture

un zeste de cuisine et de saveurs

des jeux

DE L'HISTOIRE

beaucoup de loisir

des tendances

UN REPORTAGE

DE LA BEAUTÉ

MiDi

Le magazine de votre région
et de vos envies chaque dimanche
avec votre journal.

LA DÉPÊCHE
DU MIDI
Partenaire de vos émotions

Sommaire

Édito	3	REPRISES	26	ACTIONS CULTURELLES ET ÉDUCATIVES	46
TEMPS FORTS		MUESTRA		PLATEFORME	
Séances spéciales	5	Otra Mirada		PROFESSIONNELLE	47
Week-end spécial	6	Maria Augusta Ramos	28	AUTOUR DU CINÉMA	
Ateliers universitaires	6	Jeudis des Abattoirs		Rencontres littéraires	49
Inauguration – Films d'ouverture	7	Laura Huertas Millán	29	Expositions	49
Remise des prix – Film de clôture	7	FOCUS		Apéros-concerts	51
INVITÉ-E-S & RENCONTRES		> Cinémas du temps présent	31	Fiesta Cinélatino	51
Les invité-e-s	8	> Exercices de mémoire	35	PROGRAMME ET	
Rencontres avec les invité-e-s	9	> Foot, politique et résistance	38	INFOS PRATIQUES	
COMPÉTITIONS OFFICIELLES		Panorama des Associations	40	Programme par jour	52
Long-métrage de fiction	10	Jeune Public	42	Index des films	63
Long-métrage documentaire	14	Tango	43	Lieux du festival	64
Court-métrage	17	CINÉMA EN RÉGION		Tarifs & infos pratiques	65
DÉCOUVERTES		Présentation et invité-e-s		REMERCIEMENTS	
Découvertes Fiction	19	de Cinéma en région	44	ET PARTENAIRES	66
Découvertes Documentaire	22	Les films	44		
Découvertes Court-métrage	25	Les salles partenaires de Cinéma			
		en région	45		

Organisation :

Association Rencontres Cinémas d'Amérique latine
de Toulouse

Président de l'ARCALT : Francis Saint-Dizier

11-13 Grande rue Saint-Nicolas • 31300 Toulouse

Tél : 05 61 32 98 83 | contact@cinelatino.fr

www.cinelatino.fr

Presse nationale et internationale : Isabelle Buron

Tél : 01 44 04 88 41 | Mob : 06 12 62 49 23

isabelle.buron@outlook.fr | www.isabelleburon.com

Presse régionale : Muriel Justis

Tél : 05 61 32 98 83 | Mob: 06 81 39 23 32

muriel.justis@cinelatino.fr

Graphisme : Tim Bastian - Atelier Kunststart

Mob : 06 79 68 12 15

tim.bastian@atelierkunststart.fr | www.atelierkunststart.fr

Création du visuel de la 32^e édition : Ronald Curchod

www.ronald-curchod.net

Impression : Conseil départemental de la Haute-Garonne

Crédits photos : Droits réservés

Coordination du catalogue : Muriel Justis, Cédric Lépine

Rédaction : Cédric Lépine et les comités de sélection des films

Relectures : Marie-Françoise Govin, Anne Hovart, Jacques Danton, Lorelei Giraudot, Paula Oróstica, Lisa Cazaux

Grilles de programmation : Guy Boissières, Thomas De Filippo, Elen Gallien, Francisca Lucero, Laura Woittiez

Programmation :

> Compétition Fiction et Découvertes Fiction : Eva Morsch Kihn (coord.), Guy Boissières, Stéphanie Bousquet, Pauline Richard, Odile Rigoni, Esther Saint-Dizier

> Compétition et Découvertes Documentaire : Francisca Lucero, Emmanuel Deniaud (coord.), Marie Briulé, Claire Courtial, Julieta Cejas, José Maria "Pino" Cuesta, Amandine Daumas, Alessandra Doronzo, Katherine Salamanca, Pablo Vasquez Rios

> Court-métrage fiction : Hélène Métailié (coord.), Camille Charru, Sandrine Pavan, André Rosenfeld, Emilie Ros, Caroline Turcot, Mathilde Vildamne

> Court-métrage documentaire : Corentin Charpentier (coord.), Jet Bendel, Odile Bouchet, José Maria "Pino" Cuesta, Sabrina Roche

> Focus : Eva Morsch Kihn (coord.), Guy Boissières, Odile Bouchet, Sylvie Debs, Marion Gautreau, Marie-Françoise Govin, Leslie Hagimont, Amanda Rueda, Esther Saint-Dizier, Franck Lubet, Frédéric Thibault, Maria José Bello, Maria Isabelle Ospina

> Jeune public : Laura Woittiez (coord.), Léa Bousquet, Thomas De Filippo, Pauline Lebenllenger, Mathilde Rebullida, Angélique Pinet

> Programmation tango : Solange Bazely

> Région : Elen Gallien (coord.)

> Panorama des associations : Margot Girousse-Eynac

> Concerts : Claire Ganczarczyk, Muriel Justis

> Exposition : Marion Gautreau, Marie-Françoise Govin, Daniel Virgüez

ASSOCIATION RENCONTRES CINÉMAS D'AMÉRIQUE LATINE DE TOULOUSE (ARCALT)

"Les Rencontres ont été créées par un collectif d'associations de solidarité avec l'Amérique Latine [...]. La prise de conscience du danger que courent les cinémas latino-américains, née de contacts directs, a orienté la question de la solidarité en termes généraux vers une "solidarité cinématographique". En 1991, le collectif décide de créer un organisme s'occupant spécifiquement du cinéma, l'ARCALT - Association des Rencontres Cinémas d'Amérique Latine de Toulouse - son objectif étant d'aider et de défendre les cinémas d'Amérique latine : mieux les faire connaître, diffuser et distribuer en France" L'ARCALT est une association loi 1901. [extrait de "Films latino-américains, festivals français" d'Amanda Rueda in Caravelle n°83, p 98-99, Toulouse 2004]. L'association organise depuis 1989 les Rencontres Cinémas d'Amérique Latine de Toulouse afin que se créent des liens entre les créateurs latino-américains invités, le public, les professionnels et les médias. Les Rencontres sont devenues un lieu de débats, d'échanges et de découvertes. Elle publie depuis 1992 la revue *Cinémas d'Amérique Latine*, l'unique revue au monde consacrée aux cinématographies latino-américaines. En 2002, elle crée avec le Festival de San Sebastián, Cinéma en Construction, initiative qui vient en aide aux films latino-américains en difficulté à l'étape de la post-production. Depuis 2005, l'ARCALT organise aussi Cinéma en Développement, un espace de mise en réseau des professionnels européens et latino-américains. Enfin, depuis 2016, l'association distribue un programme de courts-métrages à l'intention du jeune public : Petites Histoires d'Amérique Latine.

Vendredi 20 mars

INAUGURATION EN PLEIN AIR

20h00 | Square Charles-de-Gaulle - Capitole | Gratuit
Projection de courts-métrages >> Infos p. 7

FILMS D'OUVERTURE

20h30 | La Cinémathèque
Les Meilleures intentions d'Ana García Blaya

21h00 | ABC
La Toile de l'araignée d'Andrés Wood >> Infos p. 7

Samedi 21 mars & Dimanche 22 mars

WEEK-END SPÉCIAL

Cour de La Cinémathèque, Médiathèque Cabanis, Ombres Blanches
Rencontres, animations, ateliers, brunch, bal cubano... >> Infos p. 6

Samedi 21 mars

CRÉATION | CINÉ-CONCERT : MOSAÏQUE D'ARGENTINE

14h30 | Centre culturel Alban Minville >> Infos p. 43

FOCUS EXERCICES DE MÉMOIRE

16h00 | Cinémathèque
Chili 1973, une ambassade face au coup d'État de Carmen Castillo, en sa présence >> Infos p. 23

19h20 | American Cosmograph
Canción sin nombre de Melina León, en sa présence >> Infos p. 21

20h00 | Cinémathèque
Première mondiale de Monica y el Ronco de Patricio Pardo, en sa présence et celle de Carmen Castillo >> Infos p. 37

Dimanche 22 mars

FOCUS CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT CHILI

15h00 | Médiathèque Cabanis
#ChileDespertó avec Carmen Castillo (réalisatrice chilienne), séance accompagnée par Franck Gaudichaud (politologue, enseignant chercheur spécialiste du Chili et des mouvements sociaux en Amérique latine, et auteur de plusieurs ouvrages) >> Infos p. 33

18h00 | ABC
Perro bomba en présence de l'acteur Steevens Benjamin >> Infos p. 31

Lundi 23 mars

FOCUS CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT

18h30 | Instituto Cervantes
Table ronde | Cinéma du temps présent
Mise en images de l'injustice et rôle de la femme pour la combattre
Trois cinéastes militantes, Carmen Castillo, Maria Augusta Ramos et Katia Lara dialoguent avec Marion Gautreau, Franck Gaudichaud, Sébastien Rozeaux du laboratoire d'histoire FRAMESPA de l'UT2J. >> Infos p. 9
Précédée de la présentation de la 7^e Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes

20h45 | ENSAV
Projection de Latinoamérica, territorio en disputa de Nicolás Trotta et Esteban Cuevas, en sa présence, séance accompagnée par Franck Gaudichaud, politologue, enseignant chercheur spécialiste du Chili et des mouvements sociaux en Amérique latine, et auteur du livre Amérique latine : les expériences progressistes dans l'impasse (1998-2018) >> Infos p. 34

Mardi 24 mars

SOIRÉE TERRE, EN JEU

18h15 | ENSAV
Projection du programme de courts-métrages : Cinémas du Temps Présent, en présence de Katia Lara, réalisatrice de Berta vive. >> Infos p. 32-33-34

SOIRÉE OTRA MIRADA

19h00 | Cinémathèque
Rencontre avec Maria Augusta Ramos, animée par Franck Lubet, responsable de la programmation à La Cinémathèque de Toulouse
20h00 | Cinémathèque
Première mondiale du nouveau film de Maria Augusta Ramos Não toque em meu companheiro, en sa présence >> Infos p. 28

Mercredi 25 mars

FOCUS FOOT, POLITIQUE ET RÉSISTANCE

18h00 | Librairie Ombres Blanches
Présentation du livre Une histoire populaire du football par l'auteur Mickaël Correia >> Infos p. 49
20h30 | Gaumont Wilson
Projection de Democracia em preto e branco de Pedro Asbeg, présentée par Mickaël Correia >> Infos p. 38

SOIRÉE CINÉMA EN CONSTRUCTION

19h00 | Gaumont Wilson
Projection de La Danse du serpent de Sofía Quirós Ubeda >> Infos p. 20

Jeudi 26 mars

SOIRÉE JEUDIS DES ABATTOIRS

Fictions ethnographiques de Laura Huertas Millán
18h30 | Musée Les Abattoirs – Frac Occitanie | Entrée libre
Projection et rencontre avec la réalisatrice >> Infos p. 29

DE L'USAGE DE LA JUSTICE O PROCESSO DE MARIA AUGUSTA RAMOS

18h40 | Cinémathèque
Projection d'O Processo, de Maria Augusta Ramos, en sa présence. Séance accompagnée par l'Association Franco-Brésilienne pour les Peuples >> Infos p. 28

Vendredi 27 mars

FOCUS CINÉMA DU TEMPS PRÉSENT RÉBELLIONS

20h30 | ABC
Projection de Femmes d'Argentine, en présence de Laura Caniggia, journaliste audiovisuelle, productrice générale de l'émission Punto Género, DTV Diputados Televisión >> Infos p. 32

Samedi 28 mars

FOCUS EXERCICES DE MÉMOIRE VIES ENGAGÉES

16h00 | Cinémathèque
Projection de Codinome Clemente, en présence de la réalisatrice et de Maria Cláudia B. Ribeiro, auteure de Les Femmes dans la lutte armée, protagonisme féminin dans l'ALN (Ação Libertadora Nacional) >> Infos p. 37

CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX FILM DE CLÔTURE

18h30 | Gaumont Wilson | Gratuit
Cérémonie de remise des prix
21h | Gaumont Wilson
Film de clôture : Première française de Lina de Lima de María Paz González >> Infos p. 7

Dimanche 29 mars

SUR UN AIR TANGO

15h00 | Cinémathèque
Projection d'Astor Piazzolla, les années du requin de Daniel Rosenfeld

17h00 - 20h00 | Cour de La Cinémathèque | Gratuit
Démonstration de tango, Milonga avec Dj PYL et concert avec El Gancho y la Barrida, en partenariat avec Tanguendo >> Infos p. 43

PROJECTION DES FILMS PRIMÉS

Programmation annoncée le samedi 28 mars à partir de 21h00 sur www.cinelatino.fr

Week-end spécial 21-22 mars

Samedi 21 mars

RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE DE LA REVUE

12h30 | Café de la Librairie Ombres Blanches
Présentation du numéro 28 de la Revue Cinémas d'Amérique latine

ÉCLAIRAGES sur "Cinéma du temps présent" et "Exercices de mémoire"

Invitées : Carmen Castillo, Melina León

14h | entrée libre | Librairie Ombres Blanches (annexe rue Mirepoix)

L'équipe de programmation de Cinélatino évoquera la construction de la programmation, les tendances actuelles, les choix des films et avec les réalisateurs-trices présents, donneront des clés pour appréhender ces sections.

INITIATIONS DANSE : SALSA CUBAINE & BACHATA

16h-19h | gratuit | Cour de La Cinémathèque | Adultes & enfants
Animée par le danseur Florent Togbedji de l'association Allez Vis, Danse !

16h-16h45 | Enfants (6-12 ans)

16h45-17h30 | Adultes salsa cubaine

17h30-18h15 | Adultes bachata

18h15-19h | "Practica" pour tous !

FIESTA CINÉLATINO

MILO - CUMBIA CHICHARRA - RIOT PATA NEGRA

19h | 8€ | Cour de l'ENSAV

Dimanche 22 mars

CINÉ-BRUNCH MEXICAIN

12h-15h | Sur réservation
Cour de La Cinémathèque
Réalisé par le restaurant La Sandia

Venez découvrir la cuisine mexicaine de La Sandia qui vous préparera pour l'occasion un panel de ses meilleures spécialités pour ce brunch dominical...

Assiette complète composée de :

- » **Pico de gallo** (brunoise de tomates, oignons, coriandre, piment)
- » **Sincronizada et sa sauce avocat** (galette de blé, jambon, fromage, pico de gallo et sa sauce à base d'avocat)
- » **Chilaquiles en sauce tomate** (totopos de maïs et poulet nappé de sa sauce tomate mexicaine, feta et crème fraîche)
- » **Frijoles refritos : l'incontournable du Mexique !** (purée de haricots noirs à la mexicaine)
- » **Pan de Elote** (délicieux gâteau moelleux au maïs)
- » Boisson : **café ou thé + jus de fruits**

Tarif : 15€ le Brunch

Offre spéciale : 19€ (Brunch + place de cinéma)

Sur réservation obligatoire avant le 18/03

sur cinelatino.festik.net/

par mail à contact@cinelatino.fr

ou par tel au 05 61 32 98 83



ATELIER JEUNE PUBLIC : PÂTE PROBLÈME

14h | Inscription sur place
À partir de 6 ans
Participation libre
Cour de La Cinémathèque
Animé par Pâte problème
Venez réaliser de petites figurines des animaux de l'Amazonie !



GRAND BAL CUBANO

17h-20h | Gratuit | Cour de La Cinémathèque
avec l'association CUBA LIBRE
Salsa cubaine et portoricaine, bachata, kompa, zouk, kizomba...

Et aussi : Ne manquez pas le live-painting réalisé par Jeisson Castillo, organisé en partenariat avec Latino Graff

Nombreuses projections de films du Focus (voir p 31 - 39)

Merci à tous nos partenaires sans qui ce week-end spécial ne serait pas possible !



Ateliers Cinéma, genre et politique

L'engagement de Cinélatino pour le soutien à la création et à la diffusion des cinémas d'Amérique latine s'est prolongé dans une longue collaboration avec les équipes de recherche toulousaines de l'Université Jean Jaurès. La belle longévité de plusieurs projets en témoigne : La revue *Cinéma d'Amérique latine*, créée en 1993, puis les Ateliers *Cinéma, Genre et Politique*, qui en sont cette année à leur huitième édition. Une initiative conjointe de Cinélatino avec l'Université Jean-Jaurès, l'IPEAT, FRAMESPA, CEIIBA, le CAS, le Réseau Arpège et le Département Art & Com.

CONVERSATORIO

Jeu 26 mars

9h - 12h30 | Cinémathèque | Entrée libre

Ce *Conversatorio* consiste en un échange entre deux cinéastes invitées du festival et deux universitaires. Les films, abordés depuis plusieurs disciplines - l'analyse filmique, l'histoire, l'approche culturelle, les études de genre - sont au cœur de ces échanges. La confrontation entre les professionnel-le-s du cinéma et le monde de l'académie engendre un enrichissement réciproque, multipliant les accès possibles du public à la production cinématographique latino-américaine. Cette année, il s'agira des cinémas de Maria Augusta Ramos et de Melina León.



9h : Accueil

9h15- 10h45 : Discussion entre Alberto da Silva (Université Paris Sorbonne) et la réalisatrice brésilienne **Maria Augusta Ramos** (*Não toque em meu companheiro, O Processo, Futuro junho, Morro dos prazeres, Justiça, Juízo*)

11h15-12h30 : Discussion entre Marion Gautreau (Université Toulouse – Jean Jaurès) et la réalisatrice **Melina León** (*Canción sin nombre*, 2019).

VIII^{es} JOURNÉES CINÉMA, GENRE ET POLITIQUE « LES SONS DU GENRE »

Vendredi 27 mars

9h - 17h | Salle G023

Olympe de Gougues

Université Toulouse – Jean Jaurès

Entrée libre

Organisée par le CEIIBA et le CAS, en collaboration avec le Réseau Arpège
Invitées : Holmfrídur Gardasdóttir, Meri Torras, Laura Caniggia

Voix, musiques, bruits, chants, silences... comment aborder les matérialités sonores au cinéma ? Pouvons-nous penser le son comme une transgression des frontières, dans la mesure où il se joue de la stabilité des catégories ? Fonctionne-t-il comme une archive contre-hégémonique des rapports de genre qu'il nous reviendrait de mettre en évidence et de cartographier ?

Discussions autour de la production de Lucrecia Martel, Albertina Carri, Trinh T. Minh-ha et de *Femmes d'Argentine* de Juan Solanas (2019).

Programme complet : ceiiba.univ-tlse2.fr



INAUGURATION DU FESTIVAL



PROJECTION DE COURTS-MÉTRAGES EN PLEIN AIR

Vendredi 20 mars à partir de 20h
Square Charles-de-Gaulle | Métro Capitole

gratuit
buvette
sur place

Vendredi 20 mars | 20h30 | CINÉMATHEQUE



LES MEILLEURES INTENTIONS

LAS BUENAS INTENCIONES

Réalisation : Ana GARCÍA BLAYA

› Argentine | 2019 | 1h26 | D : Épicentre Films

Une mère très carrée, séparée d'un père plutôt rock-déjanté et immature, voilà de quoi questionner les trois enfants, surtout Julia, l'aînée, lorsqu'elle devra choisir entre sa mère qui part au Paraguay et son père aimant mais peu enclin à gérer une vie de famille. Dans cette touchante et

chaleureuse chronique familiale, on remarquera particulièrement la fraîcheur et la justesse de la jeune Amanda Minujin, qui interprète Julia.



Vendredi 20 mars | 21h00 | ABC



LA TOILE DE L'ARAIGNÉE

ARAÑA

Réalisation : Andrés WOOD

› Chili, Argentine, Brésil | 2019 | 1h45

D : Pyramide

C'est l'histoire glaçante d'un couple de septuagénaires bien établis, anciens membres d'un groupe néofasciste qui, en 1970, prônait la lutte armée contre Salvador Allende. Un personnage ressurgi du passé met à mal l'équilibre apparent. Avec un rigoureux montage alterné pour relier les deux

époques, le réalisateur de *Mon ami Machuca* signe un nouveau thriller politique. Sa contribution aux luttes d'aujourd'hui au Chili ?

SOIRÉE DE CLÔTURE

Réservez vos places en ligne sur www.cinelatino.fr

Samedi 28 mars | GAUMONT WILSON

18h30 : **CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX**

gratuite et ouverte à tous

19h00 : **CONCERT CHROMA STEEL**

21h00 : **FILM DE CLÔTURE**



LINA DE LIMA

Réalisation : María PAZ GONZÁLEZ

› Pérou, Chili, Argentine | 2019 | 1h23 | VI : Latido

Un regard décalé sur une réalité sociale universelle que la cinéaste aborde par le prisme de la comédie avec des touches de fantaisie musicale. *Lina de Lima* est le portrait d'une super-héroïne ordinaire, une femme qui a quitté son pays pour un autre afin d'offrir un futur à ses enfants. Magistralement interprété par Magaly Solier (*Madeinusa* et *Fausta* de Claudia Llosa), le personnage de Lina, forte et espiègle, doit

affronter une série d'événements inattendus à l'approche de Noël. **Première française.**

Concert gratuit CHROMA STEEL !

Steel drums caribéens
Devant le Gaumont Wilson
19h-21h

Voyage des Antilles à Cuba,
en passant par la Jamaïque
au son des steel drums,
les tambours d'acier des
Caraïbes ! Au répertoire,
calypsos, salsas, reggaes...



AUTRE PASSAGE : 29/3 | 18H45 | GAUMONT WILSON

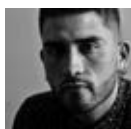


Rencontrez les invité-e-s du festival, à l'issue des séances marquées du picto ★ ainsi que lors des diverses rencontres organisées à la Cave Poésie, à la librairie Ombres Blanches et à l'UT2J.

COMPÉTITION FICTION



Jorge Riquelme Serrano
ALGUNAS BESTIAS
Réalisateur
Chili



Gastón Salgado
ALGUNAS BESTIAS
Acteur
Chili



Théo Court
BLANCO EN BLANCO
Réalisateur
Chili



André Meirelles Collazzi
HELEN
Réalisateur
Brésil



Carlos Lenin
LA PALOMA Y EL LOBO
Réalisateur
Mexique



Ana Carolina García
LAS MIL Y UNA
HOY PARTIDO A LAS TRES
Actrice - Argentine

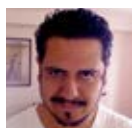


Ezequiel Radusky
PLANTA PERMANENTE
Réalisateur
Argentine



Leandro Lara
RODANTES
Réalisateur
Brésil

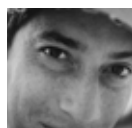
COMPÉTITION COURT-MÉTRAGE



Joshua Gil
SANTUARIO
Réalisateur
Mexique



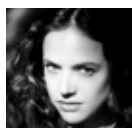
Fernanda Valadez
SIN SENAS PARTICULARES
Réalisateur
Mexique



Carlos Piñeiro
SIRENA
Réalisateur
Bolivie



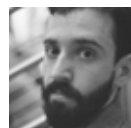
Felipe Bragança
UM ANIMAL AMARELO
Réalisateur
Brésil



Catarina Wallenstein
UM ANIMAL AMARELO
Actrice
Portugal



Fernando Frias
YA NO ESTOY AQUÍ
Réalisateur
Mexique



Diego Murillo
ANTILOPE
Réalisateur
Venezuela



Daniel Anguiano Zúñiga
ORO ROSADO
Réalisateur
Mexique

COMPÉTITION DOCUMENTAIRE



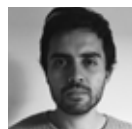
Alondra Arroyo
LA ENTREGA
Réalisatrice
Pérou



Yuri Zapata
LA ENTREGA
Réalisateur
Pérou



Pablo Briones
BARCOA
Réalisateur
Argentine



Juan Pablo Polanco
LAPU
Réalisateur
Colombie



César Jaimes
LAPU
Réalisateur
Colombie



Martín Weber
MAPA DE SUEÑOS
LATINOAMERICANOS
Réalisateur, Argentine



Eliane Caffé
PARA ONDE VOAM
AS FEITEIRAS
Réalisatrice
Brésil



Beto Amaral
PARA ONDE VOAM
AS FEITEIRAS
Réalisateur
Brésil

JEUDIS DES ABATTOIRS

OTRA MIRADA

FOCUS



Federico Atehortúa Artega
PIROTECNIA
Réalisateur
Colombie



Afonso Uchôa
SETE ANOS EM MAIO
Réalisateur
Brésil



Priscila Padilla
UN GRITO EN EL
SILENCIO
Réalisatrice
Colombie



Laura Huertas Millán
FICTIONS
ETHNOGRAPHIQUES
Jeudis des Abattoirs
Réalisatrice
Colombie



Maria Augusta Ramos
Otra Mirada
Réalisatrice
Jury documentaire
Brésil



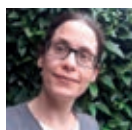
Pablo Agüero
EVA NE DORT PAS
FACE AU COUP D'ÉTAT
Réalisateur
Argentine
Jury coup de cœur



Carmen Castillo
CHILI 1973, UNE AMBASSADE
FACE AU COUP D'ÉTAT
Réalisatrice
Chili
Découverte documentaire



Isa Albuquerque
CODINOME CLEMENTE
Réalisatrice
Brésil



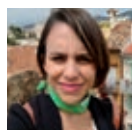
Maria Cláudia B. Ribeiro
CODINOME CLEMENTE
écrivaine et historienne
Brésil



Patricio Pardo
MÓNICA Y EL RONCO
Réalisateur
Chili



Esteban Cuevas
LATINOAMERICA,
TERRITORIO EN DISPUTA
Réalisateur
Argentine



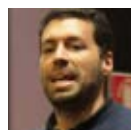
Laura Caniggia
FEMMES D'ARGENTINE
Journaliste
Argentine



Maria José Bello
#CHILEDESPERTÓ
Chercheuse
Chili



Aude Chevalier-Beaumel
INDIANARA
Réalisatrice
France
En région



Rubén Monroy
RELATOS DE
RECONCILIACIÓN
Réalisateur
Colombie



Katia Lara
BERTA VIVE
Réalisatrice
Honduras

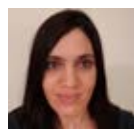
Rencontres avec les invité-e-s



Julia Heimann
SOMOS MUCHAS MÁS
Réalisatrice
Argentine



Annie Gonzalez
SOMOS MUCHAS MÁS
Productrice
France



Jennifer Gastine
SOMOS MUCHAS MAS
Assistante de production
France



Anaïs Dubois
SOMOS MUCHAS MAS
Journaliste, auteure
France



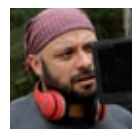
Mickaël Correia
UNE HISTOIRE POPULAIRE
DU FOOTBALL
Journaliste
France



Melina León
CANCION SIN NOMBRE
Réalisatrice
Pérou
Découvertes fiction
En région



Franco Lolli
UNE MÈRE INCROYABLE
Réalisateur
Colombie
Reprises
En région



César Díaz
NUESTRAS MADRES
Réalisateur
Guatemala
Découvertes fiction
En région



Stevens Benjamin
PERRO BOMBA
Acteur
Chili/Haïti
Découvertes fiction
En région



Grégory Lassalle
UNE VIE MEILLEURE
Réalisateur, France
Découvertes
documentaire
En région



Tatiana Mazú González
CAPERUCITA ROJA
Réalisatrice
Argentine
Découvertes
documentaire



Sergio Castro
San Martín
EL NEGRO
Réalisateur, Chili
Découvertes
documentaire



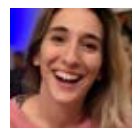
Heidi Hassan
A MEDIA VOZ
Réalisatrice
Cuba
Découvertes
documentaire



Leonel González
ISLA SIRENA
Réalisateur
Venezuela
Découvertes
court-métrage



Sofía Medrano
MUCHACHA CHINA
Réalisatrice
Argentine
Découvertes
court-métrage



Carolina Alvarez
MALAMADRE
Productrice
Argentine
Découvertes
documentaire

Rencontres avec les invité-e-s



Rencontrez les invité-e-s à la fin des séances marquées dans le catalogue et les grilles par ce picto.

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles -
Interprétation en français

Samedi 21 mars | 14h-15h | Librairie Ombres Blanches (annexe rue Mirepoix)

ÉCLAIRAGES SUR LES FOCUS « CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT » ET « EXERCICES DE MÉMOIRE »

L'équipe de programmation de Cinélatino évoquera la construction de la programmation, les tendances actuelles, les choix des films et, avec les réalisateurs-trices présents, donneront des clefs pour appréhender ces sections. Carmen Castillo et Melina León, invitées spéciales de ces focus, apporteront leurs regards et leurs expertises sur les films et sujets traités.

Lundi 23 mars | 18h30 | Instituto Cervantes

TABLE RONDE | CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT

Mise en images de l'injustice et rôle des femmes pour la combattre

Trois réalisatrices militantes évoqueront de douloureux événements liés à un présent de violences sociales et politiques au Chili, au Brésil et au Honduras. Carmen Castillo, Maria Augusta Ramos et Katia Lara dialogueront avec Marion Gautreau, Franck Gaudichaud, Sébastien Rozeaux du laboratoire d'histoire FRAMESPA de l'Université Toulouse - Jean Jaurès. Elles échangeront autour de la question de la mise en images de l'injustice et du rôle des femmes pour la combattre dans l'Amérique latine du XXI^e siècle.

Mardi 24 mars | 12h-13h | UT2J - Amphi ODG 4

RENCONTRE AVEC FRANCO LOLLI, RÉALISATEUR D'UNE MÈRE INCROYABLE

Mardi 24 mars | 15h30-17h00 | UT2J - Amphi 12 | Tout public

RENCONTRE | LA RELATION SCÉNARISTE - RÉALISATEUR

avec Franco LOLLI, réalisateur de *Une mère incroyable*

« Être scénariste, c'est préparer le lit où les réalisateurs vont ensuite faire l'amour », disait Billy Wilder qui dans sa carrière a eu les deux casquettes. La relation scénariste/réalisateur, comme toutes les relations, peut être aussi tumultueuse qu'idyllique.

Quelle est la valeur ajoutée d'un scénariste sur un projet porté par un réalisateur/auteur ? Comment se déroule concrètement le travail entre ces deux acteurs-clefs de la création d'une œuvre audiovisuelle ? Qui écrit quoi ? Quelles méthodes d'écriture fonctionnent le mieux lorsqu'on écrit à quatre mains ? Qui a le dernier mot et pourquoi ? Quelle place pour le producteur au milieu de ce couple ? Qu'est-ce qu'une bonne relation scénariste/réalisateur ?

En partenariat avec l'Association des scénaristes d'Occitanie (ASSOC)

scenaristesdoccitanie.fr

MARDI 24 MARS | 16h-18h | Eurékafé

ESTHÉTIQUE ET SPIRITUALITÉ DANS LES ETHNIES DE L'AMAZONIE COLOMBIENNE

Conférence-vernissage avec Jeisson Castillon, en relation avec son exposition *Ancestros de la selva*.

LES DÉCOUVERTES

Mardi 24 mars | 19h00 | La Cinémathèque | Entrée libre

RENCONTRE AVEC MARIA AUGUSTA RAMOS

Animée par Franck Lubet, responsable de la programmation de La Cinémathèque de Toulouse.

Suivie à 20h00 de la projection en première mondiale de *Não toque em meu companheiro*

Vendredi 27 mars | 12h30 | Cave Poésie

RENCONTRE AVEC LES RÉALISATEURS-TRICES DES DOCUMENTAIRES EN COMPÉTITION

Invité-e-s : Juan Pablo Polanco, César Jaimes, Martín Weber, Eliane Caffé, Beto Amaral, Federico Atehortúa Arteaga, Affonso Uchôa, Priscila Padilla.

Discussion sur la création documentaire en Amérique latine animée par l'équipe de programmation.

Samedi 28 mars à 11h30 | Cave Poésie

DÉLIBÉRATION PUBLIQUE DU JURY DU SYNDICAT FRANÇAIS DE LA CRITIQUE DE CINÉMA

Une façon ludique de mettre en lumière ce qu'est le métier rigoureux, exigeant et nécessaire de critique de cinéma. Le public pourra réagir et échanger avec le jury en fin de délibération. Le Syndicat Français de la Critique de Cinéma regroupe des écrivains et des journalistes de cinéma et de télévision. Il organise depuis 1962 la Semaine de la Critique lors du festival de Cannes, section prestigieuse dédiée à la découverte des premiers et deuxièmes films. Depuis 2000, un jury du Syndicat attribue le Prix SFCC de la Critique à un premier ou deuxième film de la compétition fiction de Cinélatino.

www.syndicatdelacritique.com

Compétition Long-métrage de fiction

Douze longs-métrages inédits en France ou en Europe concourent pour :

> GRAND PRIX COUP DE CŒUR

Ce prix est attribué par un jury de trois professionnels du cinéma. Il consiste en une incitation à la distribution en France du film primé d'une valeur de 5 000 €, qui se répartit en une dotation de 3 000 € pour le distributeur et une aide au sous-titrage d'une valeur de 2 000 € par Le Joli Mai.

www.lejolimai.org

Jury :



Pablo AGÜERO
Réalisateur, Argentine

À 15 ans, il réalise son premier court *Más allá de las puertas*, récompensé du *Premier Prix* à la Biennale patagonique d'art. Suivront *Lejos del sol* (*Prix du meilleur court-métrage* au Bafici 2005) et *Primera nieve* (*Prix du jury*, Cannes 2006). Son premier long-métrage, *Salamandra*, est présenté à la Quinzaine des réalisateurs (2008). Il réalise ensuite *77 Doronship*, en sélection officielle au Festival international de San Sebastián. Son projet *Evita* lui vaut le *Grand prix Sopadin* du meilleur scénariste en 2012. En 2015, il porte au cinéma ce scénario. Intitulé *Eva ne dort pas*, le film est interprété par Gael García Bernal et Denis Lavant.



Paz LÁZARO
Programmatrice Berlinale, Espagne

Après avoir débuté dans la production, principalement en Espagne, elle commence à travailler pour le Festival international du film de Berlin en 2000 et est directrice du programme du Panorama depuis 2006. En 2007, elle devient membre du comité de sélection pour la compétition. Elle fait également partie de l'équipe des délégués de la Berlinale pour les films ibéro-américains et du comité de sélection de la Berlinale Special Series. De 2004 à 2007, elle a fait partie de l'équipe de commissariat d'Interfilm - Festival international du court-métrage de Berlin.



Marie-Pierre MACIA
Productrice, France

Elle a débuté sa carrière à la Cinémathèque française, a été programmatrice pour de grands festivals tel le San Francisco International Film Festival. Elle est l'ancienne directrice de la Quinzaine des Réalisateurs du Festival de Cannes (1999-2003), où elle a découvert et présenté les premiers films de cinéastes désormais reconnus tels que Carlos Reygadas, Elia Suleiman, Sofia Coppola ou encore Cristi Puiu et Cristian Mungiu. Parallèlement à ses activités de productrice, elle est aujourd'hui aussi responsable de Crossroads, le forum de coproduction du Festival international du film de Thessalonique.

> PRIX DU PUBLIC FICTION LA DÉPÊCHE DU MIDI

C'est votre Prix ! Donnez votre avis sur le film que vous venez de voir pour permettre à celui qui aura le plus enthousiasmé les spectateurs de remporter le Prix du Public fiction La Dépêche du Midi. Le quotidien régional, partenaire de vos émotions, soutiendra le film vainqueur du public lors de sa sortie à Toulouse en lui offrant une campagne promotionnelle dans la région toulousaine.

www.ladepeche.fr

> PRIX CCAS DE LA FICTION – PRIX DES ÉLECTRICIENS GAZIERS

Un jury de bénéficiaires de la CMCAS de Toulouse vote pour élire son film Coup de Cœur. Le Prix des Activités sociales de l'énergie représente dix projections du film lauréat dans les centres de vacances de la CCAS et de ses partenaires du tourisme social en présence du réalisateur-trice.

> PRIX FIPRESCI - PRIX DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE LA PRESSE CINÉMATOGRAPHIQUE

Le prix, décerné par un jury composé de trois journalistes internationaux, récompense un premier ou deuxième film. La Fipresci est la Fédération Internationale de la Presse Cinématographique. Elle assure une présence journalistique dans 60 pays et décerne le *Prix International de la Critique* dans plus de 50 festivals chaque année, dont celui de Cannes.

www.fipresci.org

Jury : **XAVIER-DANIEL** (*GB Magazine*, Espagne)

Sjoerd VAN WIJK (*Cine* www.cine.nl, *Frameland* www.frame.land, *InDeBioscoop* www.indebioscoop.com, Pays-Bas)

Ladislav VOLKO (*Filmpress.sk*, *Slovak Radio*, *Nové Slovo*, *Vis&Vis*, Slovaquie)

> PRIX SFCC DE LA CRITIQUE

Le prix, décerné par un jury composé de trois journalistes membres du Syndicat Français de la Critique de Cinéma, récompense le meilleur premier ou second film. Ce prix permet de mettre l'accent sur les nouveaux talents que Cinélatino révèle chaque année.

www.syndicatdelacritique.com

Jury : **Juliette GOFFART** (critique de cinéma pour *So Film*, *Études* et *Critikat.com*, chroniqueuse pour l'émission *Contrebandes*)

Damien LEBLANC (critique de cinéma pour *Première* et *TroisCouleurs*)

Gaël MARTIN (co-fondateur Cinématraque)

Délibération en public : samedi 28 mars | 11h30 | Cave Poésie | Entrée libre

> RAIL D'OC - PRIX DES CHEMINOTS

Les cheminots votent pour désigner, parmi les premiers et deuxième films de la compétition, celui qu'ils auront préféré.

En partenariat avec :



Compétition Long-métrage de fiction

★ En présence d'invité-e-s



ALGUNAS BESTIAS

QUELQUES FAUVES

Réalisation : Jorge RIQUELME SERRANO

Chili | 2019 | 1h35



Dolores et Antonio, couple de nantis, sont invités sur une île reculée par leur fille Ana, son mari Alejandro et leurs deux enfants adolescents pour concrétiser avec leur concours financier le projet de création d'un hôtel. Livrés à eux-mêmes après la fuite du gardien, dans le froid, sans eau, sans communication, les travers des uns et des autres affluent autour de gestes déplacés et d'étranges attitudes. Les tensions vont crescendo au sein de la famille dans ce huis clos insulaire et cette spirale de tensions culmine en une séquence dévastatrice. Jorge Riquelme Serrano fait ici preuve d'une grande maturité pour traiter un sujet délicat et dérangeant.

Après avoir remporté les trois prix de *Cinéma en Construction* en mars 2019 à Toulouse, le film a été primé à San Sebastián et à La Havane. **Première française.**

Ce film peut heurter la sensibilité.

Jorge RIQUELME SERRANO (1981, Santiago du Chili) est à la fois réalisateur, producteur et scénariste. *Algunas bestias* est son deuxième long-métrage après *Camaleón* (2016).

24/3 | 15H50 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1 - 26/3 | 21H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1

★ En présence d'invité-e-s



HELEN

Réalisation : André MEIRELLES COLLAZZI

Brésil | 2019 | 1h38



São Paulo, précarité, insécurité et violences policières des quartiers défavorisés où l'on s'entasse dans les "cortiços" et leurs logements exigus et imbriqués. Helen et sa grand-mère, Dona Graça vivent dans cette atmosphère grouillante de petits boulots informels et de système D. La vieille dame se débrouille de son mieux. La fillette vit intensément le quotidien du quartier avec la vitalité et l'enthousiasme de son âge : école, jeux dans la rue et menues tâches pour aider les grands. Helen a une idée bien précise pour le cadeau d'anniversaire de sa grand-mère, elle est décidée à tout faire pour pouvoir l'acheter. Une galerie de portraits empathiques de personnes déterminées et solidaires, résistants de l'ère moderne. **Première française.**

André MEIRELLES COLLAZZI, diplômé d'un master de philosophie du Département d'Études culturelles de l'Université de São Paulo, est à la fois scénariste, professeur d'Université et réalisateur.

22/3 | 18H10 | GAUMONT WILSON - 24/3 | 13H50 | GAUMONT WILSON

★ En présence d'invité-e-s



BLANCO EN BLANCO

BLANC SUR BLANC

Réalisation : Théo COURT

Chili, France, Espagne, Allemagne | 2019 | 1h40 | VI : Stray Dogs



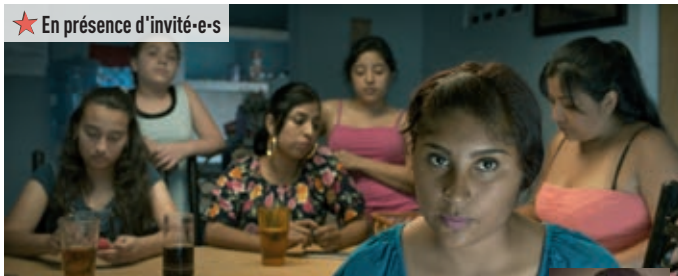
Au début du XX^e siècle, en Terre de Feu, un photographe va être le témoin de la domination sauvage des colons blancs sur ces contrées habitées jusque-là par les Selknam (Onas). Venu initialement pour faire le portrait de la future épouse – encore une enfant – du riche propriétaire, cet homme effacé peut-il, dans son isolement forcé, devenir complice d'un génocide ?

Magnifiquement filmés, les grands espaces aux couleurs délavées s'opposent aux intérieurs sombres. Les mouvements lents de la caméra enveloppent des lieux où le temps semble arrêté. Mais, contrairement à celles du photographe, ces images ne peuvent plus aujourd'hui, sous couvert d'esthétique, blanchir aux yeux de l'Histoire cette « pacification » criminelle. Au contraire. **Première française.**

Théo COURT (1980) est diplômé de la Escuela Internacional Cine y Televisión (Cuba). Avant *Blanco en blanco*, Prix du meilleur réalisateur au festival de Venise 2019, il a réalisé deux courts-métrages et un long, *Ocaso* (2010).

22/3 | 19H25 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1 - 25/3 | 13H35 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1

★ En présence d'invité-e-s



LA PALOMA Y EL LOBO

LA COLOMBE ET LE LOUP

Réalisation : Carlos LENIN

Mexique | 2019 | 1h46



Fuyant la violence, Paloma et Lobo s'installent dans une ville voisine où ils doivent réapprendre à vivre et à s'aimer. Ils s'adaptent difficilement à cette nouvelle vie faite d'exploitation, de précarité et de rejet. De plus, des souvenirs traumatisants empêchent Lobo d'exprimer tout sentiment, ce qui frustre Paloma, décidée à rentrer chez elle. Tourné avec une grande virtuosité à Linares, la ville natale du réalisateur, et dans des lieux délabrés très oppressants, ce premier long-métrage, sans violence explicite, est formellement éblouissant par la mise en scène précise et bien rythmée d'une sombre mais douce histoire d'amour contrarié. **Première française.**

Carlos LENIN, diplômé du Centre Universitaire d'Études Cinématographiques (Mexico), participe ensuite à un atelier dirigé par Abbas Kiarostami. Son court-métrage *24°51' Latitud Norte*, dont *La Paloma y el lobo* est un prolongement, a reçu de nombreux prix.

22/3 | 16H00 | GAUMONT WILSON - 26/3 | 18H55 | ABC

Compétition Long-métrage de fiction

★ En présence d'invité-e-s



LAS MIL Y UNA

LES MILLE ET UNE

Réalisation : Clarisa NAVAS

› Argentine, Allemagne | 2020 | 2h00

Au nord-est de l'Argentine, à la frontière avec le Paraguay, il y a la province de Corrientes et sa capitale du même nom. Iris vit dans la cité des Mil Viviendas (Mille Logements) au sein d'une famille plutôt atypique. Elle déambule avec son ballon de basket dans les coursives décrépies et les espaces verts pelés, assez indifférente aux sifflets et blagues salaces des garçons qui y traînent. C'est dans cet environnement qu'elle rencontre la mystérieuse Renata...

Avec *Las Mil y una*, la réalisatrice argentine Clarisa Navas signe son deuxième long-métrage (son premier film *Hoy partido a las tres* est programmé cette année dans la section Foot, politique et résistance). Il est entièrement tourné avec des acteurs locaux non professionnels. **Première française.**

Clarisa NAVAS (1989, Corrientes, Argentine) a réalisé des séries télévisées documentaires et de fiction puis son premier long-métrage pour le cinéma *Hoy partido a las tres* (2017).

25/3 | 20H30 | ABC - 27/3 | 16H15 | ABC



★ En présence d'invité-e-s



PLANTA PERMANENTE

PERSONNEL PERMANENT

Réalisation : Ezequiel RADUSKY

› Argentine, Uruguay | 2019 | 1h18

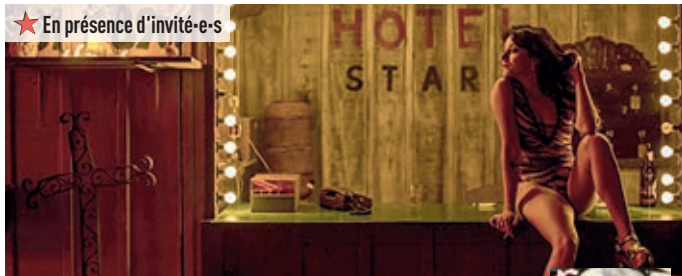
Lila et Marcela sont amies. Elles sont aussi collègues, toutes deux agentes d'entretien dans une administration d'État. Le travail n'est pas drôle tous les jours mais elles trouvent le moyen d'enchanter l'ordinaire et ont de belles idées pour améliorer les conditions de travail des employés. La cantine organisée dans un coin du sous-sol est un franc succès. Quand survient un changement dans la direction, le nouveau management libéral qui leur est présenté ne leur semble pas toujours clair mais il laisse au moins augurer des avancées positives dans le fonctionnement général. En réalité, il va bouleverser le quotidien et les relations interpersonnelles. Un regard amusé, mais sincère et acerbe sur les dérives modernes du monde de l'entreprise. **Première européenne.**

Ezequiel RADUSKY (1981, Tucumán, Argentine) a réalisé son premier long-métrage avec Agustín Toscano *Los Dueños* (2013), sélectionné à la Semaine de la Critique du Festival de Cannes.

25/3 | 19H55 | CINÉMATHEQUE SALLE 1 - 27/3 | 14H00 | GAUMONT WILSON



★ En présence d'invité-e-s



RODANTES

VAGABONDS

Réalisation : Leandro LARA

› Brésil | 2019 | 1h45

État de Rondônia à l'ouest du Brésil, jouxtant la Bolivie. Trois histoires croisées, celles de deux hommes et une femme perdus au fin fond de cette Amazonie boueuse. Trois errances dans un milieu très hostile. Dans leur chaotique fuite en avant, dans leur douloureux effort de résistance, réussiront-ils à entrevoir une lueur d'espoir ?

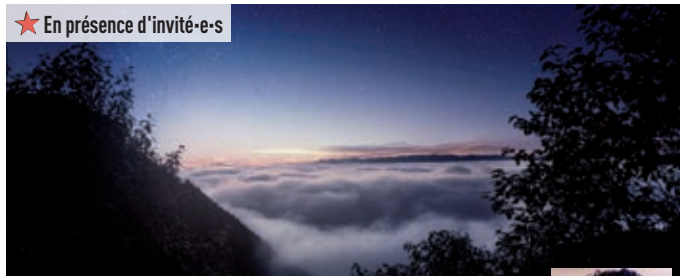
Pour son premier long-métrage, Leandro Lara a adapté des histoires vraies qu'il avait recueillies au cours d'un reportage sur des migrants dans cette région et qu'il a connectées entre elles avec beaucoup d'humanité. Il filme ces tranches de vies, prises dans ce Brésil déshérité, avec beaucoup de fluidité, dans des tons chauds, alliant avec maîtrise moments contemplatifs et scènes d'action. **Première européenne.**

Leandro LARA (1977, Belo Horizonte, Minas Gerais, Brésil), diplômé de la Escuela Internacional Cine y Televisión (Cuba), passe trois années à La Fabbrica en Italie. Avant *Rodantes*, il a coréalisé avec Wesley Pentz le documentaire musical *Favela on Blast* (2008).

23/3 | 16H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1 - 27/3 | 19H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1



★ En présence d'invité-e-s



SANTUARIO

SANCTUAIRE

Réalisation : Joshua GIL

› Mexique, République Dominicaine, Qatar | 2019 | 1h23

Proposition audacieuse entre documentaire et cinéma fantastique, ce deuxième film de Joshua Gil donne à voir ce qui se passe dans les zones rurales au sud du Mexique où se cultive le cannabis, dans un village indigène, théâtre d'affrontements entre narcotrafiquants et armée. C'est à travers l'histoire d'un gamin dont la mère a disparu, victime de cette violence quotidienne, que l'auteur recourt à la dimension onirique et fantastique par l'entremise de la grand-mère qui, pour consoler son petit-fils, l'incite à demander un miracle aux forces de la nature pour que sa mère revienne. Le choix d'acteurs non professionnels locaux confère au film une grande authenticité.

Photographe de profession, Joshua Gil attache beaucoup d'importance au pouvoir et à la poétique de l'image, à l'instar de Carlos Reygadas avec qui il a travaillé sur *Japón*. **Première française.**

Joshua GIL (1976) diplômé de l'école de cinéma et d'audiovisuel de Catalogne (ESCAC) a réalisé son premier long-métrage *La Maldad* (2015) sélectionné au festival de Berlin.

24/3 | 19H05 | ABC - 26/3 | 14H45 | ABC



★ En présence d'invité-e-s



SIN SEÑAS PARTICULARES SANS SIGNES DISTINCTIFS

Réalisation : **Fernanda VALADEZ**
› Mexique, Espagne | 2020 | 1h37 | VI : Alpha Violet



Le parcours d'une mère, Magdalena, à la recherche de son fils parti il y a plusieurs mois pour passer la frontière Mexique-États-Unis. Bien que les autorités le donnent pour mort et la pressent de signer un certificat de décès, elle persévère dans sa quête et se confronte à des scènes de violence et de désolation. Elle finit son parcours en compagnie de Miguel qui, reconduit à la frontière depuis le Nord, fait le chemin inverse et rentre au Mexique retrouver sa mère. Les disparus de ces voyages improbables, les ravages affectifs qui submergent les mères en détresse, leur détermination à retrouver leur enfant, sont au cœur de ce premier long-métrage. Un film émouvant et intrigant. **Prix du Public** et du **meilleur scénario** au festival de Sundance. **Première européenne.**

Fernanda VALADEZ (Guanajuato, 1981) diplômée de CCC, est productrice et réalisatrice des courts-métrages *De este mundo* (2010) et *400 maletas* (2014).

21/3 | 18H20 | ABC - 23/3 | 20H30 | ABC

★ En présence d'invité-e-s



SIRENA SIRÈNE

Réalisation : **Carlos PIÑEIRO**
› Bolivie, Chili, Qatar | 2019 | 1h16



Une délégation de quatre hommes, deux ingénieurs, un officier de police assez risible et un guide aymara, arrive sur une île du lac Titicaca à la recherche d'un ingénieur de La Paz qui a disparu. La communauté Aymara qui a retrouvé son cadavre, fidèle à ses coutumes ancestrales et à ses mythes, refuse de le rendre par crainte de perdre les prochaines récoltes. Tourné dans un paysage minéral, le film, dans un noir et blanc graphique et contrasté, suit l'approche et la rencontre entre les quatre hommes et les Aymaras. Le conflit qui oppose la délégation et les indigènes, l'incompréhension entre eux, les difficiles négociations qui s'en suivent, créent une tension bien rendue par le choix esthétique du réalisateur et met en évidence les différences culturelles et sociales autour de la conception de la vie et de la mort. **Première européenne.**

Carlos PIÑEIRO (1986, La Paz) a été directeur artistique sur *Viejo calavera* de Kiro Russo (2016) avant de réaliser *Sirena*, son premier long-métrage.

21/3 | 16H30 | ABC - 24/3 | 21H40 | GAUMONT WILSON

★ En présence d'invité-e-s



UM ANIMAL AMARELO UN ANIMAL JAUNE

Réalisation : **Felipe BRAGANÇA**
› Brésil, Portugal, Mozambique | 2020 | 1h55 | VI : Shellac



À la mort de son grand-père, Fernando, cinéaste en devenir, hérite d'une malédiction qui le fait tout à tour chercheur de pierres précieuses au Mozambique, homme d'affaires-esclave au Portugal et amant de femmes puissantes et mystérieuses. Après *La Fille alligator* (en compétition à Cinélatino en 2017), Felipe Bragança, continuant sa veine romanesque, tutoie le réalisme magique pour traiter ici de l'identité d'un Brésilien blanc d'aujourd'hui, des traumatismes de l'Histoire, non sans humour et poésie. Ce film audacieux dialogue avec un certain cinéma portugais contemporain (on pense à *Tabou* de Miguel Gomes) - le film étant co-écrit avec João Nicolau (*John From*). Puissant et hypnotique. En compétition officielle en février au festival de Rotterdam. **Première française.**

Felipe BRAGANÇA (Rio de Janeiro, 1980) a coréalisé avec Marina Meliande le long-métrage *A Alegria* (2010) avant *La Fille alligator*. Il est également le coscénariste de deux films de Karim Ainouz *Praia do futuro* et *Le Ciel de Suely*.

25/3 | 16H30 | GAUMONT WILSON - 27/3 | 21H15 | GAUMONT WILSON

★ En présence d'invité-e-s



YA NO ESTOY AQUÍ JE NE SUIS PLUS LÀ

Réalisation : **Fernando FRÍAS DE LA PARRA**
› Mexique, USA | 2019 | 1h46



Le film nous introduit dans une contre-culture, « La Kolombia » pratiquée par une bande de jeunes hauts en couleur. Avec leurs coiffures et leurs tenues spectaculaires, los « Terkos » dansent à Monterrey la cumbia colombienne sur un rythme ralenti. À la suite d'un malentendu avec des membres d'un cartel local, Ulises, âgé de 17 ans et leader de ces danseurs, se voit contraint d'abandonner la danse et d'émigrer aux États-Unis. Mais cet exil forcé, la distance, la nostalgie et sa difficulté à s'adapter à un nouveau style de vie en solitaire le conduisent à repasser la frontière dans l'autre sens pour retrouver sa famille et ses amis, dans un contexte social de pauvreté et de violence. **Première française.**

Fernando FRÍAS DE LA PARRA (Mexico), diplômé de l'Université de Columbia, a réalisé en 2012 son premier long-métrage *Rezeta* et par la suite plusieurs épisodes de séries télévisées.

23/3 | 19H15 | GAUMONT WILSON - 26/3 | 14H00 | GAUMONT WILSON

Compétition Long-métrage documentaire

Sept longs-métrages documentaires inédits en France sont en compétition pour les prix suivants :

> PRIX DOCUMENTAIRE RENCONTRES DE TOULOUSE SOUS L'ÉGIDE DES MÉDIATHÈQUES DE LA RÉGION

Pour la 9^e année, le Prix Documentaire Rencontres de Toulouse sera décerné par un jury composé de médiathécaires de la région et de professionnels du cinéma européen et latino-américains. Ce prix est né de l'attention particulière qu'ont portée la Bibliothèque de Toulouse et Occitanie livre & lecture à la production documentaire latino-américaine ces dernières années. Il sera doté d'une somme versée au réalisateur du film, attribuée par la Mairie de Toulouse (1 500€) et la librairie Terra Nova (500€). Le film récompensé sera proposé à la Commission Images en Bibliothèques, chargée de la diffusion des films dans les médiathèques françaises, à travers les réseaux de la BPI (Bibliothèque Publique d'Information), du CNC (Centre National du Cinéma et de l'image animée) et de l'ADAV (Ateliers Diffusion Audiovisuelle). Les vidéothécaires de la Région Occitanie seront invités à faire l'acquisition du DVD du film primé pour l'intégrer à leurs collections.

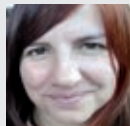
Jury :



Maria Augusta RAMOS
Réalisatrice, Brésil



Nathalie DEGOUZON
Programmatrice Le Mois
du Film Documentaire -
Occitanie Films



Joëlle CAMMAS
Documentaliste,
Bibliothèque de
La Cinémathèque
de Toulouse



Jérôme LEROT
Bibliothécaire,
Médiathèque de
Serveyrolles



Hugo THIRY
Responsable de pôle Image et Son,
Bibliothèque Musicothèque Grand
Auch Cœur de Gascogne

> PRIX DU PUBLIC DOCUMENTAIRE LA DÉPÊCHE DU MIDI

C'est votre Prix ! Donnez votre avis sur le film que vous venez de voir pour permettre à celui qui aura le plus enthousiasmé les spectateurs de remporter le Prix du Public documentaire La Dépêche du Midi. Le quotidien régional, partenaire de vos émotions, soutiendra le film vainqueur du public lors de sa sortie à Toulouse en lui offrant une campagne publicitaire dans la région toulousaine.

> PRIX SIGNIS DU LONG-MÉTRAGE DOCUMENTAIRE

SIGNIS est l'Association Catholique mondiale pour la Communication. Cette association décerne des prix dans la majorité des festivals latino-américains et dans plusieurs festivals internationaux européens, asiatiques et africains. Le jury composé de professionnels du cinéma tient compte des qualités artistiques des films ainsi que de leurs valeurs humaines, sociales et spirituelles au sens large.

Jury : Suzanne GARDES (professeure d'anglais, France) - Valérie DE MARNHAC (critique de cinéma, France) - Clara PLANELLES (réalisatrice et photographe, Uruguay)

> PRIX LYCÉEN DOCUMENTAIRE

Il sera remis par les élèves d'une classe du lycée professionnel agricole Adriana de Tarbes. Avec le soutien de la DRAC, de la DRAAF Occitanie et d'Occitanie Coopération

En partenariat avec :



librairie en ville,
vente en ligne

rencontres
expositions
débat
cafés
ateliers

ombres blanches

www.ombres-blanches.fr



Master pluridisciplinaire sur les Amériques

Civilisations, Cultures et Sociétés

INSTITUT PLURIDISCIPLINAIRE
POUR LES ÉTUDES SUR LES AMÉRIQUES À TOULOUSE

UNIVERSITÉ TOULOUSE - JEAN JAURÈS

La première année commune à tous les étudiants
porte sur le continent américain

La seconde année propose deux parcours :
Ingénierie de projets avec l'Amérique latine
Espaces, Sociétés, Cultures dans les Amériques

Dossiers disponibles sur
ipeat.univ-tlse2.fr

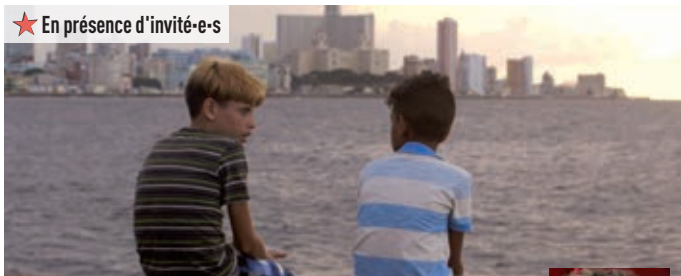
Rentrée
**2020
2021**

Date limite
candidatures
12 juin 2020

Renseignements
05 61 50 43 93

IPEAT UNIVERSITÉ TOULOUSE
Jean Jaurès

★ En présence d'invité-e-s



BARACOA

Réalisation : **Pablo BRIONES**

› Suisse, Espagne, États-Unis | 2019 | 1h39 | VI : Sweet Spot Docs

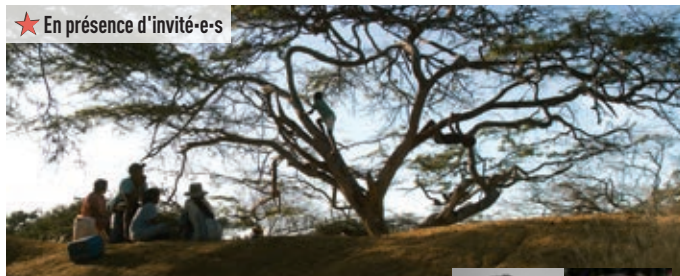


Baracoa est un petit port cubain. Leonel et Antuán, deux enfants de la campagne, s'apprentent à passer leurs vacances d'été livrés à eux-mêmes. Leur différence d'âge ressort jour après jour et leurs projets diffèrent. Antuán n'attend qu'une chose : aller chez son père à La Havane. Leonel aimerait tout simplement se rendre à la plage. Mais les choses ne se passent pas comme prévu et leur amitié est mise à l'épreuve au cours d'un été qui va les transformer. Excellent film qui reflète l'actuelle transition de Cuba. La caméra invisible suit au plus près l'intimité entre les deux amis, leurs réflexions, leurs jeux, leur relation. **Première française.**

Pablo BRIONES (1983, Tucumán, Argentine) est à la fois réalisateur et photographe de cinéma basé à Genève. *Baracoa* est son premier long-métrage. Il a réalisé auparavant les courts-métrages *Pezcal* (2016), *A Barca* (2015), *À Beira de Lisboa* (2013).

22/3 | 17H20 | CINÉMATHEQUE SALLE 1 - 28/3 | 13H50 | ABC

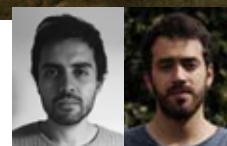
★ En présence d'invité-e-s



LAPÜ

Réalisation : **Juan Pablo POLANCO, César JAIMES**

› Colombie | 2019 | 1h15 | VI : Syndicado Film Sales



Suivant la tradition Wayuu, la jeune Doris doit exhumer les restes de sa cousine qui lui est apparue au cours d'un *lapü*, comme pour la rencontrer une dernière fois avant son enterrement définitif. L'implication sensible des protagonistes dans la mise en scène engendre un film à la fois ethnographique et onirique, en soulignant l'importance des rêves et de la communication avec les morts dans la culture de cette communauté matriarcale. Les conversations autour de ce rituel impressionnant et dépayssant rythment la narration ; Doris discute même avec sa cousine décédée. Une situation intrigante pour la fabrique du cinéma documentaire, dont les réalisateurs s'emparent magistralement. Un film de toute beauté, à la photographie magnifique. **Première française.**

Juan Pablo POLANCO (1994, Bogotá) et César JAIMES (1993, Bogotá) sont membres de Los Niños Films, une coopérative de production cinématographique avec laquelle ils ont tourné des courts-métrages. *Lapü* a été sélectionné à Sundance et Berlin.

23/3 | 14H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1 - 27/3 | 18H45 | ABC

★ En présence d'invité-e-s



MAPA DE SUEÑOS LATINOAMERICANOS

CARTE DE RÊVES LATINO-AMÉRICAINS

Réalisation : **Martín WEBER**

› Argentine, Cuba, États-Unis, Mexique, Norvège | 2019 | 1h39



Tout est parti d'un projet photographique de l'artiste argentin Martín Weber qui a sillonné l'Amérique latine de 1992 à 2013 en demandant aux personnes rencontrées d'écrire leur rêve sur un petit tableau noir avant de réaliser leur portrait. Le résultat est une très belle série de photos en noir et blanc, poétiques mais bien ancrées dans la réalité. Des années après, le photographe part sur les traces de ceux qui avaient posé pour lui et confronte leurs rêves d'alors à leur vie d'aujourd'hui. Un film magnifique, fort, émouvant, qui, au-delà des histoires individuelles, dresse une cartographie du continent des vingt dernières années, traversé par ses problématiques économiques, sociales et géopolitiques. **Première mondiale.**

Martín WEBER (1968, Chili) est un artiste et réalisateur argentin. Il a étudié à l'Université de Buenos Aires. Son travail photographique a été exposé et primé au niveau international. *Mapa de sueños latinoamericanos* est son premier film.

21/3 | 17H40 | CINÉMATHEQUE SALLE 1 - 25/3 | 13H05 | ABC

★ En présence d'invité-e-s



PARA ONDE VOAM AS FEITICEIRAS

PAR LÀ OÙ VOLENT LES SORCIÈRES

Réalisation : **Eliane CAFFÉ, Carla CAFFÉ, Beto AMARAL**

› Brésil | 2019 | 1h30



Un groupe de performers LGBTQI+ investit les rues de São Paulo pour déconstruire, avec talent et humour, tous les concepts préétablis. La rue devient ainsi un territoire de luttes, où la convergence de résistances noires, indigènes, de diversités sexuelles, d'occupation urbaine et de travailleurs sans toit, crée une polyphonie singulière entre fiction et réalité, qui donne aussi la parole aux passants. La rue reprend ainsi ses fonctions d'arène politique. Ce film dynamique et puissant se réinvente au fur et à mesure : nous prenant à partie, il nous rend observateurs-trices de cette expérience de création. **Première française.**

Eliane CAFFÉ a réalisé plusieurs longs-métrages dont *Era o hotel Cambridge* en compétition à Cinelatino en 2017. Sa sœur Carla CAFFÉ est artiste et directrice artistique (*Central do Brasil*) et Beto AMARAL est producteur, tous deux devenant ici pour la première fois réalisateurs.

23/3 | 18H30 | ABC - 26/3 | 13H20 | CINÉMATHEQUE SALLE 1



PIROTECNIA

PYROTECHNIE

Réalisation : **Federico ATEHORTÚA ARTEAGA**

Colombie | 2019 | 1h23

Est-il possible de faire un lien entre la genèse du cinéma colombien, une histoire intime et la longue histoire du conflit armé dans le pays ? *Pirotecnica* renvoie au début du siècle précédent : les premières images colombiennes de l'assassinat raté d'un président et de l'exécution des coupables initient la construction d'un imaginaire collectif fondé sur la manipulation des images, qui continue avec le suivi médiatique de la guerre civile. En filigrane se dessinent les *falsos positivos*, mises en scènes sordides pour maquiller des meurtres de l'État. Avec ce très beau travail, le réalisateur Federico Artehortúa Arteaga nous questionne : les images, puissant outil de remodelage de la guerre, peuvent-elles changer le cours de l'histoire ? **Première française.**

Federico ARTEHORTÚA ARTEAGA (1990, Medellín, Colombie) a étudié le cinéma à l'Université du cinéma de Buenos Aires. Après deux courts-métrages, *Espeso humo blanco* et *Susurros*, *Pirotecnica* est son premier long-métrage.

24/3 | 17H10 | ABC - 27/3 | 14H25 | ABC



UN GRITO EN EL SILENCIO

UN CRI DANS LE SILENCE

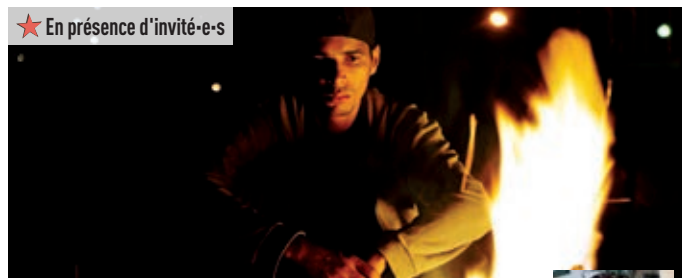
Réalisation : **Priscila PADILLA**

Colombie, Bolivie | 2020 | 1h23

Luz, originaire de la communauté indigène Embera-Chamí en Colombie, s'est exilée à Bogotá après avoir tardivement découvert son excision. Retirée de son monde, elle tente de vivre, pour elle-même, les traditions corporelles originelles. Elle retrouve Claudia, étudiante, avec laquelle elle engage un dialogue autour des croyances et des tabous qui conduisent à la mutilation des femmes. Claudia décide alors de retourner à la rencontre des femmes de leur communauté. Avec délicatesse et sans surplomb, dans des images d'une grande beauté, Priscila Padilla, dévoile le cheminement de ces femmes qui questionnent l'entrecroc de leurs coutumes, de leur spiritualité, de leur individualité et de leurs aspirations émancipatrices. **Première mondiale.**

Priscila PADILLA a réalisé et produit de nombreux documentaires autour de la place des femmes, notamment indigènes, en Colombie. *La eterna noche de las doce lunas* avait remporté le Prix Documentaire de Toulouse en 2013.

22/3 | 14H10 | ABC - 25/3 | 17H00 | ABC



SETE ANOS EM MAIO

SEPT ANS EN MAI

Réalisation : **Affonso UCHÔA**

Brésil, Argentine | 2019 | 0h42

Comment montrer ? Comment dire ? Comment agir ? Le réalisateur met en images les violences policières subies au Brésil par les populations pauvres et racisées descendantes de l'esclavage. La parole est donnée à une victime, Rafaël dos Santos, dont le récit sert une mémoire collective, vivante et active. La réflexion est portée par trois dispositifs nouveaux, maîtrisés et très impactants. La forme courte et simple des mises en scène contribue à densifier le propos et à sortir du pathos : la caméra filme un fait social qui nécessite une action politique. Avec ce film coup de poing, présenté dans plusieurs festivals internationaux, le réalisateur interroge aussi le sens du cinéma. Un exercice de mémoire pour appeler à la résistance. **Première française.**

Affonso UCHÔA (1984, Brésil) tourne depuis une dizaine d'années. *Arabia*, dont il était coréalisateur, fut récompensé dans de nombreux festivals et projeté en 2018 sur les écrans de Cinélatino, 30^{es} Rencontres de Toulouse.

24/3 | 14H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1 - 26/3 | 17H25 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1

Vendredi 27 mars | 12h30 | Cave Poésie

RENCONTRE AVEC LES RÉALISATEURS-TRICES DES DOCUMENTAIRES EN COMPÉTITION

Invité-e-s : Juan Pablo Polanco, César Jaimes, Martín Weber, Eliane Caffé, Beto Amaral, Federico Atehortúa Arteaga, Affonso Uchôa, Priscila Padilla
Animée par l'équipe de programmation Cinélatino, Rencontres de Toulouse.

Les réalisateurs-trices rencontrent le comité de programmation pour une discussion avec le public autour de la création documentaire en Amérique latine.



Compétition Court-métrage

15 courts-métrages, fictions et documentaires sont en compétition pour :

> PRIX RÉVÉLATION DU COURT-MÉTRAGE FICTION

Le jury est constitué d'un exploitant du réseau ACREAMP, d'un professionnel du cinéma de la région Occitanie et d'un professionnel européen. Il décernera le prix Révélation au court-métrage de son choix. Ce court-métrage sera ensuite proposé aux exploitants du réseau pour être projeté dans les salles de la région lors de la prochaine édition de Cinélatino, en mars 2021. Ce prix a pour objectif d'offrir une nouvelle fenêtre de diffusion pour les courts-métrages dans les salles de cinéma et favoriser ainsi la rencontre avec un large public.

www.acreamp.net



Jury : Yohann CORNU (producteur, Damned Films) - Yves ESCOFFIER (Cinéma L'Entract' de Grenade sur Garonne)
Marie RÉGIS (productrice, Anoki & directrice, studio Les Affranchis)

> PRIX COURTOUJOURS

Le CROUS réunit un jury d'étudiants d'horizons différents qui désignera le meilleur court-métrage. Le CROUS favorise la circulation du court primé dans les campus et les lieux de vie étudiants. www.crous-toulouse.com

www.crous-toulouse.com



Jury : Agostina B.TORRE, Avril GUIGUE-ORTIZ, Rosalia MAC-ARTHUR, Bertille JOUBERT, Annabelle VERGNE

> PRIX DU PUBLIC COURT-MÉTRAGE

Pour la troisième année, les spectateurs votent pour élire pour le film qu'ils auront préféré.

> PRIX SIGNIS DU COURT-MÉTRAGE DOCUMENTAIRE

Créé en 2003, il est remis par le jury SIGNIS (voir p. 14).

www.signis.net



> PRIX CCAS DU COURT-MÉTRAGE - PRIX DES ÉLECTRICIENS GAZIERS

Un jury de bénéficiaires de la CMCAS de Toulouse vote pour élire son court-métrage préféré. Le Prix consiste en la présentation du film primé (dix projections) dans les centres de vacances de la CCAS et de ses partenaires du tourisme social en présence du réalisateur-trice.

www.institutionnel.ccas.fr



En partenariat avec



COMPÉTITION COURT-MÉTRAGE DOCUMENTAIRE | 1H15

★ En présence d'invité-e-s



ORO ROSADO OR ROSE

Réalisation : Daniel ANGUIANO ZÚÑIGA
› Mexique | 2018 | 0h20

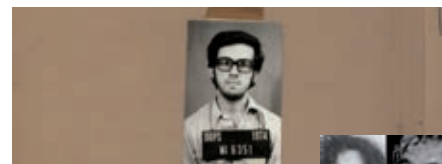
En mer de Cortez, les pêcheurs du chalutier "Kolsillo" récoltent « l'or rose ». La qualité de la photographie nous plonge dans la vie des marins, des bêtes et gens, et ce rude travail de pêcheur de crevettes devient la beauté même.



MI OTRO HIJO MON AUTRE FILS

Réalisation : Gustavo ALONSO
› Argentine | 2019 | 0h11

Gusti, auteur de littérature jeunesse en Argentine, apprend à aimer son fils différent et à y prendre plaisir, ce qui n'était pas évident au départ... Joyeux et animé. D'après le livre pour enfant *Malko y papá*.

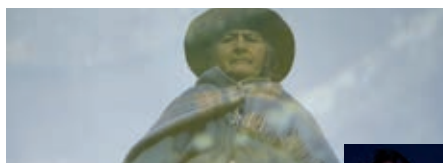


ATORREADO, EU PERMANEÇO ATENTO

ABASOURDI, JE RESTE ATTENTIF

Réalisation : Henrique AMUD, Lucas H. ROSSI DOS SANTOS
› Brésil | 0h15 | 2020

Le journaliste Dermi Azevedo témoigne de la dictature brésilienne à partir d'images inédites de l'époque. L'ancienneté des événements et l'impunité toujours d'actualité sont mises en images de façon poignante.



MAMAPARA

Réalisation : Alberto FLORES VILCA
› Pérou, Argentine, Bolivie | 2019 | 0h17

Dans le paysage austère des hautes Andes, le réalisateur rend hommage à sa mère quechua Honorata Vilca, vieille dame à chien, avec carriole et cabane. C'est beau et simple comme la pluie.



CARNE CHAIR

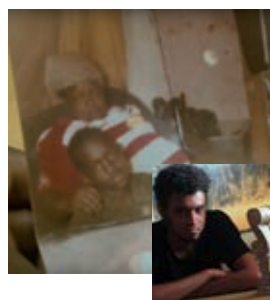
Réalisation : Camila KATER
› Brésil, Espagne | 2019 | 0h12

Le corps des femmes est la chair de la Bible : les périodes de la vie vues comme des stades de cuisson sont traduites par différentes techniques d'animation et démontent tous les préjugés les uns après les autres.



23/3 | 14H50 | ABC - 26/3 | 21H10 | ABC

COMPÉTITION COURT-MÉTRAGE FICTION 1 | 1H17



EU, MINHA MÃE E WALLACE

MOI, MA MÈRE ET WALLACE

Réalisation : **Eduardo CARVALHO**,
Marcos CARVALHO

› Brésil | 2018 | 0h23

Histoire d'une photographie : une mère célibataire, un père absent et une enfant.

★ En présence d'invité-e-s

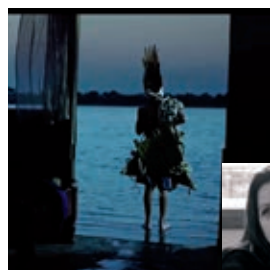


GRANDES SON LOS DESIERTOS

GRANDS SONT LES DÉSERTS

Réalisation : **Sacha AMARAL**
› Argentine, Brésil | 2019 | 0h13

Theo essaie de retrouver sa famille. Il met en ordre son appartement et prépare tout pour le retour de sa mère, qui sera à nouveau libre.



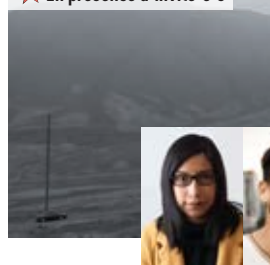
EL SILENCIO DEL RÍO

LE SILENCE DE LA RIVIÈRE

Réalisation : **Francesca CANEPA**
› Pérou | 2019 | 0h14

Juan, un enfant de 9 ans, vit avec son père dans une maison flottante de l'autre côté de l'Amazonie. À travers un voyage onirique dans la forêt tropicale, il découvre la vérité sur son père.

★ En présence d'invité-e-s

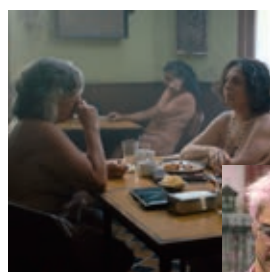


LA ENTREGA

LA LIVRAISON

Réalisation : **Alondra ARROYO**, **Yuri ZAPATA**
› Pérou | 2019 | 0h12

Un homme a kidnappé une jeune femme qu'il garde dans le coffre de sa voiture. Mais une surprise l'attend lorsqu'il ouvre celui-ci pour procéder à la « livraison ».



LA SIESTA

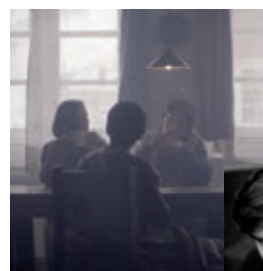
LA SIESTE

Réalisation : **Federico Luis TACHELLA**
› Argentine | 2019 | 0h15

Une jeune fille offre à sa grand-mère un moment de plaisir.

22/3 | 15H30 - 24/3 | 21H25 | CINÉMATHEQUE SALLE 1

COMPÉTITION COURT-MÉTRAGE FICTION 2 | 1H25

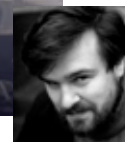


FIEBRE AUSTRAL

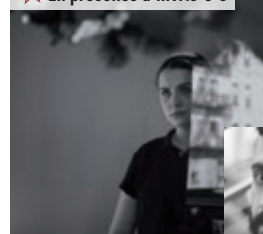
FIÈVRE AUSTRALE

Réalisation : **Thomas WOODROFFE**
› Chili | 2019 | 0h21

Amanda vit seule avec son fils Daniel dans la cordillère du sud du Chili. Un jour, Octavio, l'ami de Daniel, est blessé. Amanda s'occupe personnellement de sa guérison.



★ En présence d'invité-e-s



ANTILOPE

ANTILOPE

Réalisation : **Diego MURILLO**
› Venezuela, États-Unis | 2019 | 0h13

Serveuse dans un petit restaurant, Igua, une jeune femme vénézuélienne exilée à Brooklyn, NY, vit son premier hiver.

Concours national de courts-métrages A Corto Plazo Professionnel 2020



RECEITA DE CARANGUEJO

RECETTE DE CRABE

Réalisation : **Issis VALENZUELA**
› Brésil | 2019 | 0h20

Lors d'un voyage à la plage, Lari et sa mère décident de cuisiner des crabes. Mais ceux-ci se changent peu à peu en êtres lumineux.

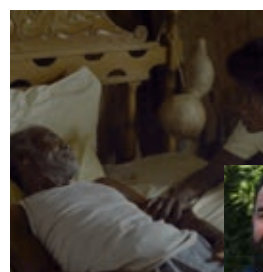


LA BRUJA DEL FÓSFORO PASEANTE

LA SORCIÈRE DE L'ALLUMETTE ERRANTE

Réalisation : **Sofía CARRILLO**
› Mexique | 2018 | 0h16

À la veille du mariage de son fils, Agustina tente d'arrêter la cérémonie. C'est sans compter qu'Emilia, la fiancée, a quelqu'un pour la défendre.

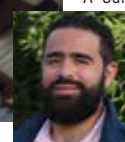


CHAKERO

MESSAGER

Réalisation : **Alejandro ÁNGEL TORRES**
› Colombie | 2019 | 0h15

À San Basilio de Palenque, le grand-père Florentino est gravement malade. Son petit-fils Keyner est chargé d'informer ses oncles, faisant revivre la tradition ancestrale du chakero.



23/3 | 18H30 - 25/3 | 21H55 | CINÉMATHEQUE SALLE 1

Avant-premières



EMA

Réalisation : **Pablo LARRAÍN**

› Chili | 2019 | 1h47 | D : Potemkine Films

Ema, jeune danseuse mariée à un chorégraphe de renom, est hantée par les conséquences d'une adoption qui a mal tourné. Elle décide de transformer sa vie. Après *Jackie*, Pablo Larraín retrouve le Chili et son acteur fétiche Gael García Bernal. Dans un mélodrame psychologique, il explore l'intime, autre versant de la radiographie politique de ses films précédents (*No*, etc.). Le film était programmé en compétition officielle au festival de Venise de 2019.

21/3 | 21H50 | AMERICAN COSMOGRAPH
23/3 | 20H50 | AMERICAN COSMOGRAPH
27/3 | 17H30 | AMERICAN COSMOGRAPH



LA TOILE DE L'ARAIGNÉE

ARAÑA

Réalisation : **Andrés WOOD**

› Chili, Argentine, Brésil | 2019 | 1h45 | D : Pyramide

C'est l'histoire glaçante d'un couple de septuagénaires bien établis, anciens membres d'un groupe néofasciste qui, en 1970, prônait la lutte armée contre Salvador Allende. Un personnage ressurgi du passé met à mal l'équilibre apparent. Avec un rigoureux montage alterné pour relier les deux époques, le réalisateur de *Mon ami Machuca* signe un nouveau thriller politique. Sa contribution aux luttes d'aujourd'hui au Chili ?

20/3 | 21H00 | ABC - 23/3 | 16H35 | ABC
28/3 | 18H50 | ABC



LES MEILLEURES INTENTIONS

LAS BUENAS INTENCIONES

Réalisation : **Ana GARCÍA BLAYA**

› Argentine | 2019 | 1h26 | D : Épicentre Films



Une mère très carrée, séparée d'un père plutôt rock-déjanté et immature, voilà de quoi questionner les trois enfants. Surtout Julia, l'aînée, qui doit choisir entre sa mère qui part au Paraguay et son père aimant mais peu enclin à gérer une vie de famille. Dans cette touchante et chaleureuse chronique familiale, on remarque particulièrement la fraîcheur et la justesse de la jeune Amanda Minujin, qui interprète Julia.

20/3 | 20H30 | CINÉMATHEQUE SALLE 1
23/3 | 21H15 | AMERICAN COSMOGRAPH
29/3 | 11H40 | AMERICAN COSMOGRAPH



LOS FUERTES

Réalisation : **Omar ZÚÑIGA**

› Chili | 2019 | 1h38 | D : Sonata Film Distribution

Lucas se rend chez sa sœur dans un village reculé du Sud du Chili, avant de s'en aller vivre au Canada. Là, face à l'océan et au milieu de la brume, il rencontre Antonio, maître d'équipage sur un bateau de pêche local. Quand une relation amoureuse intense surgit entre eux, ils doivent affronter leur réalité et briser leur solitude, en apprenant à faire confiance aux gens qui les entourent.

24/3 | 19H50 | GAUMONT WILSON
26/3 | 16H15 | GAUMONT WILSON



★ En présence d'invité-e-s

NUESTRAS MADRES

Réalisation : **César DÍAZ**

› Guatemala, Belgique, France | 2019 | 1h17 | D : Pyramide

Guatemala, 2018. Le pays vit au rythme du procès des militaires responsables du massacre de centaines de milliers de civils, majoritairement indigènes. Ernesto, jeune anthropologue à la Fondation médico-légale, travaille à l'identification des disparus dont fait partie son père. César Díaz signe une mise en scène où la détermination se mêle à la pudeur, sans emphase, sans pathos, mais au contraire avec naturel et dépouillement. *Caméra d'Or* au festival de Cannes 2019.

22/3 | 15H40 | AMERICAN COSMOGRAPH
23/3 | 19H00 | AMERICAN COSMOGRAPH
26/3 | 14H00 | AMERICAN COSMOGRAPH

Découvertes



AU CŒUR DU MONDE

NO CORAÇÃO DO MUNDO

Réalisation : **Gabriel MARTINS, Maurílio MARTINS**

› Brésil | 2019 | 2h02 | D : Survivance

À Contagem, ville populaire du Minas Gerais brésilien, un coup de feu retentit lors d'une soirée d'anniversaire en liant les destins de Selma, Ana, Marcos, Beto et Miro. Tous se démènent pour améliorer leur vie et trouver leur place « au cœur du monde ». Entre film social et thriller haletant, les réalisateurs livrent une des pépites du cinéma brésilien qui, ironie de l'histoire, a brillé de tous ses feux l'année de l'élection de Bolsonaro.

21/3 | 15H35 | AMERICAN COSMOGRAPH
24/3 | 17H50 | AMERICAN COSMOGRAPH
27/3 | 19H00 | AMERICAN COSMOGRAPH
28/3 | 13H30 | AMERICAN COSMOGRAPH



MONOS

Réalisation : **Alejandro LANDES**

› Colombie, Allemagne, Argentine, Pays-Bas, Suède, Uruguay
2019 | 1h42 | D : Le Pacte

Isolé dans les Andes colombiennes, un groupe d'adolescents, militarisé et armé, appartenant à l'Organisation, a la garde de la Doctora, une ingénieure nord-américaine retenue en otage et une vache laitière. Ce qui, au départ, ressemble à des jeux et à de l'insouciance prend une tournure de thriller, portrait étonnant d'une jeunesse sous influence, dans le contexte de la violence du conflit colombien. *Prix CCAS Cinélatino 2019*

20/3 | 19H40 - 21/3 | 22H00 - 22/3 | 12H20
23/3 | 14H00 - 24/3 | 17H30 | AMERICAN COSMOGRAPH
Plus de séances du 25 au 29 mars.
Voir programme de l'American Cosmograph
Séances hors dates du festival. Voir p. 52 & 62



LA DANSE DU SERPENT

CENIZA NEGRA

Réalisation : **Sofía QUIRÓS UBEDA**

› Costa Rica, Argentine, Chili, France | 2019 | 1h22 | D : Eurozoom

Selva, 13 ans, vit dans une contrée côtière des Caraïbes. Après la disparition soudaine de sa seule figure maternelle, Selva reste seule pour prendre soin de son grand-père, qui ne veut plus vivre. Entre ombres mystérieuses et jeux sauvages, elle se demande si elle aide son grand-père à réaliser son désir, au prix de ses derniers moments d'enfance. Une plongée mystérieuse dans un film aussi captivant et mystique que le cinéma de Tarkovski.

21/3 | 15H45 | AMERICAN COSMOGRAPH
23/3 | 12H30 | AMERICAN COSMOGRAPH
24/3 | 22H10 | AMERICAN COSMOGRAPH
25/3 | 19H00 | GAUMONT WILSON



TEMPORADA

Réalisation : **André NOVAIS OLIVEIRA**

› Brésil | 2018 | 1h52 | D : ASC Distribution

Juliana quitte Itaúna pour venir travailler dans la ville de Contagem au sein d'une équipe qui sensibilise la population à l'éradication des moustiques. Elle porte en elle la douleur d'une séparation. Un film apaisé, solaire, qui ne nie jamais les difficultés sociales et qui est fondamentalement enraciné dans un humanisme vivifiant. Une autre pépite du cinéma brésilien qui, comme *Au cœur du monde* fait la nique à Bolsonaro.

21/3 | 11H15 - 23/3 | 14H10 - 26/3 | 19H00
28/3 | 16H00 | AMERICAN COSMOGRAPH



MATERNAL

Réalisation : **Maura DELPERO**

› Argentine, Italie | 2019 | 1h29 | D : Memento

Paola quitte l'Italie pour Buenos Aires, où elle doit terminer sa formation de Sœur au sein d'un foyer pour mères adolescentes. Elle y rencontre Luciana et Fatima, deux jeunes mères de 17 ans. À une période de leur vie où chacune se trouve confrontée à des choix, ces trois jeunes femmes que tout oppose vont devoir s'entraider et repenser leur rapport à la maternité.

22/3 | 20H30 | GAUMONT WILSON
24/3 | 16H00 | GAUMONT WILSON



TROIS ÉTÉS

TRÊS VERÕES

Réalisation : **Sandra KOGUT**

› Brésil, France | 2019 | 1h33 | D : Paname Distribution

Chaque année, Edgar et Marta organisent une grande fête dans leur luxueuse résidence d'été à côté de Rio de Janeiro, orchestrée par leur gouvernante Mada et les autres employés de la maison. Mais, en trois étés, tout va basculer. Le portrait décapant d'une société néo-libérale à bout de souffle, rongée par ses démons, par la réalisatrice de *Mutum* et avec Regina Casé qui reprend son inoubliable rôle de domestique d'*Une seconde mère*.

21/3 | 20H35 | ABC - 24/3 | 15H30 | ABC
28/3 | 15H30 | ABC

Sorties nationales



CANCIÓN SIN NOMBRE

Réalisation : **Melina LEÓN**

› Pérou, Espagne, États-Unis | 2019 | 1h37

D : Sophie Dulac Distribution

Au Pérou, dans les terribles années 1980, le bébé de Georgina disparaît après son accouchement. Avec l'aide d'un journaliste, elle tente de le retrouver. S'inspirant de faits réels, la réalisatrice et son chef opérateur (Inti Briones, souvent remarqué à Cinélatino) livrent un film tourné dans un noir et blanc d'une beauté âpre, accentuant l'atmosphère oppressante qui régnait dans ce pays pris en étau entre terrorisme et dictature.

20/3 | 12H20 - 20/3 | 16H50 - 21/3 | 19H20 - 22/3 | 17H00
22/3 | 22H00 - 23/3 | 12H10 - 23/3 | 16H30 - 24/3 | 15H50
24/3 | 20H15 | AMERICAN COSMOGRAPH

Plus de séances du 25 au 29 mars à l'American Cosmograph
Séances hors dates du festival. Voir p. 52 & 62



PERRO BOMBA

Réalisation : **Juan CÁCERES**

› Chili, France | 2019 | 1h20 | D : Bobine Films

Steevens, émigré haïtien à Santiago, perd son travail. Rejeté par sa communauté, il se trouve en butte à la xénophobie et au rejet anti-émigrants de la part de Chiliens. *Perro bomba* est sans doute le premier film chilien dont le personnage central est noir. Film engagé, il incite à la solidarité avec les migrants. *Mention spéciale* du meilleur acteur *Coup de cœur* à Steevens Benjamin.

22/3 | 18H00 | ABC - 23/3 | 13H15 | ABC

26/3 | 13H15 | ABC

Séances hors dates du festival. Voir p. 52 & 62



Classique



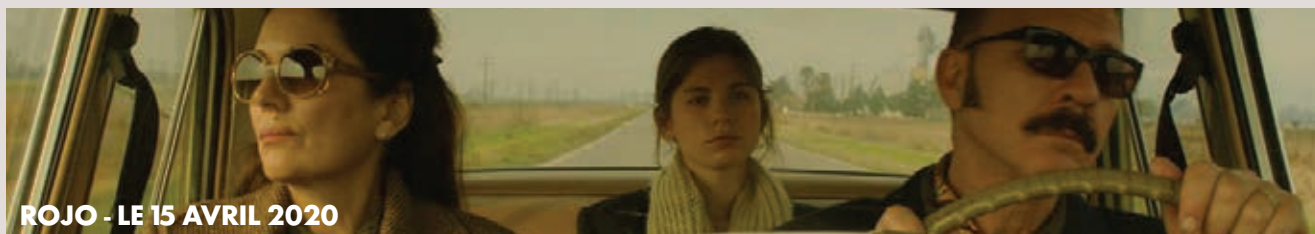
NAZARÍN

De **Luis BUÑUEL**

› Mexique | 1959 | 1h34

Au Mexique, Nazarín est un jeune prêtre qui croit fortement à la mission de son sacerdoce. Il se contente de peu, n'hésitant pas à donner aux premiers nécessiteux ce qu'il a gagné en messes ou en aumônes. Un jour, il recueille chez lui une prostituée en fuite. Luis Buñuel retrouve ici le réalisme social souvent sordide de *Los Olvidados* pour dépeindre les passions des personnages confrontés à la norme sociale imposée par leur milieu.

20/3 | 21H30 - 21/3 | 18H00 - 24/3 | 13H45
25/3 | 15H45 - 27/3 | 11H30 | AMERICAN COSMOGRAPH



ROJO - LE 15 AVRIL 2020



JOEL, UNE ENFANCE EN PATAGONIE - LE 7 AVRIL 2020



LA CAMARISTA - LE 14 AVRIL 2020



CINE+ PARTENAIRE DU FESTIVAL CINELATINO, RENCONTRES DE TOULOUSE



A JANGADA DE WELLES

Réalisation : **Firmino HOLANDA, Petrus CARIRY**

› Brésil | 2019 | 1h15

Brésil, 1942 : plongée dans le tournage, en Amérique latine, d'un documentaire d'Orson Welles qui ne vit jamais le jour. Il s'agissait de faire le récit de l'épopée de quatre *jangadeiros*, pêcheurs de Fortaleza, qui parcoururent 2800 km pour défendre leurs droits de travailleurs auprès du dictateur Getulio Vargas. Le portrait d'une communauté se double d'un hommage pétillant à l'histoire du cinéma. **Première européenne.**

21/3 | 20H50 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
26/3 | 13H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
29/3 | 18H50 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



A MEDIA VOZ

À MI-VOIX

Réalisation : **Heidi HASSAN, Patricia PÉREZ FERNÁNDEZ**

› Espagne, Cuba, France, Suisse | 2019 | 1h20 | VI : Habanero

Prix du meilleur long-métrage au festival d'Amsterdam (IDFA), ce film est un essai tissé à partir de la correspondance audiovisuelle entre deux cinéastes cubaines établies en Galice et à Genève. Alors qu'elles tentent de reconstruire leur vie loin de Cuba, elles confessent leurs vulnérabilités et leurs désirs les plus intimes. Un dialogue sensible et créatif, souligné par une exploration de l'image et sa plasticité. **Première française.**

22/3 | 16H10 | ABC
26/3 | 16H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



ANTÔNIO & PITI

Réalisation : **Vincent CARELLI, Wewito PIYĀKO**

› Brésil | 2019 | 1h18

L'union, entre une femme brésilienne fille d'un soldat du caoutchouc et un Ashaninka du Pérou, change la vie de cette communauté indigène et l'aide à résister aux pressions exercées sur son territoire amazonien. Cette histoire d'amour rebelle s'inscrit dans le projet du collectif Video nas aldeias, initié par Vincent Carelli (*Corumbiara*, 2010), réalisateur du film. Il offre une visibilité cinématographique aux communautés indigènes du Brésil. **Première européenne.**

20/3 | 21H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
23/3 | 21H35 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
27/3 | 14H35 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



APURIMAC. EL DIOS QUE HABLA

APURIMAC. LE DIEU QUI PARLE

Réalisation : **Miguel MATO**

› Argentine | 2019 | 1h21

Les voix de quatre communautés des Andes péruviennes, à 3700 m d'altitude, convient à la reconstruction du dernier pont suspendu inca, le Q' eswachaca. Cette tradition vieille de plus de cinq cents ans a lieu chaque mois de juin. La caméra invite à explorer la géographie, les traditions, les connaissances, la réalité actuelle et passée de l'empire Inca et des cultures indigènes, offrant la possibilité d'un autre regard sur le monde. **Première mondiale.**

20/3 | 18H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
24/3 | 12H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
27/3 | 13H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1



CACHADA

Réalisation : **Marlén VIÑAYO**

› Salvador | 2019 | 1h21

Une cachada, c'est une chance. Elle se présente à des vendeuses ambulantes salvadoriennes sous forme d'un atelier-théâtre au cours duquel elles mettent en scène leurs histoires douloureuses, entre abus, violence et manque d'amour. Le film suit leur évolution tout au long du processus qui, par l'expression et l'élaboration de leurs souffrances, bouleverse leur vie. Un film empli de sororité, de positivité et d'espoir. **Première française.**

23/3 | 16H25 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
27/3 | 16H05 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
28/3 | 17H20 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



CAPERUCITA ROJA

PETIT CHAPERON ROUGE

Réalisation : **Tatiana MAZÚ GONZÁLEZ**

› Argentine | 2019 | 1h32

Qu'est-il advenu des Petites Chaperonnes Rouges après tant de siècles d'oppression patriarcale ? C'est autour de la confection d'un manteau rouge que trois générations de femmes, la réalisatrice, sa grand-mère et ses deux nièces, décousent leurs souvenirs et cousent leur devenir. Sous couvert de film familial, cette œuvre questionne l'égalité salariale, les violences domestiques, l'avortement et les conditions des femmes en général. **Première européenne.**

22/3 | 13H20 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
24/3 | 21H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
26/3 | 18H30 | ENSAV



★ En présence d'invité-e-s

CHILI 1973, UNE AMBASSADE FACE AU COUP D'ÉTAT

Réalisation : **Carmen CASTILLO**
 › France | 2019 | 0h52

Après le coup d'État de 1973 au Chili, l'ambassade de France joue un rôle inattendu dans le sauvetage de plus de 600 Chiliens persécutés par la dictature. Cette implication ne répondait pourtant pas à la politique du président Pompidou, qui n'avait que peu d'estime pour le gouvernement de Salvador Allende. L'ambassadeur Pierre de Menthon et sa femme Françoise ne lésinèrent pas pour tenir leur engagement. Ce film leur rend un vibrant hommage.

21/3 | 16H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1



DIOS

DIEU

Réalisation : **Christopher MURRAY, Josefina BUSCHMANN, Israël PIMENTEL**
 › Chili | 2019 | 1h03

La suprême autorité de l'Église catholique, le Pape François, arrive dans un Chili en crise. Les réactions de divers secteurs de la société se catalysent autour de ce « méga-événement » et sont reflétées par de fantastiques plans fixes. L'excellent montage met en dialogue le regard de plus de vingt cinéastes chiliens, regroupés dans le collectif MAFI, avec un sens critique pointu et beaucoup d'ironie. **Première française.**

21/3 | 13H45 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
 24/3 | 19H45 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
 28/3 | 16H05 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



★ En présence d'invité-e-s

EL NEGRO

EL NEGRO, CHRONIQUE D'UN FUGITIF

Réalisation : **Sergio CASTRO SAN MARTÍN**
 › Chili | 2020 | 1h30

Ricardo, 17 ans, décide de rejoindre un « front de résistance » qui œuvre contre la dictature. Sa vie change pour toujours lorsqu'il participe à une opération qui se termine avec la mort d'un sénateur, cerveau du coup d'État et de la Constitution. L'homme le plus recherché du Chili depuis son évasion est arrêté à Paris en 2017. Cet événement incite le réalisateur à réécrire son documentaire *L'Homme caché* (Lauréat de l'appel à projet Cinélatino-France 3-Région Occitanie) qu'il lui avait consacré. **Première française.**

25/3 | 21H15 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
 27/3 | 16H45 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1



EN ATTENDANT LE CARNAVAL

ESTOU ME GUARDANDO PARA QUANDO
 O CARNAVAL CHEGAR

Réalisation : **Marcelo GOMES**
 › Brésil | 2019 | 1h25 | D : JHR Films

Au cœur du Pernambuc, Marcelo Gomes (*Otra Mirada* 2016) filme sa ville natale devenue une maquiladora du jean. Artisan-e-s à leur compte, les habitant-e-s sont les proies d'un capitalisme de petit-e-s propriétaires étranglé-e-s par le travail et les dettes. Beauté des gestes cadencés, joie d'être ensemble, quotidien minimaliste, usure des corps et des lieux, chants des voix et des machines ininterrompus : la caméra ouvre l'œil... en attendant le carnaval. **Avant-première.**

25/3 | 18H50 | ABC - 28/3 | 17H15 | ABC



FÉ E FURIA

FOI ET FURIE

Réalisation : **Marcos PIMENTEL**
 › Brésil | 2019 | 1h43 | VI : Utopia Docs

Dans les favelas, les églises évangéliques poussent comme des champignons. Le marketing prosélytique est parfaitement rôdé, les dealers se convertissent les uns après les autres, et la police, tout comme le gouvernement, ne jurent que par Jésus. Tout ce beau monde déclare la guerre aux religions afro-descendantes dans une apothéose d'intolérance religieuse et raciale. Un film d'actualité sur l'imbrication entre religion, pouvoir et néolibéralisme. **Première française.**

22/3 | 19H20 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
 25/3 | 15H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
 27/3 | 21H15 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



★ En présence d'invité-e-s

MALAMADRE

MAUVAISE MÈRE

Réalisation : **Amparo AGUILAR**
 › Argentine, Uruguay | 2019 | 1h11

Qu'est-ce qu'être une bonne mère ? À travers plusieurs témoignages de femmes latino-américaines de classes sociales et d'âges divers, le film cherche à briser le silence imposé par la société et le corps médical autour de la maternité. Au XXI^e siècle, le diktat patriarcal perdure dans les rôles attribués aux mères. En se plaçant du point de vue des femmes, *Malamadre* raconte de façon nouvelle et avec brio une autre histoire de la maternité. **Première européenne.**

22/3 | 17H55 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
 24/3 | 20H15 | ENSAV
 29/3 | 20H15 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



OBLATOS, EL VUELO QUE SURCÓ LA NOCHE

OBLATOS, LE VOL QUI DÉCHIRA LA NUIT

Réalisation : **Aceto RUIZ VILLANUEVA**

› Mexique | 2019 | 1h45

Mexico, 1976. Les étudiants rêvent de justice sociale et se battent contre le système, faisant face à une violente répression d'État. Six membres de la ligue communiste de résistance armée LC23S sont arrêtés, torturés et enfermés dans la prison d'Oblatos. Leur amitié et cohésion sont telles qu'ils organisent une évasion commune. Un récit des survivants empli de suspens et une question : que reste-il de leur engagement plus de 40 ans après ? **Première européenne.**

20/3 | 19H30 - 26/3 | 21H20 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



UNE VIE MEILLEURE

Réalisation : **Grégory LASSALLE**

› France | 2018 | 1h29

La Patagonie et ses gisements de gaz de schistes sont l'objet d'une nouvelle « ruée vers l'or ». Des immigrants profitent de la manne des extractions pour gagner leur vie, tandis que les indigènes, qui vivent sur place depuis toujours, sont confronté-e-s à la pollution et à l'utilisation de leurs terres. Le film bien rythmé et très documenté fait un excellent portrait de ces personnes à la recherche d'une « vie meilleure ».

26/3 | 20H30 | AMERICAN COSMOGRAPH



LIBRAIRIE
PARTENAIRE
DE CINÉLATINO

**LITTÉRATURE - BANDE DESSINÉE
SCIENCES HUMAINES - JEUNESSE
LIVRES EN LANGUE ORIGINALE - DVD
RENCONTRES, PROJECTIONS, DÉBATS
ESPACE CAFÉ**

LES RENCONTRES
À LA LIBRAIRIE

MER. 25 MAR. / 19H
THÉÂTRE DE LA PASSERELLE
LECTURE GALEANO

JEU. 26 MAR. / 19H
P. ANACAONA & C. AMARAL
HISTOIRE COLONIALE

VEN. 27 MAR. / 19H
LÆTITIA BIANCHI
GRAVURES POSADA

Horaires d'ouverture : mardi – samedi : 10 h – 19 h / dimanche : 15 h – 19 h
18 rue Gambetta – 31000 Toulouse Tél. : 05 61 21 17 47 – contact@librairie-terranova.fr – www.librairie-terranova.fr

graphisme et illustration : www.delphinefabro.com

PROGRAMME FICTION | 1h28

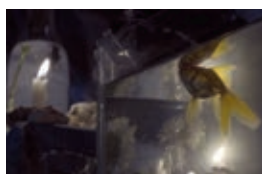


VIDA DE UN REY

VIE D'UN ROI

Réalisation : **Rodrigo DIMATE**
 > Colombie | 2019 | 0h26

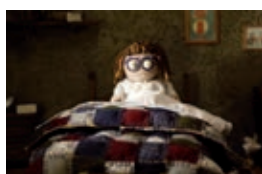
« Gargajo », ancien paramilitaire, cherche à sortir du cercle vicieux de la rue et de la drogue à Bogotá. Ses vieux démons le rattrapent alors qu'il veut échapper aux jeunes délinquants Nando et sa bande.



PATTAKI

Réalisation : **Everlane MORAES**
 > Cuba | 2018 | 0h21

Dans la nuit, quand la lune soulève la marée, des êtres quotidiennement prisonniers du manque d'eau sont hypnotisés par les pouvoirs de Yemanjá, déesse de la mer. Adaptation d'un poème du cubain Virgilio Piñera.



ADELINA

Réalisation : **Ana PORTILLA**
 > Mexique | 2019 | 0h08

Lors de sa première visite dans un musée, Adelina découvre sa fibre artistique.



★ En présence d'invité-e-s

ISLA SIRENA

ÎLE SIRÈNE

Réalisation : **Leonel GONZÁLEZ**
 > Venezuela | 2019 | 0h15

Vivi, jeune habitante d'un village de pêcheurs déçue par les adultes, entreprend avec une amie un périlleux voyage à la recherche de l'île où vivent les sirènes.

Concours national de courts-métrages A Corto Plazo étudiant 2020



BONDE

TRAM

Réalisation : **Asaph LUCCAS**
 > Brésil | 2019 | 0h18

En lutte contre les discriminations dont elles sont victimes de la part de leur entourage, trois jeunes de la favela d'Heliópolis s'échappent à la recherche d'un refuge dans la vie nocturne LGBTQI+ du centre-ville de São Paulo.

PROGRAMME DOCUMENTAIRE | 1h08



★ En présence d'invité-e-s

MUCHACHA CHINA

MISS CHINOISE

Réalisation : **Sofía MEDRANO**
 > Argentine | 2019 | 0h05

À Buenos Aires, Mei Li Galvan vit une grande passion pour la Chine. Portrait distancé, bref et efficace. Prix Georges Méliès du festival de Mar del Plata.



EN LA BOCA DE LA MINA

AU CŒUR DE LA MINE

Réalisation : **Brandán CERVIÑO**
 > Cuba | 2019 | 0h22

Une communauté cubaine et ses questionnements sur sa culture, ses traditions ancestrales, l'esclavage et les cimarrones. Nous sommes emportés par les chants, les danses, dans une atmosphère magique.



MINKA DE LA MEMORIA

MINKA DE LA MÉMOIRE

Réalisation : **Luis CINTORA**
 > Pérou, Espagne | 2019 | 0h04

Une Minka est une tradition quechua de travail collectif. Dans le Haut-Pérou, les femmes se rendent ensemble au sanctuaire de la mémoire des victimes des massacres de l'armée perpétrés dans les années 1980.



¿POR QUÉ LOS MATAS?

POURQUOI TU LES TUES ?

Réalisation : **Ludovic BONLEUX**
 > Mexique | 2019 | 0h12

Le 2 octobre 1968, l'armée ouvre le feu sur les étudiant-e-s en grève à Tlatelolco, Mexico. 50 ans plus tard, le soldat Francisco Moisés revient sur les lieux du massacre auquel il a participé et raconte.



LA PELÍCULA

LE FILM

Réalisation : **Andrea LOVATÓN**
 > Pérou | 2019 | 0h08

Si ta vie était un film, quel serait son genre ? Quel serait son titre ? Dans les rues de Lima, chacun peut parler de cinéma, son cinéma.



BATALHA

BATAILLE

Réalisation : **Caio CASTOR, Clara LAZARIM, Guilherme CÉSAR, Rica SAITO**
 > Brésil | 2019 | 0h15

28 octobre 2018, deuxième tour des élections présidentielles au Brésil, jour de l'élection de Jair Bolsonaro. Dans un long plan-séquence, immersion totale dans l'atmosphère tendue pré-électorale. Magistral d'authenticité.

22/3 | 21H10 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2 - 25/3 | 15H55 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1
 27/3 | 21H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1

21/3 | 19H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2 - 25/3 | 13H50 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
 27/3 | 17H35 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



CUBAN NETWORK

Réalisation : **Olivier ASSAYAS**

› France, Brésil | 2019 | 2h07 | D : Memento

Au début des années 1990, un groupe de Cubains installés à Miami met en place un réseau d'espionnage. Leur mission : infiltrer les groupuscules anticastristes responsables d'attentats sur l'île. Le réalisateur français Olivier Assayas (*Carlos*) a réuni autour d'une fantastique Pénélope Cruz, les grands acteurs latino-américains : Édgar Ramírez, Gael García Bernal, Wagner Moura et Leonardo Sbaraglia.

21/3 | 21H55 | LE CRATÈRE
23/3 | 18H50 | LE CRATÈRE
29/3 | 17H40 | LE CRATÈRE

SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



LA CORDILLÈRE DES SONGES

Réalisation : **Patricio GUZMÁN**

› Chili, France | 2019 | 1h25 | D : Pyramide

Dernier volet de la trilogie sur le Chili, confrontant hommes, cosmos et nature. Après avoir interrogé le ciel dans *Nostalgie de la lumière*, remonté les courants dans *Le Bouton de nacre*, le cinéaste filme la Cordillère des Andes qui est selon lui la « métaphore de l'immuable, de ce qui nous reste et nous habite, quand on croit avoir tout perdu... Un voyage introspectif qui, peut-être (...) révélera en partie les secrets de (son) âme chilienne ».

22/3 | 14H30 | LE CRATÈRE
25/3 | 18H45 | LE CRATÈRE

SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



LA VIE INVISIBLE D'EURÍDICE GUSMÃO

A VIDA INVISÍVEL DE EURÍDICE GUSMÃO

Réalisation : **Karim AÏNOUZ**

› Brésil | 2019 | 2h19 | D : ARP Sélection

Rio de Janeiro, 1950. Eurídice, 18 ans, et Guida, 20 ans, sont deux sœurs inséparables. Elles vivent chez leurs parents et rêvent, l'une d'une carrière de pianiste, l'autre du grand amour. À cause de leur père, les deux sœurs vont devoir construire leurs vies l'une sans l'autre. Séparées, elles prendront en main leur destin, sans jamais renoncer à se retrouver. Un mélodrame tropical, par le réalisateur de *Madame Satã*.

22/3 | 17H30 | LE CRATÈRE - 25/3 | 16H15 | LE CRATÈRE
26/3 | 21H00 | LE CRATÈRE - 28/3 | 19H20 | LE CRATÈRE

SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



LUCIÉRNAGAS

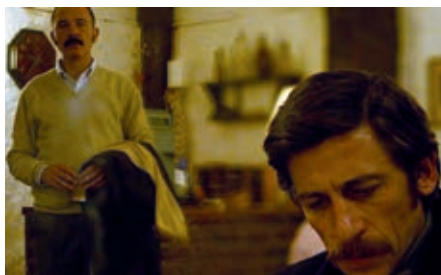
Réalisation : **Bani KHOSHNOUDI**

› Mexique, États-Unis, Grèce, République Dominicaine
2018 | 1h28 | D : Optimal

Plasticienne, cinéaste et productrice d'origine iranienne, Bani Khoshnoudi livre un film sensible et sobre sur l'exil de Ramin, jeune homosexuel iranien fuyant la répression sexuelle et politique de son pays. Passager clandestin dans un cargo en partance de Turquie, il arrive au Mexique dans le port de Veracruz, qui sert de décor à la solitude et au drame de ce migrant. Film en compétition long-métrage en 2019 à Cinélatino.

23/3 | 21H05 | LE CRATÈRE - 27/3 | 18H45 | LE CRATÈRE
28/3 | 21H50 | LE CRATÈRE

SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



ROJO

Réalisation : **Benjamín NAISHTAT**

› Argentine, Allemagne, Brésil, France, Pays-Bas
2018 | 1h49 | D : Condor Distribution

En Argentine en 1974, un avocat sûr de lui répond à l'insulte d'un homme dans un restaurant. La soirée tourne au cauchemar. L'histoire passablement ordinaire d'un avocat imbu de lui-même devient le reflet du sombre dénouement de tout un pays, à la veille de plonger dans une sanglante dictature (à la même époque où se déroule *Dans ses yeux* de Juan José Campanella). Par le réalisateur de *Historia del miedo*, en compétition à Cinélatino en 2014.

21/3 | 19H55 | LE CRATÈRE
24/3 | 16H30 | INSTITUT CERVANTES
26/3 | 17H00 | LE CRATÈRE

SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



UNE MÈRE INCROYABLE LITIGANTE

Réalisation : **Franco LOLLI**

› Colombie, France | 2019 | 1h35 | D : Ad Vitam

À Bogotá, Silvia, mère célibataire et avocate, est mise en cause dans un scandale de corruption. À ses difficultés professionnelles s'ajoute une angoisse plus profonde : Leticia, sa mère, est gravement malade, et refuse de se soigner. Tandis qu'elle doit se confronter à son inéluctable disparition, Silvia se lance dans une histoire d'amour, la première depuis des années. Le réalisateur de *Gente de bien* poursuit ici son analyse fine de la famille.

21/3 | 15H00 | GAUMONT WILSON
24/3 | 20H45 | LE CRATÈRE

24/3 | 14H30 | SÉANCE SPÉCIALE THÉ AU CINÉ
ALBAN MINVILLE

27/3 | 17H00 | LE CRATÈRE

SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62

Première sur l'info de proximité

3 occitanie

à (re)voir sur
france•tv

12/13 et 19/20
avec Frédéric Fraisse

© Fred Lancelot



SUIVEZ NOTRE ÉDITION SUR



MEDIAPART

CINÉMAS D'AMÉRIQUE LATINE... ET BIEN PLUS ENCORE



Un aperçu au long cours des vies des cinémas d'Amérique latine. Un vaste champ qui englobe les territoires, les sociétés, les luttes et les cultures...

Retrouvez aussi des articles sur le festival, des éclairages sur les films programmés, des entretiens avec les cinéastes invités.

[HTTPS://BLOGS.MEDIAPART.FR/EDITION/CINEMAS-DAMERIQUE-LATINE-ET-PLUS-ENCORE](https://blogs.mediapart.fr/edition/cinemas-damerique-latine-et-plus-encore)

Otra mirada : Maria Augusta Ramos



Cinélato et La Cinémathèque de Toulouse portent leur attention sur un "autre regard", celui de la documentariste brésilienne, Maria Augusta Ramos.

Ses films combinent une approche observationnelle à une analyse des fonctionnements institutionnels, révélant ainsi le pouvoir à l'œuvre sous la surface de la vie quotidienne, tout en ne sacrifiant rien à la forme, épurée, musicale et nette. Vous pourrez découvrir sa trilogie sur la justice (*Justiça* - 2004, *Juizo* - 2007, *Morro dos Prazeres* - 2013). Dans *O Processo* (présenté à Berlin), Maria Augusta Ramos saisit "l'effondrement des institutions démocratiques comme un drame antique" (Mediapart), que représente le processus de destitution de Dilma Rousseff.

Elle a reçu en 2013 le prix de la fondation Helsinki pour les droits de l'homme en récompense de l'ensemble de son œuvre.

La réalisatrice est à Toulouse pour accompagner ses films dont le dernier, *Não toque em meu companheiro*, est dévoilé en première mondiale.

Une programmation réalisée en coproduction avec La Cinémathèque de Toulouse et en partenariat avec DOC-Cévennes et La Cinémathèque Documentaire.



O PROCESSO

LE PROCÈS

› Brésil | 2018 | 2h20

De mars à mai 2016, la cinéaste a filmé les débats du Congrès qui ont mené à la destitution de Dilma Rousseff, présidente du Brésil. Un scénario de coup d'État à la Kafka, restitué avec toute l'énergie d'un thriller politique. « Je n'aime pas dire qu'un film explique quelque chose. Moi, je ne fais pas de films pour expliquer une réalité. Je pense qu'une réalité est complexe, il y a plusieurs récits. Ce que je veux faire avec mes documentaires, c'est faire réfléchir le public sur la réalité qui est montrée dans le film, d'une façon plus complexe, multidimensionnelle. » Maria Augusta Ramos

26/3 | 18H40 | CINÉMATHEQUE SALLE 1
29/3 | 16H15 | CINÉMATHEQUE SALLE 2



FUTURO JUNHO

JUIN PROCHAIN

› Brésil, Pays-Bas | 2015 | 1h36

Les rêves, les déceptions et les défis de quatre jeunes hommes dans le São Paulo d'aujourd'hui. Maria Augusta Ramos poursuit sa description de la réalité sociale et politique brésilienne, utilisant la caméra de façon clinique et frontale. André est analyste financier ; Alex travaille dans le métro ; Anderson dans une usine automobile ; un autre Alex est coursier à moto. Nous les suivons dans leur quotidien, quelques semaines avant l'ouverture de la Coupe du monde 2014.

23/3 | 14H35 | CINÉMATHEQUE SALLE 2
27/3 | 14H30 | CINÉMATHEQUE SALLE 1



NÃO TOQUE EM MEU COMPANHEIRO

TOUCHE PAS À MON POTE

› Brésil | 2020 | 1h14

Durant le court mandat de Fernando Collor de Mello (de 1990 à 1992), cent dix employés de banque ont été licenciés sans raison spécifique et ont passé plus d'un an à se battre devant un tribunal avant leur réintégration. Une victoire mais surtout une histoire de solidarité à mettre en parallèle avec la situation actuelle du Brésil. « Tout le cinéma est politique. Cependant, je m'intéresse, dans mon cinéma, aux questions politiques, aux relations de pouvoir, aux relations sociales et économiques, aux intérêts économiques qui régissent la société. » Maria Augusta Ramos. **Première mondiale.**

24/3 | 20H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1
28/3 | 14H40 | CINÉMATHEQUE SALLE 2

Mardi 24 mars | 19h00 | La Cinémathèque
Entrée libre

RENCONTRE AVEC MARIA AUGUSTA RAMOS

Animée par Franck Lubet, responsable de la programmation de La Cinémathèque de Toulouse.

Suivie à 20h00 de la projection en première mondiale de *Não toque em meu companheiro*

Otra mirada : Maria Augusta Ramos

Trilogie sur la justice

★ En présence d'invité-e-s



JUSTIÇA

JUSTICE

› Brésil, Pays-Bas | 2004 | 1h46

Des délinquants comparaissent devant une cour criminelle de Rio. Carlos Eduardo s'est fait arrêter au volant d'une voiture volée. Sa compagne s'occupe de leur bébé en attendant le verdict. Alan Wagner, tout juste majeur, a été arrêté pour possession de marijuana et d'armes. Un autre est accusé de vol. Deux juges interrogent à longueur de journée, minutieusement, les prévenus, assistés par une avocate commise d'office...

21/3 | 15H35 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
23/3 | 20H40 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1

★ En présence d'invité-e-s



JUÍZO

JUGEMENT

› Brésil | 2007 | 1h30 | VI : Urban Distribution International

Poursuivant la démarche de *Justiça*, la cinéaste s'intéresse cette fois au traitement judiciaire des mineurs. Pour des raisons légales, le film fait usage de la fiction d'une manière toute particulière. Si la cinéaste a pu bénéficier d'un accès rare à une institution correctionnelle, ce sont de jeunes acteurs non professionnels aux origines sociales similaires qui rejouent des audiences réelles, devant de véritables avocats et juges. *Juízo* observe les conséquences inévitables d'une impasse de société.

22/3 | 16H15 - 25/3 | 19H10 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

★ En présence d'invité-e-s



MORRO DOS PRAZERES

COLLINE DES PLAISIRS

› Brésil | 2013 | 1h30

Une plongée au cœur d'une favela. C'est là que José Padilha a tourné son film choc *Tropa de elite* en 2007. Quatre ans plus tard, c'est Maria Augusta Ramos qui décrit la situation de ce territoire après l'intervention des Unités de Police Pacificatrice chargées de rétablir l'ordre dans les quartiers minés par le trafic de drogue. Mais pour mener à bien la mission, il faut d'abord gagner l'adhésion des habitants. Mais comment gagner l'aide de son ennemi ?

25/3 | 12H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1
27/3 | 19H15 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

Jeudis des Abattoirs

les Abattoirs
Musée - FRAC Occitanie Toulouse

★ En présence d'invité-e-s



JEUDI 26 MARS | 18H30
MUSÉE LES ABATTOIRS - FRAC OCCITANIE
AUDITORIUM | ENTRÉE LIBRE | PROJECTION UNIQUE

« FICTIONS ETHNOGRAPHIQUES » DE LAURA HUERTAS MILLÁN

Soirée de projection de courts-métrages de l'artiste colombienne établie en France. Les films sont reconnus pour leur originalité et leur travail de détournement du regard colonial au sein de la pratique ethnographique.

En présence de la réalisatrice.

Artiste-vidéaste, née à Bogotá (Colombie) en 1983, Laura Huertas Millán vit et travaille en France depuis 2001. Elle est diplômée de l'École nationale supérieure des beaux-arts, et du Fresnoy, Studio national des arts contemporains. Ses films circulent dans des festivals internationaux de cinéma et sont également présentés lors d'événements d'art contemporain. Depuis 2012, elle mène un projet doctoral intitulé « Éclats et disparitions, enquête sur des fictions ethnologiques », qui porte sur l'altérité. Elle y examine les conditions de ce que l'on peut appeler le « premier contact ». Peut-on comprendre l'émergence du « Nouveau Monde » comme l'entreprise d'un récit ?

PROGRAMME | 1h16

JÍIBIE

› 2019 | 0h24

Le rituel de fabrication de la poudre de coca verte (appelée « mambe » ou « Jiíbie ») dévoile un mythe ancestral de la parenté. Dans la communauté Muiná-Muruí, la coca n'est pas un produit, mais un interlocuteur sacré, le cœur battant d'un corps collectif.

LA LIBERTAD

LA LIBERTÉ

› 2017 | 0h29

Des matriarchies se sont assemblées autour du métier à tisser de ceinture, technique préhispanique préservée pendant des siècles par les femmes indigènes de Mésomérique. *La Libertad* se déploie comme un tissage de figures et de gestes constituant ce labeur, en circulant entre un espace domestique, un musée d'archéologie et une coopérative de tisseurs.

VOYAGE EN LA TERRE AUTREMENT DITE

› 2011 | 0h23

Ce film s'inspire des premiers récits d'exploration naturelle et ethnographique produits en Amérique par des conquistadors, des missionnaires ou des scientifiques.

REVUE CINÉMAS D'AMÉRIQUE LATINE N°28

Comme chaque année depuis 1992, la revue Cinémas d'Amérique latine accompagne le festival Cinélatino. Elle rassemble des écrits d'auteur-e-s pour la plupart latino-américain-e-s. La revue est trilingue. Le numéro 28 reflète la Muestra, où se rejoignent deux perspectives: les Cinémas du temps présent, témoins immédiats et les Exercices de mémoire, cinéma contemporain pour donner à voir l'Histoire, large programme dans une cohérence de l'urgence. Il ouvre sur un hommage à Patricio Guzmán puis s'intéresse aux rigueurs économiques que traversent plusieurs pays. Présent à trois occasions à Cinélatino, la mémoire du réalisateur colombien Luis Ospina disparu cet automne est évoquée.

Où trouver la revue ?

Dans les librairies Ombres Blanches et Terra Nova, en vente à l'accueil du public dans la cour de La Cinémathèque et dans le hall de celle-ci pendant le festival.

À noter :

Samedi 21 mars | 12h30 | Café de la Librairie Ombres Blanches
Rencontre avec l'équipe de la revue.

20€



Patricio Guzmán : l'artiste et le monde
Les cinémas d'Amérique latine en alerte
Cinéma témoin du temps présent
Luis Ospina, le Maestro

VOCABLE

Partenaire de CINELATINO



● **Une véritable revue de presse sur l'actualité du monde hispanique :** articles, interviews issus des plus grands journaux + le lexique avec la traduction des mots difficiles

● **Un cahier central :** 4 pages d'exos et quiz pour améliorer la grammaire et le vocabulaire pratique

● **Des compléments :** suppléments audio et reportages vidéo pour stimuler sa compréhension

● Tous les mois, **une newsletter** avec encore plus d'infos et des avantages réservés à nos abonnés



NOUVEAU

Découvrez l'appli Vocabale



DISPONIBLE SUR
Google play

Disponible sur
App Store

Voscope

Le supplément cinéma de Vocabale

- Un film coup de cœur de Vocabale présenté sur 4 pages en V.O.
- Contexte social et historique du film, interview du réalisateur...



Retrouvez plus de contenus sur www.vocabale.fr

Aujourd'hui, des cinéastes latino-américain-e-s se confrontent à l'actualité politique et sociale des pays et des peuples de l'Amérique latine. Leurs films deviennent à la fois outils de connaissance et armes de lutte. Le cinéma brésilien couvre les sujets brûlants, témoignages directs ou partis pris métaphoriques et allégoriques dans un pays où la création artistique est directement en danger : militantisme LGBTQI+, lutte du mouvement des sans-terre, démocratie fragilisée. Ailleurs, des collectifs de cinéastes et de vidéastes diffusent leurs images prises sur le vif ces derniers mois au Chili, en Équateur et construisent des récits de l'instant, inédits et poignants. Malgré la répression, la chape de plomb et la censure, ils-elles prouvent par leur imagination et leurs déploiements esthétiques qu'ils-elles sont bien là, témoins et acteurs de la politique de leurs pays. Ils-elles ont su découvrir comment des fragments de vie, des histoires personnelles croisent, influencent, modifient l'Histoire et le politique et comment les raconter. Saisis par les enjeux des occupations des sols, ils suivent les mouvements des paysans de défense des territoires et en font des films. Dans un continent où plusieurs pays, plusieurs peuples se sont réveillés contre l'injustice, ils-elles sont à leurs côtés dans leurs rébellions. Les équipes de Cinélatino se mobilisent pour que leurs films arrivent sur les écrans de cinéma et rencontrent un public attentif aux menaces et aux luttes.

Lundi 23 mars | 18h30 | Instituto Cervantes

TABLE RONDE MISE EN IMAGES DE L'INJUSTICE ET RÔLE DES FEMMES POUR LA COMBATTRE

Trois réalisatrices, Carmen Castillo, Maria Augusta Ramos et Katia Lara, dialoguent avec Marion Gautreau, Franck Gaudichaud, Sébastien Rozeaux du laboratoire d'histoire FRAMESPA de l'Université Toulouse - Jean Jaurès.

Fragments de vie, fragments d'Histoire



A FEBRE LA FIÈVRE

Réalisation : Maya DA-RIN

› Brésil, France, Allemagne | 2019 | 1h38 | VI : Still Moving

Dans un paysage de conteneurs très ordonnés qui jouxtent la forêt amazonienne, un Amérindien de 45 ans, agent de sécurité dans le port de Manaus, est saisi d'une fièvre mystérieuse tandis que sa fille se prépare à partir faire des études de médecine à Brasília. Maya Da-Rin traite son sujet avec la lenteur du temps dilaté, propre aux communautés indigènes, en butte à une « modernité » qui les menace toujours plus aujourd'hui. Hypnotique.

20/3 | 17H40 | AMERICAN COSMOGRAPH
22/3 | 20H00 | AMERICAN COSMOGRAPH
29/3 | 13H45 | AMERICAN COSMOGRAPH



LE CHANT DE LA FORÊT

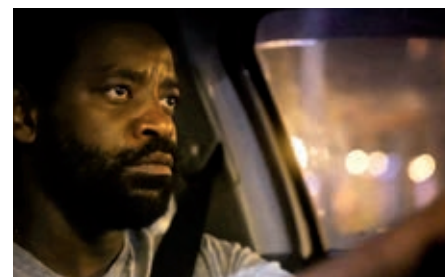
CHUVA É CANTORIA NA ALDEIA DOS MORTOS

Réalisation : Renée NADER MESSORA, João SALAVIZA

› Portugal, Brésil | 2018 | 1h54 | D : Ad Vitam

« Envoûtement cinématographique » pour Frédéric Strauss (Télérama), le film est un projet de vie de deux réalisateurs qui ont passé plusieurs années avec la communauté Krahô. Ethnographique et surnaturelle, la fiction accompagne le destin d'Ihjac, jeune père qui se découvre des pouvoirs chamanniques mais qui hésite à les assumer : que choisir entre le monde traditionnel et la modernité ?

20/3 | 18H40 | LE CRATÈRE - 24/3 | 18H40 | LE CRATÈRE
28/3 | 14H00 | LE CRATÈRE
SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



BREVE MIRAGEM DE SOL

BREF MIRAGE SOLAIRE

Réalisation : Eryk ROCHA

› Brésil, France, Argentine | 2019 | 1h38 | VI : FiGa Films

Paulo conduit un taxi pour payer ses factures et la pension alimentaire de son fils. Les histoires de ses passagers s'entrelacent avec les siennes pendant qu'il conduit la nuit à travers Rio de Janeiro - une ville chaotique en réinvention permanente. Même difficile, chaque passager a une destination différente. Paulo est toujours celui qui tient le volant, espérant de meilleurs jours dans une ville en ruine. **Première française.**

21/3 | 21H40 | CINÉMATHEQUE SALLE 1
25/3 | 18H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1
28/3 | 20H10 | CINÉMATHEQUE SALLE 1



★ En présence d'invité-e-s

RELATOS DE RECONCILIACIÓN

RÉCITS DE RÉCONCILIATION

Réalisation : Rubén MONROY LÓPEZ,

Carlos Eduardo SANTA GARCIA

› Colombie | 2018 | 1h07

Il y a plus de 50 ans s'est produit un grave conflit social armé : ce documentaire recueille les témoignages de certaines des victimes, leurs difficultés à trouver le pardon et la réconciliation au milieu d'une réalité complexe. Les protagonistes sont à la fois des guérilleros, des paramilitaires, des agents de l'État, des leaders sociaux, des paysans, des étudiants et des membres de la communauté LGBTQI+. **Première française.**

23/3 | 13H15 | CINÉMATHEQUE SALLE 2
25/3 | 20H25 | ENSAV - 29/3 | 14H15 | ABC

Rébellions



BACURAU

Réalisation : Kleber MENDONÇA FILHO, Juliano DORNELLES

› Brésil, France | 2019 | 2h10 | D : SBS Distribution

Dans le village de Bacurau, les funérailles d'une vieille dame très aimée sont suivies de l'apparition de cercueils et des cadavres pour les remplir... Phénomène étrange que les villageois vont avoir à désamorcer, un mystérieux envahisseur veut leur peau et les souvenirs des *cangaceiros* ne sont pas si lointains... Une image superbe au service d'un récit haletant, parfois très dérangeant, toujours surprenant.

22/3 | 20H00 | LE CRATÈRE - 27/3 | 20H25 | LE CRATÈRE
SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



FEMMES D'ARGENTINE

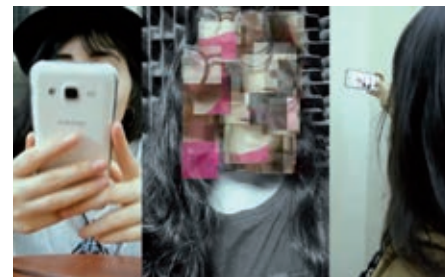
QUE SEA LEY

Réalisation : Juan SOLANAS

› Argentine, France, Uruguay | 2019 | 1h26 | D : Destiny Films

Les femmes en Argentine ont organisé leurs manifestations avec grande efficacité pour lutter en faveur de la légalisation de l'avortement. Le problème de santé publique est de taille, une morte par semaine pour avortement clandestin. Le suivi des actions dans l'année 2019 donne une idée très précise de la force de ce mouvement, qui n'a pas flanché depuis et qui traverse tous les milieux et âges.

21/3 | 14H30 | ABC - 25/3 | 15H15 | ABC
27/3 | 20H30 | ABC



FRAGMENTOS POR VENIR

FRAGMENTS À VENIR

Réalisation : Miguel Alfonso BOUHABEN / Estudiantes de Cine de la Universidad de las Artes del Ecuador

› Équateur | 2020 | 0h20

Le film explore les images de la grève nationale qui a commencé le 2 octobre 2019 avec celle des transports, déclenchée par une loi qui supprime les aides au carburant et qui s'est achevée par un accord entre le mouvement indigène et le gouvernement. Face à la gravité des faits, les étudiants auscultent les archives de la grève sur un mode critique-créatif pour les penser, les interroger et générer le débat. Première mondiale.

24/3 | 18H15 | ENSAV
26/3 | 17H30 | CINÉMATHEQUE SALLE 2



INDIANARA

Réalisation : Aude CHEVALIER-BEAUMEL, Marcelo BARBOSA

› Brésil | 2019 | 1h24 | D : New Story

Indianara est un volcan. Un volcan de solidarité, d'amour et de générosité. Militante LGBTQI+ hors norme, leadeuse et cheffe de meute, elle guide dans les rues de Rio de Janeiro sa bande pour combattre la menace totalitaire qui plane sur son pays. On y croise son amie, Marielle Franco, on assiste aux résultats des dernières élections présidentielles, on s'installe dans le squat qu'elle gère... on vit au rythme d'Indianara.

21/3 | 18H00 | LE CRATÈRE
25/3 | 20H45 | LE CRATÈRE
SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



TITO ET LES OISEAUX

TITO E OS PÁSSAROS

Réalisation : Gustavo STEINBERG, Gabriel BITAR, André CATOTO DIAS

› Brésil, 2018, 1h13 | D : Damned Distribution

Tito a 10 ans et vit seul avec sa mère. Une étrange épidémie commence à se propager dans la ville, transformant les gens en pierres chaque fois qu'ils ont peur. Accompagné par ses amis, il se donne alors pour mission de sauver le monde. Une superbe animation à l'huile associée au numérique. Aussi inventive et politique dans le propos que *Le Garçon et le monde*, métaphore de la société contemporaine qui perd sa liberté à force d'être dominée par la peur contagieuse.

22/3 | 16H05 | LE CRATÈRE
25/3 | 16H30 | INSTITUT CERVANTES | VF
28/3 | 16H05 | LE CRATÈRE
29/3 | 15H00 | MÉDIATHÈQUE GRAND M
SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



Retrouvez cette année les témoignages des images de ces luttes dans les articles suivants de la revue **Cinémas d'Amérique latine n.28** en vente à l'accueil du public, à Terra Nova et à Ombres Blanches



#CHILEDESPERTÓ, COLABORACIÓN, VIRALIZACIÓN Y FEMINISMO EN LA IMAGEN DE PROTESTA EN CHILE

#CHILEDESPERTÓ, COLLABORATION, VIRALISATION ET FÉMINISME SUR LES IMAGES DE PROTESTATION AU CHILI de María José BELLO

PRÁCTICAS DE VIDEOACTIVISMO ESTUDIANTIL EN ECUADOR.

PRATIQUES DE VIDÉO-ACTIVISME ÉTUDIANT EN ÉQUATEUR. de Miguel Alfonso BOUHABEN



#CHILEDESPERTÓ 1h15

Les événements qui se déroulent au Chili sont largement documentés par des collectifs de cinéastes qui travaillent de manière collaborative pour réaliser des films de contre-information. L'École de Cinéma Populaire, #ojochile, MAFI (Mapa Fílmico de un país) parmi d'autres, ont enregistré les premières images de la rébellion que nous vous invitons à découvrir.

CHILE IN FLAMMEN CHILI EN FLAMMES
du Collectif Chile in Flammen
› Chili-Allemagne | 2019 | 0h12

ARCHIVO EN PROCESO ARCHIVE EN COURS
du COLLECTIF MAFI › Chili | 2019 | 0h15

SELECCIÓN ESCUELA POPULAR DE CINE
SÉLECTION ÉCOLE DE CINÉMA POPULAIRE
de Escuela de cine popular › Chili | 2019 | 0h05

VALPO DESPERTÓ
VALPO S'EST RÉVEILLÉ
de Rodrigo PIAGGIO MARCHANT › Chili | 2019 | 0h09

CÁPSULA DE #OJOCHILE
CAPSULE DU COLLECTIF OJO CHILE
de Ojo Chile › Chili | 2019 | 0h01

REGALÉ MIS OJOS PARA QUE LA GENTE DESPIERTE

J'AI OFFERT MES YEUX POUR QUE LES GENS SE RÉVEILLENT
de Gabriela GARCÍA, Jorge LÓPEZ, Ismael QUIROGA, Estefanía LABRÍN › Chili | 2019 | 0h04

NO MÁS DICTADURA DE LA INHUMANIDAD
PLUS DE DICTATURE DE L'INHUMANITÉ
de Julieta HERRERA GODOY › Chili | 2019 | 0h11

LA PREGUNTA LA QUESTION
de Monserrath TORRES, Kevin SOLIS, David DIAZ
› Chili | 2019 | 0h03

ESPACIO VACÍO ESPACE VIDE
d'Anna DA SACCO › Chili | 2019 | 0h05

HEMOS DESPERTADO Y QUEREMOS SEGUIR ASI

NOUS NOUS RÉVEILLONS ET NOUS VOULONS CONTINUER AINSI
de la Corporation Chilienne de Réalisateurs de Documentaires (CCDoc) › Chili | 2019 | 0h08

22/3 | 15H00 | MÉDIATHÈQUE CABANIS

Séance accompagnée par Carmen Castillo, réalisatrice chilienne, autrice notamment de *Rue Santa Fe*.

26/3 | 16H30 | INSTITUT CERVANTES
29/3 | 14H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

Programme coordonné par María José Bello
(programmatrice de festivals et docteure en art et éducation)

La terre, en jeu



BERTA VIVE BERTA VIT

Réalisation : Katia LARA
› Honduras | 2016 | 0h30

L'assassinat de Berta Cáceres a secoué le monde le 2 mars 2016. Son combat pour la défense des territoires l'a amenée à diriger le Conseil civique des organisations populaires et indigènes du Honduras (COPINH). La lutte contre l'installation d'un barrage sur la rivière Gualcarque, sacrée pour le peuple Lenca, est le préambule d'une histoire dans laquelle on suit Miriam Miranda, chef garifuna, amie et compagne de Berta.

24/3 | 18H15 | ENSAV
26/3 | 17H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



LA REVOLUCIÓN Y LA TIERRA

LA RÉVOLUTION ET LA TERRE

Réalisation : Gonzalo BENAVENTE SECCO
› Pérou | 2019 | 1h51 | VI : Habanero

Le président Juan Velasco Alvarado, promoteur d'une loi de réforme agraire très importante en 1969, a laissé un souvenir pour le moins controversé. En effet, il a voulu résoudre le problème de l'usurpation des terres au Pérou. Le film recherche le fil de cette mémoire afin de démêler ce qui s'est vraiment passé depuis un demi-siècle. Beau film de recherches historiques et d'analyse socio-politique de la « révolution péruvienne ». Première européenne.

21/3 | 13H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1
26/3 | 19H15 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
28/3 | 18H10 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1



CHAÕ

Réalisation : Camila FREITAS
› Brésil | 2019 | 1h50

Sans revenir sur la genèse du Mouvement des sans-terre, le film accompagne au contraire la persistance de la lutte de ces cultivateurs déracinés. Il montre l'installation de familles sur un terrain en friche et comment ils convertissent ce camp en un lieu de réflexion et d'entraide politique et sociale. Un portrait de la lutte pacifique à l'heure où Jair Bolsonaro qualifie les militants de « terroristes ».

23/3 | 18H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
26/3 | 15H25 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1



NOS ESTÁN MATANDO

ILS SONT EN TRAIN DE NOUS TUER

Réalisation : Emily WRIGHT, Tom LAFFAY
› Colombie, États-Unis | 2018 | 0h21

Alors que le monde se concentre sur la démobilisation du groupe rebelle des FARC, une autre guerre est en train de se dérouler contre les dirigeants sociaux et les défenseurs des droits de l'homme de la Colombie, les personnes-clés pour construire la paix et façonner la nouvelle Colombie. « Nos están matando » est devenu le cri des mouvements sociaux à travers le pays.

24/3 | 18H15 | ENSAV
26/3 | 17H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

Éclairages

★ En présence d'invité-e-s



LATINOAMÉRICA, TERRITORIO EN DISPUTA

AMÉRIQUE LATINE, TERRITOIRE EN LUTTE

Réalisation : Nicolás TROTTA, Esteban CUEVAS

› Argentine | 2019 | 1h36

Dans ce road-movie documentaire, les réalisateurs visitent le continent latino-américain à la rencontre des grandes figures politiques de ces dernières années que sont Evo Morales, Lula da Silva, Pepe Mujica, Rafael Correa, Fernando Lugo et Dilma Rousseff. Ils les interrogent sur une décennie de gouvernements populaires et comprennent le retour du conservatisme au pouvoir.

23/3 | 20H45 | ENSAV

24/3 | 15H40 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

PROGRAMME DE COURTS-MÉTRAGES CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT

BERTA VIVE BERTA VIT

Réalisation : Katia LARA

› Honduras | 2016 | 0h30 › voir p. 33

NOS ESTÁN MATANDO

ILS SONT EN TRAIN DE NOUS TUER

Réalisation : Emily WRIGHT, Tom LAFFAY

› Colombie | 0h21 › voir p. 33

FRAGMENTOS POR VENIR FRAGMENTS À VENIR

Réalisation : Miguel Alfonso BOUHABEN / Estudiantes de Cine de la Universidad de las Artes del Ecuador

› Équateur | 0h20 › voir p. 32

24/3 | 18H15 | ENSAV

26/3 | 17H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

ET AUSSI :

Retrouvez aussi des films FOCUS | Cinémas du temps présent dans la section Découvertes :

La Toile de l'araignée d'Andrés WOOD

› Chili, Argentine, Brésil | 2019 | 1h45 | Voir p. 19

Perro bomba de Juan CÁCERES

› Chili, France | 2019 | 1h20 | Voir p. 21

Trois étés de Sandra KOGUT

› Brésil, France | 2019 | 1h33 | Voir p. 20

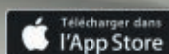
Télérama

TV-REPLAY-NETFLIX-YOUTUBE

QUAND VOUS N'ÊTES PAS EN FESTIVAL

DÉCOUVREZ NOTRE SÉLECTION

TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT
NOTRE APPLICATION



Depuis une dizaine d'années, alors que se sont tournées les pages des dictatures militaires, des cinéastes latino-américain-e-s se réapproprient l'Histoire. Exercices de cinéma, quêtes d'esthétiques qui collent au plus près des idées, ces films, récents, très divers, énoncent des réalités nationales et transnationales depuis l'arrivée de Cortès au Mexique (*Epitafio*) jusqu'à la chute des dictatures contemporaines (*No*, *La Llorona*) en passant par la pénétration des Européens en Amazonie (*L'Étreinte du serpent*). Si les films « exercices de mémoire » sont pour la plupart des fictions, l'art cinématographique invente des formes hybrides, où fusionnent fiction et documentaire. Ils mettent en scène des personnages célèbres (*Cuaterros*, *Eva ne dort pas*, *Compañeros*) ou anonymes (*Sinfonía para Ana*). Les films sont témoignages, socles contre l'oubli, images enfin révélées mais surtout nouveaux récits de cinéma. Alors que le devoir de mémoire est devenu un exercice d'État, avec toutes les formes de récupération que l'on connaît, les films de cette section se tournent vers d'autres quêtes, autant narratives qu'esthétiques, et croisent le passé avec un présent en ébullition.

Des hommes et des femmes ont conservé leur fidélité à leurs combats pendant toute leur existence. Découvrez les trajectoires de Carlos Eugênio Paz, Mónica Echeverría et Guillermo Rodríguez Morales. Pour des cinéastes, filmer est une exigence vitale de mémoire et de témoignage ; Carmen Castillo et Patricio Guzmán y ont engagé leur vie.

Argentine



CUATERROS

Réalisation : **Albertina CARRI**
 > Argentine | 2017 | 1h25

Isidro Vázquez était un voleur de bétail que le père d'Albertina, sociologue disparu sous la dictature des années 1970, a étudié de près. Road-movie documentaire, réflexion ambulante à travers le Chaco argentin, étalé sur un siècle, le film met en relation la violence sociale à des époques différentes, par écran souvent partagé et toujours commenté, très fécond, traitant de la représentation de l'histoire et de son rôle dans les systèmes de domination.

26/3 | 14H25 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2
 28/3 | 19H50 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



SINFONÍA PARA ANA

SYMPHONIE POUR ANA

Réalisation : **Virna MOLINA**, Ernesto ARDITO
 > Argentine | 2017 | 1h59

L'amour et l'engagement politique dans le très traditionnel Collège National de Buenos Aires où un groupe d'étudiants milite contre une répression de plus en plus manifeste, prélude à la dictature militaire. Dans un contexte de violence politique et de terreur, du haut de ses 15 ans, elle doit lutter pour ne pas renoncer à ceux qu'elle aime et pour sa propre vie. Film en compétition à Cinélatino en 2018, adapté du roman de Gaby Meik.

23/3 | 21H30 | GAUMONT WILSON
 24/3 | 17H40 | GAUMONT WILSON
 27/3 | 18H30 | INSTITUT CERVANTES



★ En présence d'invité-e-s

EVA NE DORT PAS

EVA NO DUERME

Réalisation : **Pablo AGÜERO**
 > France, Argentine, Espagne | 2015 | 1h27 | D : Pyramide

26 juillet 1952, à la mort d'Eva Perón, son corps fut embaumé avant d'accomplir un long et étrange périple. Il fut enterré 25 ans plus tard. *Eva ne dort pas* parcourt les années de dictature et fait surgir de sinistres figures. Le film, où se côtoient reconstitution d'archives et images fantasmagiques, est une plongée mystérieuse dans l'Histoire de l'Argentine.

20/3 | 17H00 | LE CRATÈRE
 23/3 | 16H30 | INSTITUT CERVANTES
 24/3 | 17H00 | LE CRATÈRE - 26/3 | 19H00 | LE CRATÈRE

Brésil



DESLEMBRO

RÉMINISCENCE

Réalisation : **Flavia CASTRO**
 > Brésil, France, Qatar | 2018 | 1h36 | VI : Loco Films

En 1979, alors que Joana, adolescente, vit à Paris, une loi d'amnistie est votée au Brésil. Du jour au lendemain, elle retourne dans un pays qu'elle connaît à peine. À Rio de Janeiro, sa ville natale, elle retrouve par bribes les souvenirs d'une enfance fragmentée. Flavia Castro s'est inspirée de sa propre histoire pour interroger le passé du Brésil et mieux comprendre son actualité.

22/3 | 19H50 | ABC - 24/3 | 13H45 | ABC

Chili



NO

Réalisation : **Pablo LARRAÍN**

› Chili, États-Unis | 2012 | 1h57 | D : Wild Bunch Distribution

1988, les Chiliens sont appelés par le gouvernement de Pinochet à voter par référendum. Ils ont deux options : étendre le pouvoir de la dictature ou passer à la démocratie. Un jeune publiciste (interprété par Gael García Bernal) d'une agence de communication engage une campagne pour le « no ». Les images d'archives, chargées de l'émotion du peuple, viennent en appui d'une histoire dans l'Histoire, celle de la fin de la dictature.

20/3 | 20H50 | LE CRATÈRE

25/3 | 18H30 | INSTITUT CERVANTES

28/3 | 15H00 | MÉDIATHÈQUE EMPALOT

29/3 | 15H30 | LE CRATÈRE

Colombie



L'ÉTREINTE DU SERPENT

EL ABRAZO DE LA SERPIENTE

Réalisation : **Ciro GUERRA**

› Colombie, Argentine, Venezuela | 2015 | 2h05 | D : Diaphana

1909, en Amazonie. Un explorateur allemand demande à un chaman amazonien de le guider à la recherche de la yakruna, une plante sacrée. En 1940, un botaniste étatsunien part sur ses traces, guidé par le même chaman, dernier survivant de son peuple. Le film entreprend à son tour ce voyage jusqu'au cœur de la forêt amazonienne au cours duquel passé, présent et futur se confondent.

24/3 | 18H30 | INSTITUT CERVANTES

27/3 | 18H15 | GAUMONT WILSON

29/3 | 15H00 | MÉDIATHÈQUE CABANIS

Guatemala



LA LLORONA

Réalisation : **Jayro BUSTAMANTE**

› Guatemala, France | 2019 | 1h37 | D : ARP Sélection

Responsable génocidaire au Guatemala, le général à la retraite Enrique Montt commence à entendre la nuit venue les pleurs de La Llorona lui rappelant ses victimes. Jayro Bustamante signe ici le troisième volet de son triptyque consacré aux identités rejetées au Guatemala après le monde autochtone avec *Ixcanul*, l'homosexualité dans *Tremblements* en utilisant ici les codes du film d'horreur avec la figure mythique de La Llorona.

21/3 | 14H00 | LE CRATÈRE - 23/3 | 17H00 | LE CRATÈRE

28/3 | 17H30 | LE CRATÈRE

SEANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62

Mexique



EPITAFIO

ÉPITAPHE

Réalisation : **Yulene OLAIZOLA, Rubén IMAZ**

› Mexique | 2015 | 1h22 | VI : Media Luna

1519, trois soldats de l'armée espagnole se lancent dans l'ascension du Popocatepetl. Cette dure épreuve physique est au centre de la confrontation de deux mondes incompatibles, dans les gémissements et les hurlements du volcan. Le regard est ironique, les images sont incroyablement belles, et l'aventure se concentre sur les peurs et les folies de trois ignorants téméraires.

21/3 | 17H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

23/3 | 20H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2



OLIMPIA

Réalisation : **José Manuel CRAVIOTO**

› Mexique | 2018 | 1h20

Le 25 mai 1968, une répression violente du mouvement étudiant se termine par le massacre de plus de 300 personnes. Réalisé et filmé par José Manuel Craviotto, il a été travaillé en rotoscopie par une centaine d'étudiants, technique qui consiste à transformer par le dessin et la couleur des figures filmées en prise de vue réelle. Récit de "l'intérieur", il met en scène les coulisses du mouvement. **Première européenne.**

22/3 | 21H40 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1

25/3 | 18H45 | ENSAV

Paraguay



EJERCICIOS DE MEMORIA

EXERCICES DE MÉMOIRE

Réalisation : **Paz ENCINA**

› Paraguay | 1h10 | 2016

Paz Encina est née et a grandi au Paraguay, pays ayant connu la plus longue dictature d'Amérique latine. Dans ce film sensible, où se mêlent témoignages en voix off et reconstitutions de souvenirs, la réalisatrice entrelace son enfance, le rapport à la nature et l'histoire sombre de son pays. Car ici, résonnent les entretiens des enfants d'Agustín Goiburú, opposant au régime « disparu » en 1976...

24/3 | 17H50 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

27/3 | 13H15 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

Uruguay



COMPAÑEROS LA NOCHE DE 12 AÑOS

Réalisation : **Álvaro BRECHNER**

› Uruguay, Espagne, France | 2018 | 2h02 | D : Le Pacte

Durant la dictature en Uruguay, les membres de la guérilla des Tupamaros ont été emprisonnés comme otages politiques. Parmi eux, José Mujica (président de l'Uruguay de 2010 à 2015), Mauricio Rosencof et Eleuterio Fernández Huidobro ont été durant 12 ans emprisonnés et torturés : le film interroge la mémoire de la dictature militaire uruguayenne (1973-1985) à partir de cette adaptation d'un roman autobiographique.

21/3 | 15H50 - 25/3 | 14H00 | LE CRATÈRE

26/3 | 18H30 | INSTITUT CERVANTES

29/3 | 20H00 | LE CRATÈRE

INVITÉE SPÉCIALE | CARMEN CASTILLO

Carmen Castillo est écrivaine et réalisatrice pour la télévision et le cinéma avec les documentaires *Rue Santa Fe, On est vivants* et son dernier en date *Chili 1973, une ambassade face au coup d'État*, programmé cette année à Cinélatino.

Séances & rencontres en sa présence

Éclairages sur les Focus

21/03 | 14h00 | Ombres Blanches › voir p. 9

Chili 1973, une ambassade face au coup d'État

21/03 | 16h | Cinémathèque

Mónica y el Ronco de Patricio Pardo

21/03 | 20h | Cinémathèque

#ChileDespertó

22/03 | 15h | Médiathèque Cabanis

TABLE RONDE | Mise en images de l'injustice et rôle de femmes pour la combattre

23/03 | 18h30 | Instituto Cervantes › voir p. 9

ET AUSSI :

Retrouvez aussi des films FOCUS | Exercices de mémoire dans la section Découvertes :

Canción sin nombre de Melina LEÓN › Voir p. 21

Nuestras madres de César DIÁZ › Voir p. 19

Des vies engagées

Il est des personnes qui toute leur vie sont restés fidèles à leurs engagements. Au Brésil, Carlos Eugênio Paz engagé dans la lutte armée clandestine, au Chili Mónica Echeverría, défenseuse infatigable des mouvements féministes et Guillermo Rodríguez Morales, résistant ont tenu bon sans baisser les bras, sans faiblir, quels que soient les risques. Ne pas céder et s'y tenir.

★ En présence d'invité-e-s



CODINOME CLEMENTE

NOM DE CODE CLEMENTE

Réalisation : **Isa ALBUQUERQUE**

› Brésil | 2018 | 1h41

Ce documentaire propose une approche nouvelle et incisive du régime militaire brésilien (1964-85) autour d'un entretien avec Carlos Eugênio Paz, ancien guérillero engagé, sous le nom de code Clemente, dans la lutte armée entre 1967 et 1973. Doté d'une mémoire précise, il se rappelle avec une candeur troublante son passé, l'Histoire, et alerte les nouvelles générations des dangers de la militarisation du pouvoir.

25/3 | 17H20 | CINÉMATHEQUE SALLE 2

28/3 | 16H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1

★ En présence d'invité-e-s



MÓNICA Y EL RONCO

MÓNICA ET L'HOMME À LA VOIX RAUQUE

Réalisation : **Patricio PARDO**

› Chili | 2020 | 0h52

Patricio Pardo réunit dans son documentaire deux immenses figures intellectuelles chiliennes. Elle, Mónica Echeverría, auteure, professeure, dramaturge et membre actif du mouvement féministe Mujeres Por La Vida, bastion de résistance pendant la dictature. Lui, Guillermo Rodríguez Morales, « el Ronco » (littéralement : l'homme à la voix rauque), héros de la résistance chilienne et écrivain. **Première mondiale.**

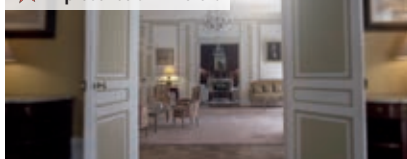
21/3 | 20H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1

28/3 | 18H50 | CINÉMATHEQUE SALLE 2

Les cinéastes Carmen Castillo et Patricio Guzmán, tout deux Chilien.ne exilé.es en France à l'arrivée de la dictature, ont consacré leurs vies à témoigner par leurs films des combats pour la liberté qui ont parcouru l'Histoire récente de leur pays. Artistes de la mémoire active, il-elle contribuent à donner au cinéma sa puissance de lutte politique. *Chili, 1973, une ambassade face au coup d'État* et *La Cordillère des songes* en sont des évidences.

CARMEN CASTILLO

★ En présence d'invité-e-s



CHILI 1973, UNE AMBASSADE FACE AU COUP D'ÉTAT

› France | 2019 | 0h52 › Voir p. 23

21/3 | 16H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1

PATRICIO GUZMÁN



LA CORDILLÈRE DES SONGES

› Chili, France | 2019 | 1h25 | D : Pyramide › Voir p. 26

22/3 | 14H30 - 25/3 | 18H45 | LE CRATÈRE

SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62

Foot, politique et résistance

Les coupes du monde ouvrent la voie à la fin des dictatures : 1980 en Uruguay, 1982 au Brésil. 2019, coupe du monde de football féminin en Argentine, des femmes s'organisent pour constituer une équipe. Quatre films et un programme d'archives de l'INA viennent donner des images au livre de Mickaël Correia, *Une histoire populaire du football*, et témoignent de moments clés où le football se révèle levier de résistance contre l'ordre établi et arme d'émancipation.



EXPO | HORS- CHAMP(S)

Collectif World Cup

du 16 au 31 mars à l'ABC

VERNISSAGE : 19 mars | 18H30

Autour de ce projet, 30 photographes de nationalités différentes se sont réunis dans un désir commun : essayer de dévoiler ce qui est resté caché derrière la folie du "football business" de la dernière Coupe du Monde Fifa Brazil 2014.

En partenariat avec l'association Locombia



DEMOCRACIA EM PRETO E BRANCO

DÉMOCRATIE EN NOIR ET BLANC

Réalisation : **Pedro ASBEG**

› Brésil, 2014 | 1h36

Au milieu des années 1980, la lutte contre la dictature au Brésil s'est aussi traduite, aux côtés des grèves, par l'implication du club de football de São Paulo, le Corinthians. L'exemple de la démocratie corinthienne en noir et blanc, les couleurs du club, cocktail de rock, d'engagement politique et de football lumineux pratiqué par ses joueurs vedettes, Sócrates, Vladimir, Casagrande et Zenon, a secoué le pays et accéléré les changements.

25/3 | 20H30 | GAUMONT WILSON
27/3 | 16H30 | GAUMONT WILSON



MUNDIALITO

Réalisation : **Sebastián BEDNARIK**

› Uruguay | 2010 | 1h15

À la fin des années 1980, la dictature uruguayenne organise un référendum constitutionnel pour conserver le pouvoir mais l'objectif n'est pas atteint. Au même moment, l'Association Uruguayenne de Football, avec l'autorisation du gouvernement et de la F.I.F.A, organise un « mini-championnat » du monde.

22/3 | 20H00 | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ
27/3 | 16H30 | INSTITUT CERVANTES
SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62



HOY PARTIDO A LAS TRES

AUJOURD'HUI MATCH À TROIS HEURES

Réalisation : **Clarisa NAVAS**

› Argentine, Paraguay | 2017 | 1h33 VI | Compania de Cine

L'équipe de football féminin Las Indomables attend avec anxiété le début d'un tournoi sportif de quartier. Pendant ce temps, conflits amoureux et politiques divisent les membres de l'équipe, retardant la raison pour laquelle elles sont là : jouer au football à tout prix. Clarisa Navas mêle, dans son film choral, sport et politique, satire sociale et portrait intimiste de la force d'un groupe solidaire de jeunes femmes.

22/3 | 13H45 | CINÉMATÈQUE SALLE 1
24/3 | 21H00 | ABC - 26/3 | 16H50 | ABC

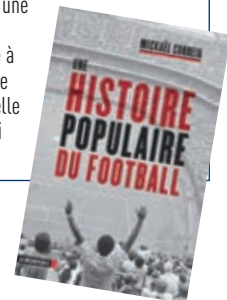
Mercredi 25 mars | 18h

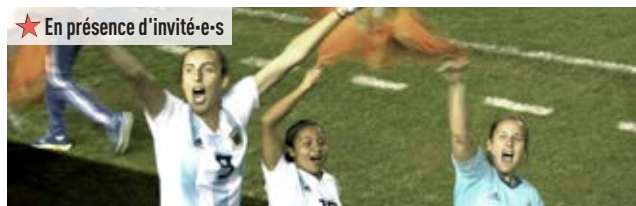
Librairie Ombres Blanches (annexe rue Mirepoix)

UNE HISTOIRE POPULAIRE DU FOOTBALL

Rencontre avec Mickaël Correia

En lien avec le Focus Foot, découvrez une autre histoire du ballon rond. Au-delà du business, depuis plus d'un siècle, le foot a aussi été un puissant instrument d'émancipation. En proposant une histoire « par en bas », en s'attachant à donner la parole à tous les protagonistes de cette épopée, Mickaël Correia rappelle que le football peut être aussi généreux que subversif.





★ En présence d'invité-e-s

FILM EN FABRICATION : SOMOS MUCHAS MÁS

ENCORE PLUS NOMBREUSES

Réalisation : Julia HEIMANN, Natalia LACLAU › documentaire, Argentine

Films en fabrication, initiative d'Occitanie Films, propose de découvrir dans le cadre de Cinélatino un projet en cours de fabrication, d'en montrer les approches, les étapes de financement et les premières images.

*Somos muchas más**, documentaire en développement, suit l'incroyable épopée de footballeuses Argentines lors de leur participation en France à la coupe du Monde 2019 et le travail de terrain mené par des joueuses, supportrices et militantes courageuses dans un quartier populaire de Buenos Aires. Un film où le destin de celles qui luttent pour la reconnaissance du sport féminin rejoint les grandes mobilisations féministes pour la défense du droit à l'avortement et contre les féminicides.

Une séance animée par Karim Ghiyati, directeur d'Occitanie Films avec la réalisatrice du film Julia Heimann, Anaïs Dubois et la productrice Annie Gonzalez.

26/3 | 15H00 | MÉDIATHÈQUE CABANIS

*« Somos muchas más » est un slogan féministe repris dans toute l'Amérique Latine, utilisé la première fois par les 2074 femmes péruviennes qui ont dénoncé publiquement avoir subi une stérilisation forcée.

Occitanie
films

Les mardis de l'INA

ina

MARDI 24 MARS | 18H
GRAND AUDITORIUM – MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS

LE FOOTBALL, UN OUTIL D'ÉMANCIPATION ET DE RÉSISTANCE ?

Salaires mirobolants des joueurs, omniprésence des sponsors, corruption des instances internationales, inflation insensée des droits de retransmission télévisée : le football incarne aujourd'hui les pires dérives du capitalisme débridé. Mais il ne se résume pas au foot-business : depuis plus d'un siècle, il a été un puissant instrument d'émancipation pour les ouvriers, les féministes, les militants anticolonialistes, les jeunes des quartiers populaires et les contestataires du monde entier.

Dans le cadre de la programmation qui accompagne le livre de Mickaël CORREIA, *Une histoire populaire du football* par- tez à la découverte de cette histoire méconnue du football sud-américain au travers d'archives audiovisuelles issues des collections de l'INA.

Cette séance sera accompagnée par Francis SAINT-DIZIER, président de l'ARCALT et Anaïs DUBOIS, journaliste, correspondante en Argentine de L'Équipe et RMC Sport, auteure de *Somos muchas más* (à découvrir le jeudi 26 mars à 15h00 à La Médiathèque José Cabanis).

AUTRE PASSAGE : 28/3 | 13H30 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

NOUVEAUX ESPACES LATINS
SOCIÉTÉS & CULTURES DE L'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

L'ABÉCÉDAIRE DE BOLSONARO
INVITÉS : Jean-Isidore Nougues / Politologue / André Souta / Sociologue / Nicolas Béra / Chroniqueur / Ana-Lucrecia Costa / Chroniqueur / Marco Tassin / Directeur du magazine / Juan Quiroga / Journaliste / Sergio Di Piero / Auteur / Roberto Calero / Chroniqueur / Juan Quiroga / Journaliste / Roberto Calero / Chroniqueur / Juan Quiroga / Journaliste / Roberto Calero / Chroniqueur / Juan Quiroga / Journaliste

NOUVELLE FORMULE :
N° 302 - JANVIER-MARS 2020
REVUE TRIMESTRIELLE VENDUE EXCLUSIVEMENT PAR ABONNEMENT
UN AN = 30 EUROS
UN SITE WEB
DES NEWSLETTERS HEBDO GRATUITES SUR SIMPLE INSCRIPTION
QUATRE FESTIVALS ANNUELS : BELLES LATINAS / DOCUMENTAL PRIMAVERA LATINA / BELLAS FRANCESAS
espaces-latinos.org

POLITIQUE AMÉRIQUE LATINE EN REVUE
VENEZUELA RENCONTRE AVEC UN DÉPUTÉ EN EXIL
MEXIQUE LE RÔLE DU CINÉMA DANS LA RUE
POÉSIE POÉSIES CHILIENNES DANS LA RUE

N°302 - JANVIER-MARS 2020 - P.150 - WWW.ESPACES-LATINOS.ORG

Chaque année, Cinélatino donne la possibilité à des associations militantes d'offrir leur lecture des sociétés latino-américaines et de montrer les ponts qu'elles construisent avec celles-ci. Le Panorama des associations permet aussi à des associations locales de partager leurs valeurs et leurs actions en les mettant en relation avec des situations latino-américaines. Les projections à l'Espace Diversités Laïcité sont gratuites.

Amnesty International

Amnesty International est une ONG de défense des Droits Humains qui a obtenu un statut consultatif auprès de l'ONU et qui est indépendante de toute tendance (politique, économique, religieuse...). Cela lui permet d'agir en toute liberté partout dans le monde pour prévenir et faire cesser les atteintes graves à l'ensemble de ces droits, exiger que les victimes obtiennent réparation et que les auteur-e-s de violences soient traduits en justice.

INDIANARA

d'Aude CHEVALIER-BEAUMEL, Marcelo BARBOSA

› Brésil | 2019 | 1h24

Voir section Focus | Cinémas du temps présent p 32

21/3 | 18H00 | CRATÈRE

Apatapelà- Festival Abya Yala

Abya Yala, rencontres de cinéma amérindien, est un projet mené depuis 2009, visant à diffuser le plus largement possible la filmographie amérindienne en proposant un regard de « l'intérieur » des communautés ainsi que des ateliers internationaux de formation au cinéma.

>> Soirée Mapuche Wallmapu

RÍO SAGRADO

RIVIÈRE SACRÉE

de Nicole ELLENA, Erick VIGOUROUX

› Chili | 2019 | 0h20

De jeunes explorateurs se lancent dans une expédition en kayak des montagnes à la mer, à travers le bassin de la rivière Wazalafken. À travers les histoires des habitants du fleuve, ils cherchent à comprendre la profonde valeur spirituelle de l'eau pour le peuple mapuche.

4 LONKOS

de Sebastián DÍAZ

› Argentine | 2019 | 1h18

Le film raconte la vie, la mort et la profanation de la dépouille au nom de la science de trois grands chefs Lonkos de la Pampa et de la Patagonie après la sanglante campagne du désert. Il présente l'une des dernières apparitions publiques de l'écrivain Osvaldo Bayer et de l'anthropologue Carlos Martínez Sarasola et divers témoignages.

22/3 | 17H45 | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

APIAF

Association pour la Promotion d'Initiatives Autonomes des Femmes

L'APIAF mène des actions en direction des femmes, notamment celles victimes de violences conjugales : défense de leurs droits, accueil, écoute, hébergement, activités d'insertion sociale et culturelles. Elle est affiliée à la Fédération Nationale Solidarité Femmes qui gère le numéro d'écoute national 3919.

www.solidaritefemmes.org

NI LES FEMMES NI LA TERRE !

de Coline DHAUSSY, Marine ALLARD, Lucie ASSEMAT

France | 2016 | 1h02

Mobilisations de femmes en Argentine et en Bolivie pour l'autonomie de leurs corps et de leurs territoires, contre l'extractivisme et les violences machistes.

24/3 | 14H00 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

Association franco-brésilienne pour les peuples

L'AFBP a pour objet l'échange et la transmission de témoignages entre les peuples français et brésilien, l'approfondissement des relations interculturelles et la défense des droits démocratiques. S'inscrivant comme force progressiste et humaniste, elle prône la solidarité et la fraternité entre les peuples, le respect du citoyen et la défense des minorités en danger ou persécutées.

O PROCESSO

de Maria Augusta RAMOS

› Brésil | 2018 | 2h20

Voir section Otra Mirada p 28

26/3 | 18H40 | CINÉMATHÈQUE SALLE 1

CEDIS- Collectif d'Entraide et d'Innovation Sociale

Depuis avril 2014, le CEDIS se mobilise pour aider les plus exclus à accéder à leurs droits. Sans financement public, il héberge des dizaines de personnes et aide des centaines de personnes à accéder au logement, à l'alimentation, à la santé, à l'emploi, à l'éducation et à la culture.

Cedis31.org

PERRO BOMBA

de Juan CACERES

› Chili | 2020 | 1h20

Voir section Découvertes fiction p 21

23/3 | 13H15 | ABC

CGT Educ'action 31. La Collective

La Collective est un collectif non mixte de femmes militantes de la CGT Educ'Action 31. Ce lieu d'échange, de production d'outils, de réflexion et de transmission a pour objectif la prise en compte des revendications féministes dans l'Éducation nationale et au sein de la CGT.

JUANAS

de Sandra GODOY

› Argentine | 2019 | 1h09

Juanas retrace l'histoire de Juana Rouco Buela, l'une des figures majeures de l'anarcho-syndicalisme argentin du XXe siècle. Activiste ouvrière, féministe radicale et fondatrice du journal Nuestra Tribuna, écrit et dirigé exclusivement par des



femmes, elle s'est battue jusqu'à ses derniers jours pour une société plus juste et plus libre. Aujourd'hui encore, les Juanas se retrouvent dans la rue, unies, pour réclamer leurs droits.

26/3 | 20H00 | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

Chercheurs d'Autres

Avec une antenne en Guyane et l'autre en Occitanie, Chercheurs d'Autres tisse des liens entre des cultures pour favoriser les échanges et la reconnaissance mutuelle des réalités de chacun au travers des arts.

www.chercheursdautres.com

UNTI, LES ORIGINES

de Christophe YANUWANA PIERRE

› France | 2018 | 0h58

Voyage initiatique depuis l'embouchure du Maroni jusqu'aux collines du Tumuc Humac, à la frontière brésilienne. Unti remonte le fleuve à la rencontre des Amérindiens de Guyane et à la recherche de son identité. Le Maroni, fil rouge de ce récit, permet au réalisateur de questionner la situation économique et sociale actuelle, entre colère, tristesse et espoir.

27/3 | 19H30 | ENSAV

Chili, Culture et Solidarité

« Chili au Sud du monde, Terre des poètes et Solidarité » : une association au service de la culture et de solidarité. L'association, née en 2011, vise à promouvoir les échanges dans la diversité culturelle et la solidarité et à favoriser les parrainages et le volontariat en France, comme au Chili. Elle propose des présentations et conférences nomades à partir de photos, d'artisanat, objets et us typiques du Chili et une émission radio mensuelle « Ventanas abiertas desde Chile ».

www.facebook.com/chiliculturetsolidarite

DIOS

de Christopher MURRAY, Israel PIMENTEL,

Josefina BUSCHMANN

› Chili | 2019 | 1h08

Voir section Découvertes documentaire p 23

21/3 | 13H45 | CINÉMATHÈQUE SALLE 2

#CHILEDESPERTÓ

Programme de courts-métrages

Voir section Focus | Cinémas du temps présent p 33

22/03 | 15H | GRAND AUDITORIUM - MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS

Commission Colombienne pour l'Éclaircissement de la Vérité

Cette commission a pour but de clarifier les schémas et les causes à l'origine du conflit armé interne afin de satisfaire le droit à la vérité des victimes et de la société. Elle promeut la reconnaissance des faits pour permettre le vivre ensemble et construire une paix durable. En France, il s'agit d'écouter les

victimes, les responsables et les témoins du conflit armé, de recueillir des témoignages et de rendre visible l'impact au travers de leurs différentes expériences et vécus.
comisiondelaverdad.co

RELATOS DE RECONCILIACIÓN

de Carlos SANTA, Rubén MONROY

› Colombie | 2018 | 1h28

Voir section Focus | Cinémas du temps présent p 31

29/3 | 14H15 | ABC

Crear Escuela en Colombie

Depuis 2013, dans le cadre de la solidarité internationale, Crear Escuela en Colombie intervient avec et pour une communauté Wayuu dans la Guajira, et depuis un an dans un partenariat avec Lucas Rodriguez et le collectif Sogamoso, pour la création d'une école de l'image et de la création, destinée aux jeunes et aux paysans d'Aquitania, l'ago de Tota dans le Boyaca. « Le territoire est école du vivant ».

LA REVOLUCIÓN Y LA TIERRA

de Gonzalo BENAVENTE SECCO

› Pérou | 2019 | 1h50

Voir section Focus | Cinémas du temps présent p 33

21/3 | 13H30 | CINÉMATHEQUE SALLE 1

Des Images Aux Mots

Des Images Aux Mots (DIAM) est une association qui organise un festival de cinéma LGBTQI+ depuis 2007 sur Toulouse et sa région donnant ainsi de la visibilité à un cinéma encore minoré et pourtant de qualité. La diversité des orientations et des identités de genre est au cœur du festival, afin d'améliorer la tolérance et l'égalité des droits.

www.des-images-aux-mots.fr

LUCIÉRNAGAS

de Bani KHOSHNOUDI

› Mexique | 2019 | 1h25

Voir section Reprises p 26

27/3 | 18H45 | CRATÈRE

FReDD "Film, Recherche, Développement Durable"

La 10^e édition "Urgence" du Festival International du Film d'Environnement, portée par le FReDD aura lieu du 20 au 30 avril 2020 à Toulouse et en région Occitanie. Événement majeur en France de cinéma en lien avec l'écologie, le Festival propose une démarche de sensibilisation des publics aux problématiques du développement soutenable en s'appuyant sur des supports audiovisuels.

www.festival-fredd.fr

>> Programme cinémas du temps présent

Programme de courts-métrages

BERTA VIVE BERTA VIT NOS ESTÁN MATANDO

ILS SONT EN TRAIN DE NOUS TUER

FRAGMENTOS POR VENIR

FRAGMENTS À VENIR

Voir section Cinémas du temps présent p 33 et 37

24/3 | 18H15 | ENSAV

26/3 | 17H30 | CINÉMATHEQUE SALLE 2

HOMO BOTANICUS

de Guillermo QUINTERO

› Colombie, France | 2018 | 1h28

Le botaniste Julio Betancur et son disciple Cristian Castro parcourent les forêts tropicales colombiennes pour recenser et classer infiniment les espèces de plantes du pays. Une quête parfois folle et absurde qui nous plonge dans la poésie de l'homme scientifique et ses obsessions pour comprendre l'histoire de la Nature.

23/3 | 20H00 | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ



LE COLLECTIF EL CAMBUCHE

Parce que nous pensons que celles et ceux qui se rebellent osent porter un regard autre, parce qu'à travers le questionnement nous pouvons résister collectivement à la fermeture du monde, parce qu'à travers l'échange nous pouvons participer à la mise en perspective et à la diversité des luttes, le collectif El Cambuche présente dans le cadre du festival Cinélatino des documentaires engagés suivis de débats.

http://elcambuche.jimdo.com

EL SEÑOR DE LAS TRES CAÍDAS

LE SEIGNEUR DES TROIS CHUTES

de Roberto OLIVARES

› Mexique | 2015 | 0h56

Élaboration artisanale du mezcal et organisation collective de la fête votive sous la coutume de la « mayordomía » dans la région de Oaxaca.

24/3 | 20H | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

TEMPESTAD

de Tatiana HUEZO

› Mexique | 2016 | 1h45

Incarcération arbitraire, enlèvement : le récit de deux femmes, emblématique de la terreur instituée au Mexique.

25/3 | 20H | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

>> SOIRÉE | COLOMBIE LA PAIX RÉSISTE



Malgré les accords, pour la société civile colombienne, la paix reste aujourd'hui encore un combat quotidien contre l'oubli et pour l'avenir.

RESISTENCIA EN PAZ

RÉSISTANCE EN TEMPS DE PAIX

d'Edison SÁNCHEZ CASTRO

› Colombie | 2017 | 0h07

Témoignage d'Arnobio, un des survivants du pire massacre du conflit armé à Bojaya.

LA LUMIÈRE DES BALLES, L'OBSCURITÉ DE L'OUBLI

de Marcos AVILA FORERO, Léo RAYMOND

› 2019 | série de 3 courts-métrages | 0h57

Pourquoi ce conflit ? Comment relever les défis de la paix ?

Débat en présence des réalisateurs.

Présentation de la Commission colombienne pour l'éclaircissement de la vérité par l'antenne française.

https://comisiondelaverdad.co - cevfrancia@gmail.com

Projection précédée par l'intervention du Théâtre de la Passerelle*.

27/3 | 20H | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

ENCANTADO

de Filipe GALVON

› Brésil | 2018 | 0h55

Le Brésil a plongé en 2014 dans une grave crise économique et politique. La génération Lula-Dilma vient contre le récit d'un désenchantement démocratique.

Débat en présence du réalisateur.

28/3 | 18H | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

LE MUR DE TANIPERLA

de Dominique BERGER

› Mexique | 1999 | 0h56

Peindre ensemble des murs, chez les Zapatistes, c'est donner des formes et des couleurs à la résistance et à l'autonomie.

Projection précédée par l'intervention du Théâtre de la Passerelle*.

28/3 | 20H | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

* Le Théâtre de la Passerelle propose des ateliers de dynamisation par les techniques du théâtre. Il présentera un montage de poèmes issus de «Anteparaíso» du poète chilien Raúl Zurita.



Ailín en la luna

PROGRAMME QUAND JE SERAI GRAND(E)

Durée : 0h52

Quand je serai grand(e), je serai... guerrier, danseuse, astronaute! Le chemin pour y parvenir est sinueux, se traçant au gré des rencontres, des détours, doutes et rebours qui jalonnent notre existence. Rendez-vous sur les routes de l'enfance, là où l'on vit intensément, sous le regard attentif et bienveillant d'un parent, d'un professeur ou d'un chaman. À chacun son histoire, ses interrogations, ses caps à franchir pour affirmer sa singularité dans ce monde que nos jeunes héros explorent en même temps qu'eux-mêmes. Vous les verrez espérer, se décourager, s'affranchir des émotions et des différences qui les paralysent, oser changer et parfois même se métamorphoser. L'animation, la fiction, le documentaire et le cinéma expérimental pour témoigner qu'il n'y a pas d'âge pour grandir...

QUMA Y LAS BESTIAS QUMA ET LES BÊTES
d'Iván STUR, Javier Ignacio LUNA CROOK | Argentine | 2019 | 0h11 | Sans parole

ACÁ EN LA TIERRA ICI SUR TERRE
de Rebeca TREJO | Mexique | 2018 | 0h13 | VOSTFR

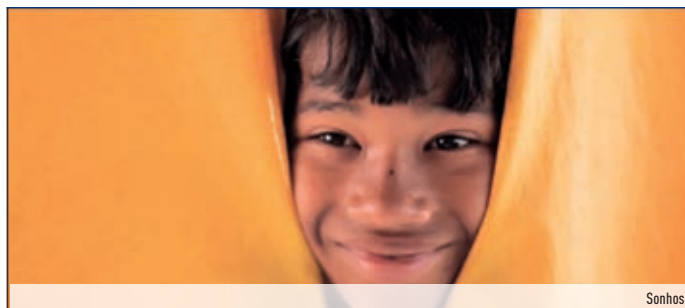
AILÍN EN LA LUNA AILÍN DANS LA LUNE
de Claudia RUIZ | Argentine | 2018 | 0h05 | VOSTFR

DULCE
d'Angello FACCINI, Guille ISA | États-Unis, Colombie | 2018 | 0h10 | VOSTFR

ALEGRÍA JOIE
de Katalin EGELY | Argentine, Hongrie | 2018 | 0h04 | Sans parole

GINA
de David HERAS | Mexique | 2018 | 0h09 | VOSTFR

21/3 | 14H00 | GAUMONT WILSON - 28/3 | 14H30 | CINÉMATHÈQUE DE TOULOUSE
Séance immersive... Attention surprise !



Sonhos

PROGRAMME PETITES HISTOIRES D'AMÉRIQUE LATINE - VOL 3

Durée : 0h54 | D : ARCALT

Le voyage continue avec le troisième volet de Petites histoires d'Amérique latine.

De l'Amazonie brésilienne aux rues de Buenos Aires, par les bruits de la ville, les instruments à cordes et les chants ancestraux, la musique rythme la vie. Sensibilité aux autres et à ce(x) qui nous entoure(nt), contre l'aliénation et vers de nouveaux horizons, jeux et enjeux écologiques, expression de la liberté, endroit de tous les possibles.

Entre cinéma d'animation et images réelles, cinq histoires brouillent les frontières entre nature et culture, et nous font vibrer à l'unisson.

PLANTAE PLANTE
de Guilherme GEHR | Brésil | 2017 | 10'21 | Sans parole

SONHOS RÊVES
de Haroldo BORGES | Brésil | 2013 | 15'55 | VOSTFR

TECLÓPOLIS
de Javier MRAD | Argentine | 2012 | 11'58 | Sans parole

TIERRA SIN MAL TERRE SANS MAL
de Katalin EGELY | Argentine, Hongrie | 2017 | 4'02 | Sans parole

LUMINARIS
de Juan Pablo ZARAMELLA | Argentine | 2011 | 6'17 | Sans parole

22/3 | 15H | CINÉMATHÈQUE DE TOULOUSE - 29/3 | 14H30 | CINÉMA LE CRATÈR
SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62 E



TITO ET LES OISEAUX TITO E OS PÁSSAROS

Réalisation : Gustavo STEINBERG, André CATOTO DIAS, Gabriel BITAR
» Brésil | 2018 | 1h13 | VOSTFR ou VF suivant salles - À partir de 8 ans

Tito est un petit garçon de 10 ans, qui suit les traces de son père et veut devenir inventeur. Son projet s'accélère quand une mystérieuse épidémie s'abat sur la ville, transformant les gens en pierre. Avec ses amis aînés, Tito va devoir trouver un remède dans une société envahie par la peur et l'influence des médias.

25/3 | 16H30 | INSTITUTO CERVANTES | VF
29/3 | 15H00 | MÉDIATHÈQUE GRAND M | VOSTFR
SÉANCES HORS DATES DU FESTIVAL. VOIR P.52 & 62

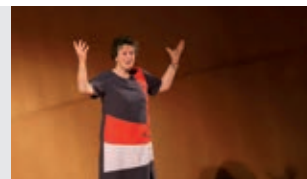
CINÉ-CONTE

La Médiathèque José Cabanis et Cinélatino proposent cette année un ciné-conte accessible à partir de 6 ans. Trois courts-métrages ont été choisis dans la thématique « Quand je serai grand(e)... » : *Dulce*, *Quma* et *Gina*. Mara de Patagonie a (ré)inventé des récits pour les accompagner. Films et contes alternent et se mêlent pour raconter comment ces jeunes enfants vont se confronter au monde et vaincre leurs peurs pour s'épanouir dans l'eau, dans la savane ou sur scène.

À partir de 6 ans

Qui est la conteuse Mara de Patagonie ?

« Elle a parcouru les petits villages du sud de l'Argentine en écoutant les habitants, leurs histoires de vie, leurs chansons, leurs contes et légendes. C'est de là qu'elle puise ce qu'elle raconte et ces récits s'enrichissent en voyageant. »



25/3 | 14H30 | MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS



ET AUSSI À PARTIR DE 12 ANS

Tous les films marqués de ce picto sont accessibles aux jeunes à partir de 12 ans



CRÉATION | Ciné-concert : Mosaïque d'Argentine

L'Argentine a connu un cinéma muet très actif. Seuls 10% des films ont pu être récupérés et restaurés. Pour la première fois en France, cinq courts-métrages d'actualité et de fiction, tournés entre 1913 et 1931, seront musicalisés par Hubert Plessis au bandoneon et Louise Grévin au violoncelle. Intertitres lus en français par Solange Bazely.

Soirée présentée par Hayrabet Alacahan de la Cineteca Vida de Buenos Aires.

SAMEDI 21 MARS | 14H30 | CENTRE CULTUREL ALBAN MINVILLE

Tarifs : 12 € TP - 6,50 € TR - 4,50 € groupe - 3 € minimas sociaux

16h : Initiation gratuite au tango et bal jusqu'à 18h (gratuit)
Animé par l'association Tanguendo Toulouse.

En partenariat avec l'association Tanguendo et le festival Tangopostale



ASTOR PIAZZOLLA, LES ANNÉES DU REQUIN

de Daniel ROSENFELD

› Argentine | 2018 | 1h15

Portrait détonnant du compositeur et bandoneoniste Astor Piazzolla (1921-1992), créateur hors norme qui a révolutionné la musique argentine. Ce documentaire qui a remporté de nombreux prix a vu le jour grâce aux archives que Daniel Piazzolla, son fils, a confié au réalisateur. Les mystères de la création, l'art et la famille sont secoués.

Première française.

26/3 | 19H30 | TANGUEANDO

29/3 | 15H00 | CINÉMATHEQUE SALLE 1

APRÈS-MIDI "SUR UN AIR DE TANGO"

Dimanche 29 mars | Cinémathèque

15h - Projection du film

ASTOR PIAZZOLLA, LES ANNÉES DU REQUIN

17h - 20h | Cour de La Cinémathèque

Bal tango avec DJ PYL animé par
Tanguendo et concert de 19h à 20h avec :

EL GANCHO Y LA BARRIDA

(Tango Minimal Orchestra)

Un orchestre surprenant qui revisite les tangos immortels de Pugliese à Piazzolla. Le tuba chante et le piano danse des milongas endiablées, des valse qui tournent, des tangos qui frissonnent. Pour les cortinas, les musiciens changent un instant de peau : La Barrida chante et le pianiste s'aventure dans les airs du jazz/swing. Une respiration, un sourire dans l'émotion du tango.

Tuba Basse : Ruth Steinthal - Piano : Daniel Masson



CINÉ-MILONGA

Judi 26 mars | 19h30
Tanguendo

Projection de
*ASTOR PIAZZOLLA,
LES ANNÉES DU REQUIN*

suivie d'une milonga de 21h à 1h

Tarif 6€



Cinélatino en région

Les Rencontres de Toulouse donnent de l'impulsion aux salles de cinéma du Sud-Ouest, en partenariat avec l'ACREAMP, pour créer l'événement autour du cinéma latino-américain. De février à avril, les salles reçoivent des réalisateurs, programment des cycles thématiques, des avant-premières, des séances scolaires, organisent des animations... Le festival Cinélatino et l'ACREAMP contribuent ainsi à la richesse de l'offre cinématographique en Occitanie. Il s'agit aussi de soutenir la diffusion et la promotion de films latino-américains distribués en France. Cette démarche s'inscrit dans le prolongement du travail d'accompagnement des films mené en amont de la chaîne cinématographique avec la plateforme professionnelle (p 47).

LES INVITÉ-E-S



Melina LEÓN

Réalisatrice du film *Canción sin nombre* présentera son film le 20/03 à Sainte-Livrade, le 21/03 à Toulouse, le 22/03 à Aiguillon et à Condom, le 23/03 à L'Isle-Jourdain, le 24/03 à Foix, le 25/03 à Gourdon.



Aude CHEVALIER-BEAUMEL

Réalisatrice du documentaire *Indianara* présentera son film le 26/03 à Pau, le 27/03 à Ramonville, le 25/03 à Toulouse.



Franco LOLLI

Réalisateur du film *Une mère incroyable* présentera son film le 21/03 à Luchon, le 22/03 à Fronton, le 23/03 à Aucamville, le 24/03 à Toulouse, le 26/03 à Monsempren, le 27/03 à Albi.



Grégory LASSALLE

Réalisateur du documentaire *Une vie meilleure* présentera son documentaire le 24/03 à Blagnac, le 25/03 à Rieupeyroux, le 26/03 à Toulouse, le 28/03 à Lectoure.



César DÍAZ

Réalisateur du film *Nuestras madres* présentera son film le 23/03 à Toulouse et à Auzielle, le 25/03 à Auch, le 26/03 à Castres. Il présentera son film le 24/03 à 20h30 à Muret dans le cadre de la soirée gratuite organisée en partenariat avec le Conseil Départemental de la Haute-Garonne.



Steevens BENJAMIN

Auteur dans le film *Perro bomba* présentera son film le 21/03 à Auterive, le 22/03 à Toulouse, le 23/03 à Cahors, le 26/03 à Saint-Girons, le 27/03 à Lavelanet.

Les films de Cinélatino en région

18 films, dont deux courts-métrages et un programme de courts-métrages jeune public, sont proposés en programmation aux salles de cinéma de la région, avec des dossiers pédagogiques pour celles qui organisent des séances scolaires.



ARCÁNGEL

Court-métrage
d'Ángeles CRUZ



INDIANARA ★

d'Aude CHEVALIER-BEAUMEL
et Marcelo BARBOSA



NAZARÍN

de Luis BUNUEL



TROIS ÉTÉS

de Sandra KOGUT



AU CŒUR DU MONDE

de Gabriel et Maurilio MARTINS



LA CORDILLERA DES SONGES

de Patricio GUZMÁN



NUESTRAS MADRES ★

de César DÍAZ



UNE MÈRE INCROYABLE ★

de Franco LOLLI



CANCIÓN SIN NOMBRE ★

de Melina LEÓN



LA LLORONA

de Jayro BUSTAMANTE



PERRO BOMBA ★

de Juan CÁCERES



UNE VIE MEILLEURE ★

de Grégory LASSALLE



CUBAN NETWORK

d'Olivier ASSAYAS



LA VIE INVISIBLE D'EURIDICE GUSMÃO

de Karim AÏNOUZ



PETITES HISTOIRES D'AMÉRIQUE LATINE VOLUME 3

divers, créé par Cinélatino



FEMMES D'ARGENTINE

de Juan SOLANAS



MONOS

d'Alejandro LANDES



SUSURRO BAJO LA TIERRA

Court-métrage
de Lilia ALCALÁ

ACREAMP

► Association de cinémas en Occitanie et Nouvelle Aquitaine

4 place de Bologne - 31000 Toulouse
Tel/ 05 62 27 02 05 - acreamp@gmail.com

www.acreamp.net

ARIÈGE

- 1 Ax-les-Thermes - Le Casino
- 2 Foix - L'Estive Scène Nationale
- 3 Lavelanet - Le Casino
- 4 Réseau Ariège image (Castillon en Couserans, Ginabat, La Bastide de Sérou, Le Fossat, Mas d'Azil, Massat, Sentein, Seix)
- 5 Saint-Girons - Max Linder
- 6 Tarascon-sur-Ariège - Cinéma Tarascon-sur-Ariège / Espace François Mitterand

AUDE

- 7 Castelnaudary - La Halle aux Grains - Veo Cinéma

AVEYRON

- 8 Conques-en-Rouergue - Mondes et Multitudes
- 9 Decazeville - La Strada
- 10 Espalion - Le Rex
- 11 Rieupeyroux - Rencontres... à la campagne

GARD

- 12 Nîmes - Sémaphore

HERS

- 13 Auch - Ciné 32
- 14 Condom - Le Gascogne
- 15 L'Isle-Jourdain - L'Olympia
- 16 Lectoure - Le Sénéchal
- 17 Masseube - Cinéma Marie Vermillard
- 18 Plaisance-du-Gers - Ciné Europe

HAUTE-GARONNE

- 19 Auterive - L'Oustal
- 20 Bessière - Espace Soleiha - Cinéma Ticky Holgado
- 21 Carbonne - Ciné Carbonne
- 22 Cazères-sur-Garonne - Les Capucins
- 23 Fonsorbes - Centre culturel
- 24 Grenade-sur-Garonne - L'Entract'
- 25 Luchon - Le Rex
- 26 Montesquieu Volvestre - Salle polyvalente
- 27 Villefranche-de-Lauragais - Ciné Bor

HAUTES-PYRÉNÉES

- 28 Luz Saint Sauveur - Maison de la Vallée

LOT

- 29 Biars-sur-Cère - Robert Doisneau
- 30 Cahors - Le Quercy
- 31 Capdenac - Atmosphère
- 32 Figeac - Astrolabe / Centre culturel Charles Boyer
- 33 Gourdon - L'Atalante
- 34 Vayrac - L'Uxello

TARN

- 35 Albi - Scène Nationale
- 36 Castres - Le Lido

TARN-ET-GARONNE

- 37 Bressols - La Muse
- 38 Caussade - Cinéma-Théâtre
- 39 Monclar-de-Quercy - Ciné Monclar
- 40 Verdun-sur-Garonne - Cinéma MJC

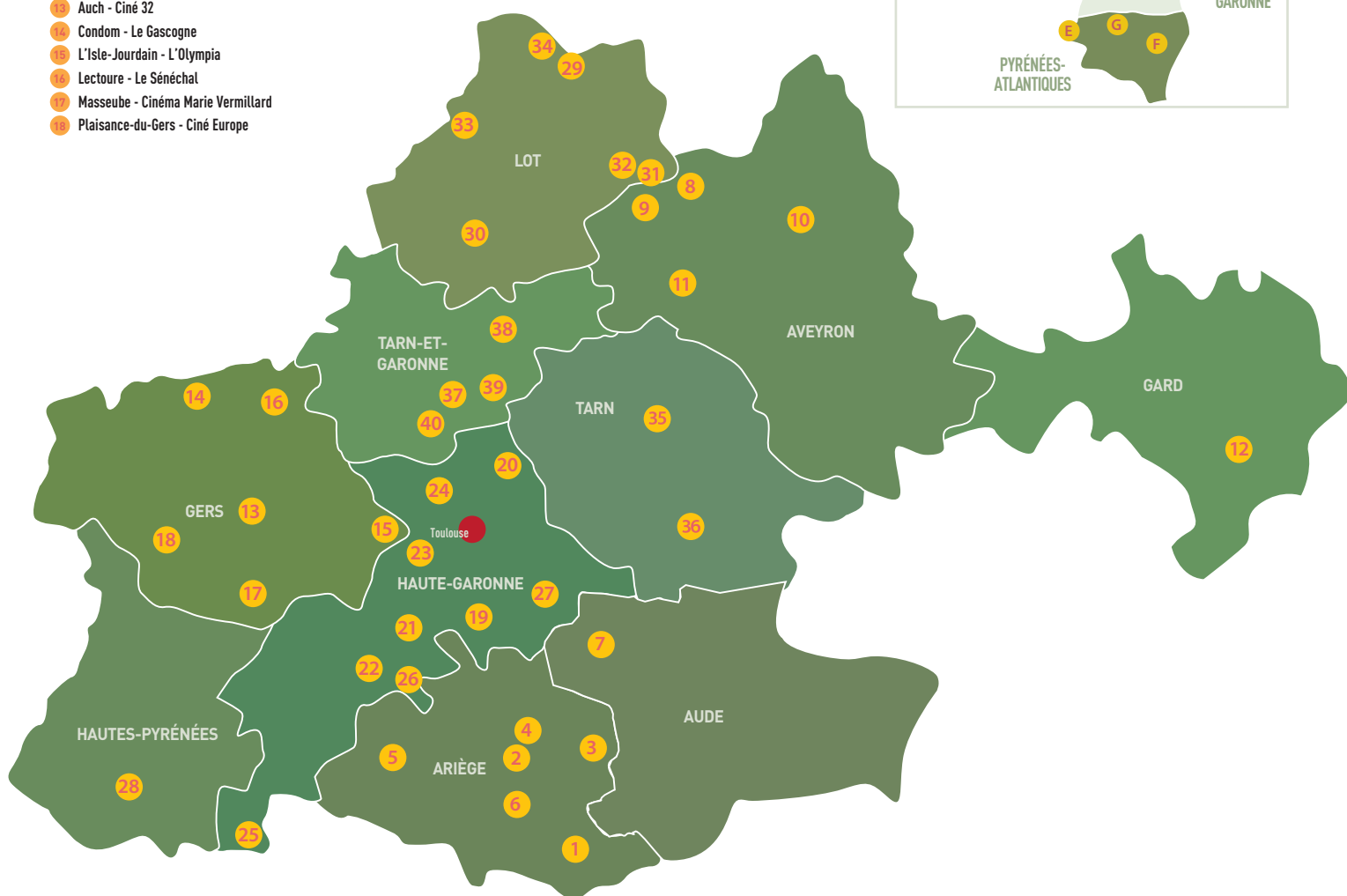
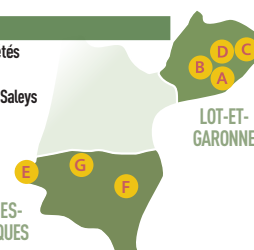
Au-delà de la région Occitanie

LOT-ET-GARONNE

- A Agen - Les Montreurs d'images
- B Aiguillon - Le Confluent
- C Monsempron-Libos - Liberty
- D Sainte-Livrade - L'Utopie

PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

- E Hendaye - Les Variétés
- F Pau - Le Méliès
- G Salies-de-Béarn - Le Saleys



● Salles de la périphérie toulousaine (moins de 25 km) voir p. 64
Liste exhaustive des salles participantes sur www.cinelatino.fr

Actions culturelles et éducatives

Tout au long de l'année, le festival mène des actions d'éducation aux images destinées à différents publics.

DE L'ÉCOLE PRIMAIRE À L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

› UNE PROGRAMMATION ACCOMPAGNÉE

Sélection de films adaptés. Projections présentées, animées par des intervenant-e-s en cinéma ou suivies de rencontres avec les invité-e-s du festival. Ressources pédagogiques en ligne.

› DES PROJETS À L'ANNÉE

Résidence et classe-jury, performance sonore, programmation cinématographique, exploration du genre documentaire en médiathèque, atelier radio, etc.

› À VOIR/ÉCOUTER PENDANT LE FESTIVAL

CUIDARSE



Performance sonore électro-acoustique autour de la thématique « prendre soin » en s'appuyant sur l'esthétique des cinémas d'Amérique latine. Création des élèves du CSES Jean Lagarde de Ramonville et Benoît Bories.

28/3 | 15h | ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

LES ÉLÈVES PROGRAMMENT



Des classes des collèges George Sand et Anatole France présentent la sélection de courts-métrages qu'ils/elles ont réalisée à l'issue d'un atelier de programmation de plusieurs semaines. Les élèves animent la séance et les échanges avec le public.

25/3 | 9h30 - 27/3 | 9h30 | CINÉMATHEQUE DE TOULOUSE

› DES FORMATIONS POUR LES ENSEIGNANT-E-S

Plusieurs actions de formation et de sensibilisation sur les cinémas d'Amérique latine pour les enseignant-e-s de l'Éducation nationale et des lycées agricoles au fil de l'année.

› DES ATELIERS

Ateliers « À la découverte des composantes de l'image au cinéma », « Les yeux dans les poches », « Sur les pas de Carlos Gardel », analyse filmique, cuisine et contes latino-américains, cinéma d'animation.

LES ÉLÈVES S'EXPRIMENT



Des élèves du lycée Myriam et Raymond Naves – après une semaine d'immersion dans le festival et un marathon de films – prennent l'antenne sur Radio Mon Païs. Ils élaboreront entièrement le contenu de leur émission : interviews et impressions s'enchaîneront pour relater leur parcours de festivalier.

27/3 | 17h | RADIO MON PAÏS

JURYS JEUNES



La classe-jury du lycée agricole Adriana de Tarbes remettra le Prix lycéen du documentaire. Les élèves ont participé en amont du festival à une résidence avec la réalisatrice Heidi Hassan.

Le jury étudiant du Crous remettra le prix *Courtaujours*

28/3 | 18h30 | REMISE DES PRIX | GAUMONT

ÉDUCATION AUX IMAGES

› RENCONTRES PROFESSIONNELLES #2

Cinelatino, l'ACREAMP et En regards, avec la participation d'Occitanie films, invitent les acteurs engagés dans le champ de l'éducation aux images à se retrouver pour une journée d'échanges le vendredi 27 mars autour de la thématique « La programmation de films comme acte de médiation ». En matinée, les participant-e-s pourront assister à la restitution du projet scolaire « atelier de programmation », projection animée par une classe du collège Anatole France dans le cadre du Parcours Laïc et Citoyen. L'après-midi sera consacrée à une table ronde autour d'expériences variées d'atelier de programmation et d'un atelier pratique dans le prolongement des problématiques du matin. Le tout sera suivi d'un temps informel au cœur du festival : apéro-concert, projection et rencontre avec un-e réalisateur-trice.

Sur inscription auprès de : contact@enregards.org et plus d'informations sur cinelatino.fr



› MAISON D'ARRÊT DE MONTAUBAN

Une collaboration a été amorcée avec le SPIP du Tarn-et-Garonne et l'association socio-culturelle de la Maison d'arrêt de Montauban. Il s'agit d'un projet de trois mois où une intervenante cinéma aborde l'éducation aux images et aux médias à travers la projection de courts-métrages latino-américains et un projet radiophonique. La programmation s'inscrit dans la continuité thématique des projets abordés dans l'année tout en veillant à la diversité des films proposés. L'idée est de faire un va-et-vient incessant entre l'extérieur et l'intérieur de la maison d'arrêt. Outre la venue des intervenantes et l'ouverture sur le monde via les films, un-e réalisateur-trice latino-américain-ne s'invitera chez eux pour montrer et parler de son travail. La capsule radiophonique sera diffusée pendant Cinelatino et certains détenus seront invités à faire une journée d'immersion au cœur du festival.

En savoir plus :

www.cinelatino.fr > éducation à l'image

Le festival, au-delà de son implication dans la promotion des films latino-américains auprès du grand public, a développé depuis plus de 20 ans des dispositifs d'accompagnement des cinéastes à différentes étapes de la vie de leurs films. En effet, Cinélatino propose un rendez-vous **Cinéma en Développement** à des films au stade de projet, leur permettant de rencontrer de potentiels partenaires. Pour des films en cours de montage rencontrant des difficultés, le festival a mis en place **Cinéma en Construction**. Par ailleurs, le festival, avec la complicité de l'APIFA, impulse le désir de coproduction entre producteur-rice-s de la région et producteur-rice-s latino-américain-e-s. C'est dans cette intention que l'appel à projet documentaire avec France 3 Occitanie et la région Occitanie a été créé. Pour finir, le festival avec l'ACREAMP, valorise les films distribués auprès des exploitant-e-s, soutenant ainsi les distributeur-rice-s qui font le choix de s'engager sur des films latino-américains.



CINÉMA EN DÉVELOPPEMENT 15 | UNE CONSTELLATION DE TALENTS

L'objectif de Cinéma en Développement est de faciliter la connexion entre les professionnel-le-s désireux-euses de découvrir des talents et des projets et des réalisateur-trice-s et producteur-trice-s, porteurs d'un projet de fiction, de documentaire ou d'animation pouvant se trouver à différentes étapes, qui souhaitent tisser ou étendre leur réseau de partenaires.

Cinéma en Développement a noué des alliances fortes avec des organisations françaises et latino-américaines de façon à mutualiser et optimiser les forces pour offrir un accompagnement sur mesure à des porteurs de projets. Ainsi, des producteur-trice-s et des réalisateur-trice-s soutenus par le **BAM** (Bogotá Audiovisual Market, Colombie), le **BrLab** (Brésil), **La Cinéfondation** (France), ont été sélectionné-e-s pour faire partie de Cinéma en Développement. Deux prix seront décernés à l'issue de ce rendez-vous par le **BrLAB** et **Le LOKAL Production**.

PLATEFORME OCCITANIE JOURNÉE PROFESSIONNELLE

L'Association des Producteurs Indépendants de la région Occitanie (APIFA), Occitanie Films et Cinélatino proposent aux producteur-trice-s adhérent-e-s une journée de rencontres autour de la circulation et la production des films à l'international, avec l'intervention d'expert-e-s. La journée se construira autour de panels, d'études de cas, d'échanges collectifs et un documentaire fera l'objet d'une séance de «Films en Fabrication».

PANTALLA FILMS DISTRIBUÉS

Les films présentés en compétition ou en sections découvertes, qui seront distribués entre avril et décembre seront mis en valeur auprès des exploitant-e-s du réseau de l'ACREAMP et des exploitant-e-s indépendant-e-s.

CINÉMA EN CONSTRUCTION TOULOUSE | SAN SEBASTIÁN

Les films sélectionnés, encore en chantier, sont à la recherche de partenaires européens. Ainsi, depuis dix-huit ans, Cinéma en Construction développe le dialogue et la coopération entre professionnel-le-s latino-américain-e-s et européen-ne-s et contribue à l'achèvement, la circulation et l'exposition d'œuvres de qualité. Les festivals de Toulouse et de San Sebastián participent ainsi, en actes, à la promotion de la diversité culturelle.

2002	37	204	27	16	20	79
Création	sessions	films soutenus en 18 ans	films sélectionnés à Cannes	réalisateurs sélectionnés à La Cinéfondation	films sélectionnés à Berlin	films distribués en France
2019	<i>Algunas bestias</i> de Jorge Riquelme Serrano, <i>Prix de la Section Nuevos Directores</i> au Festival de San Sebastián. <i>La Danse du serpent</i> de Sofía Quirós Ubeda, présenté en Première Mondiale à La Semaine de la Critique de Cannes <i>Blanco en blanco</i>, de Théo Court, montré en Première Mondiale au Festival de Venise, section Orizzonti où il a remporté deux prix, <i>Meilleur réalisateur</i> et le <i>prix de la FIPRESCI</i>. <i>La Paloma y el lobo</i> de Carlos Lenin, présenté en Première Mondiale au Festival de Locarno. <i>El Príncipe</i> de Sebastián Muñoz sélectionné à La Settimana de la Critica de Venecia où il a été présenté en première mondiale et où il a remporté la <i>Queer Lion Award</i>. <i>Agosto</i> d'Armando Capó présenté en première mondiale par le Festival de Toronto (section Discovery) et présenté par le Festival de San Sebastián dans la section Horizontes Latinos. <i>Los Tiburones</i> de Lucía Garibaldi : <i>Prix de la mise en scène</i> au festival du Film Indépendant de Sundance en 2019 et <i>Prix Coup de Cœur</i> à Toulouse.					
	<i>Sin señas particulares</i>, sélectionné au festival de Sundance.					
2020						

LE RENDEZ-VOUS DU CINÉMA MEXICAIN EN FRANCE

PARIS 7-13.10.2020
ET DANS PLUSIEURS VILLES DE FRANCE

135
FILMS PROGRAMMÉS

PLUS DE **28,200**
ASSISTANTS

406 SÉANCES

ITINÉRAIRE DANS **20**
VILLES DE FRANCE

PLUS DE **150** INVITÉ.E.S

7500
SCOLAIRES

MAIS AUSSI :
MASTERCLASSES
AVEC LA SORBONNE ET L'UNAM

RENCONTRES PROFESSIONNELLES
FRANCE-MEXIQUE

Contact
Barbara Carroli de Obeso
Directora General
contact@viva-mexico-cinema.org

VIVA MEXICO
RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES
8^e Édition

francemesique

INSTITUTO CERVANTES

~

COURS D'ESPAGNOL
ACTIVITÉS CULTURELLES
BIBLIOTHÈQUE HISPANIQUE
DIPLÔMES DELE

www.toulouse.cervantes.es



LatAm
cinema.com

CONEXIÓN DEL CINE LATINO

crédits : Noordwood themes / Unsplash.com - graphisme : Bibliothèque de Toulouse

Dans les bibliothèques, sur les ordinateurs, accédez à de nombreux titres de presse (actualités, politique, culture, presse féminine, sports et loisirs, etc.) et continuez à vous informer de chez vous en vous connectant à votre compte.

Tout se fait depuis www.bibliotheque.toulouse.fr, rubrique mon compte ou 24h/24h.
C'est inclus dans votre abonnement à la Bibliothèque de Toulouse !

MAIRIE DE TOULOUSE
www.toulouse.fr
Toulouse en grand !



le joli mai

SOUS-TITRAGE
AUTHORING
CINÉ NUMÉRIQUE

ARIÈGE
19 rue des Moulins
09000 FOIX
05 34 14 03 36

DRÔME
BP 308
26402 CREST CEDEX
04 75 25 34 56

www.lejolimai.fr
info@lejolimai.fr

Sous-titrage et VSM

Cinéma numérique

Authoring DVD et Blu-ray Disc

L'ESSENTIEL DE LA CULTURE

culture31.com



RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE DE LA REVUE CINÉMAS D'AMÉRIQUE LATINE

À l'occasion de la sortie du n°28 de la revue aux éditions PUM (Presses Universitaires du Midi). Cette année, la revue ouvre sur un hommage à Patricio Guzmán, s'intéresse aux rigueurs économiques que traversent plusieurs pays et met à l'honneur Maria Augusta Ramos, documentariste brésilienne qui vient présenter six de ses films dans la section Otra Mirada. La mémoire du réalisateur colombien Luis Ospina, disparu cet automne, sera également évoquée.

Samedi 21 mars | 12h30 | Café Librairie Ombres Blanches

L'INTERNATIONALE CINÉPHILE Rencontre avec Hayrabet ALACAHAN

Totalement habité par le cinéma, Hayrabet Alacahan a fondé La Cineteca Vida à Buenos-Aires, cinémathèque privée qui organise des projections des grands classiques. Il a travaillé pendant près de 30 ans au Musée du Cinéma. Il vient de publier une œuvre titanesque : *Filmografías*, deux tomes de 1000 pages recensant plus de 9000 cinéastes du monde entier avec l'intégralité de leur filmographie.

Samedi 21 mars | 15h15 | Ombres Blanches

UNE HISTOIRE POPULAIRE DU FOOTBALL Rencontre avec l'auteur Mickaël CORREIA

En lien avec le Focus Foot, découvrez une autre histoire du ballon rond. Au-delà du business, depuis plus d'un siècle, le foot a aussi été un puissant instrument d'émancipation. En proposant une histoire « par en bas », en s'attachant à donner la parole à tous les protagonistes de cette épopée, Mickaël Correia rappelle que le football peut être aussi généreux que subversif.

Mercredi 25 mars | 18h | Librairie Ombres Blanches (annexe rue Mirepoix)

MÉMOIRE DU FEU par le THÉÂTRE DE LA PASSERELLE*

Lecture chorale de textes d'Eduardo Galeano.

Le Théâtre de la Passerelle propose un espace de sensibilisation aux pratiques théâtrales. Cette année, il plonge dans l'univers d'Eduardo Galeano. Cet auteur uruguayen, qui fut un exilé des dictatures, donne ici encore des fragments de mémoire des peuples latino-américains, avec humour et poésie.

Mercredi 25 mars | 19h | Librairie Terra Nova - Samedi 28 mars | 15h | Médiathèque Empalot

HISTOIRE COLONIALE avec Paula ANACAONA & Claudia AMARAL

Rencontre avec Paula Anacaona, auteure et éditrice du livre *1492, Anacaona, l'insurgée des Caraïbes*, paru aux éditions Anacaona et Claudia Amaral, illustratrice. Elle sera en dédicace après la présentation autour d'un verre convivial pour fêter le dévernissage de l'exposition des œuvres originales exposées à la librairie à partir du 15 février. Le peuple taïno d'Haïti qu'Anacaona dirige en 1492 disparaît un siècle après l'arrivée des colons espagnols. Cette histoire des résistances est relatée au travers de la voix des colonisé-e-s.

Judi 26 mars | 19h | Librairie Terra Nova

GRAVURES POLITIQUES avec Lætitia BIANCHI

Rencontre avec Lætitia Bianchi, autour de son livre *Posada, Génie de la gravure*, (éditions L'Association). Les inoubliables calaveras de Posada, squelettes qui rient, dansent, boivent et chantent, traduisent la conception mexicaine du rapport aux morts. C'est une œuvre unique, culte, un trait immédiatement reconnaissable, qui continue d'influencer les dessinateurs du monde entier.

Vendredi 27 mars | 19h | Librairie Terra Nova

ANTEPARAÍSO par le THÉÂTRE DE LA PASSERELLE*

Montage de poèmes issus d'*Anteparaiso* de Raúl Zurita.

Raúl Zurita, poète chilien, évoque dans ce recueil le traumatisme du coup d'État en 1973, la patrie aimée meurtrie, mutilée, corrompue, mais toujours espérée.

Vendredi 27 mars | 20h - Samedi 28 mars | 20h | Espace Diversités Laïcité

* Le Théâtre de la Passerelle propose des ateliers de dynamisation par les techniques du théâtre à des personnes pour lesquelles cette démarche fait sens dans leur parcours de vie. Le projet s'articule autour de la pratique artistique et de diverses sollicitations culturelles.

Expositions

ABC

DU 16 AU 31 MARS

VERNISSAGE : LE 19/03 À 18H30

HORS- CHAMP(S) - Collectif World Cup



Pedro Chavedar/Collectif WorldCup

Le Projet « Hors-Champ(s), d'autres regards sur la coupe du Monde au Brésil » est un projet de photographie documentaire ayant pour volonté de montrer l'autre côté, les autres côtés, de la dernière Coupe du Monde Fifa Brazil 2014. Autour de ce projet, trente photographes de nationalités différentes se sont réunis dans un désir commun : essayer de dévoiler ce qui est resté caché derrière la folie du « football business ». En partenariat avec l'association Locombia.

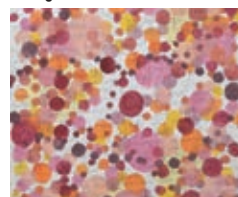
INSTITUTO CERVANTES

DU 17 MARS AU 30 AVRIL

VERNISSAGE : 17/3 À 18H30, en présence de Françoise Escarpit, présidente de l'association Puceart
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 14H30 À 18H30.

FLORES QUE NO SE CALLAN DES FLEURS QUI REFUSENT DE SE TAIRE

Georgina Calzada



Ce projet représente toutes celles qui sont mortes victimes de féminicides depuis plus de 29 ans. Il embrasse la lutte et la transformation de la femme dans sa recherche pour atteindre l'égalité des genres. Il nous parle de violence et de transgression des droits. Et il le compare à l'existence d'une société qui réussirait à protéger sa population féminine.

TERRA NOVA

DU 15 FÉVRIER AU 27 MARS

DÉVERNissage JEUDI 26 MARS À 19H

1492, ANACAONA L'INSURGÉE DES CARAÏBES - Claudia Amaral



En 1492, Anacaona règne sur l'un des royaumes d'Haïti où arrivent les Espagnols. Moins d'un siècle après, les Taïnos ont totalement disparu. Cette histoire est relatée par la voix des colonisés...

Le 26 mars à 19h – Rencontre-dédicace avec l'éditrice, Paula Anacaona et Claudia Amaral, à l'occasion du dévernissage.

EURÊKAFÉ

DU 24 AU 29 MARS

VERNISSAGE ET CONFÉRENCE AVEC L'ARTISTE : 24 MARS | 16H - 18H | 6€ BOISSONS INCL.

ANCESTROS DE LA SELVA ANCÊTRES DE LA JUNGLE - Jeisson Castillo



Inspirées par la recherche, le voyage et l'apprentissage, les peintures de Jeisson Castillo mélangent matériaux et matières (huile, plantes, bois, toile, terre...) lui permettant de lier ses œuvres à l'esprit particulier des personnes, entités, plantes et territoires qu'il dépeint.

ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ

DU 20 AU 29 MARS

VERNISSAGE : LE 23 MARS À 19H

GUAYABO PARTAGE : CAMILO SIERRA / FELIPE VARGAS



Felipe Vargas et Camilo Sierra

Une série d'images où la mythologie latino-américaine rencontre l'Occident... Un territoire cohérent entre écologie et superstition.

Des portraits abstraits du conflit colombien entre libéraux et conservateurs, fragments de villes, où parfois le rouge consume le bleu ou le bleu dévore le rouge, sans plus de visions d'une société privée d'une autre gamme de couleur.



Tentes exclusives pour événements uniques

Location et vente



TENTES
SILHOUETTE



TENTES
STRETCH



7 chemin des Silos 31100 Toulouse

Contact : 05.34.48.52.54 - info@organic-concept-toulouse.fr

www.organic-concept-toulouse.fr

Offre découverte autopartage

3 mois d'abonnement
Inscription à ~~40€~~ **10€ offerts**



citiz
toulouse.citiz.fr

Yea!
yea.citiz.fr

Voitures en libre-service **avec** ou **sans** réservation

*Domaine de
Saint + Guilhem*

Vin de Pays du Comté Toulousain A.O.C. Fronton

LES CUVÉES

Tradition - Renaissance et Amadeus

Le rosé d'Emeraude

DOMAINE DE ST GUILHEM

La Maison d'Hôtes

DOMAINE DE ST GUILHEM - 1619 chemin de St Guilhem
31620 CASTELNAU D'ESTRETEFONDS

Philippe LADUGUIE
05 61 82 12 09
philippe.ladugue@orange.fr

Horaires d'ouvertures :
9h-12h et 14h-19h30
Tous les jours sauf le
dimanche sur rendez-vous.

Renseignements et disponibilités :
www.domainesaintguilhem.com



**BIÈRES ARTISANALES BRASSÉES
ET EMBOUTEILLÉES À
BRUGUIÈRES EN HAUTE-GARONNE**

BRASSERIE ARTISANALE - LE GUÉ DES MOINES
31, rue de la Briqueterie - 31150 Bruguières
09 67 48 99 63

contact@leguedesmoines.fr
www.leguedesmoines.fr

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ

CONCERTS 18h30 > 19h30 & BALS 17h > 20h

GRATUIT

au LATINO BAR

Cour de La Cinémathèque, 69 rue du Taur

vendredi 20 mars

TEMPO PIMIENTA

Musique latine, et d'ici d'ailleurs...



mardi 24 mars

FERAMIA

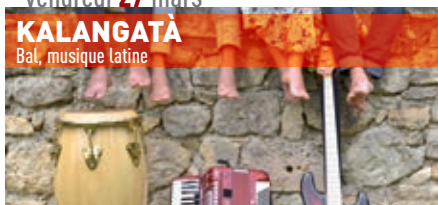
Jazz, chanson, groove et musique du monde



vendredi 27 mars

KALANGATÁ

Bal, musique latine



dimanche 22 mars | 17h-20h

BAL CUBANO

AVEC L'ASSOCIATION CUBA LIBRE

Salsa cubaine et portoricaine, bachata, kompa...



mercredi 25 mars

SARAVAH

Sambas décalées



samedi 28 mars

LA MIXTURA

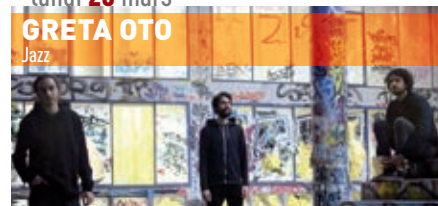
Son cubano, salsa, timba, cumbia, guajiras, cha-cha, bolero, bachata...



lundi 23 mars

GRETA OTO

Jazz



jeudi 26 mars

TUPI OR NOT TUPI

De la samba au rock, du baião au funk



dimanche 29 mars | 17h-20h

MILONGA - BAL TANGO

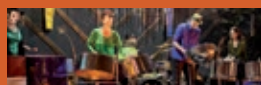
AVEC L'ASSOCIATION TANGUEANDO

Concert : EL GANCHO Y LA BARRIDA Tango Minimal Orchestra



Samedi 28 Mars | 19h > 21h | Devant le Gaumont Wilson | Gratuit

CHROMA STEEL ! Steel drums caribéens



Programmation musicale réalisée en partenariat avec Music'Halle, l'école des musiques vivaces pour Milo, Feramia, Greta Oto

SAM
21/03

Dès 19h

FIESTA CINÉLATINO

MILO
Samba groove

CUMBIA CHICHARRA
Cumbia fusion

RIOT PATA NEGRA
Cumbia, hip-hop, electrotropical



8€ - 19h - Ouverture des portes - 19h30 - Début des concerts - Achetez vos places en ligne sur www.cinelatino.fr et sur <https://cinelatino.festik.net>

Buvette et petite restauration sur place - Cour de l'ENSAV et du Crous - 56 rue du Taur

SECTIONS

SPECL Remises des prix ou projection unique, clôtures

Films en compétitions

COFCT Compétition Long-métrage de fiction

CODOC Compétition Long-métrage documentaire

COCMT Compétition Court-métrage

Découvertes

DFICT Découvertes Long-métrage de fiction

DDOCU Découvertes Documentaire

DCOUR Découvertes Court-métrage

REPRI Reprises

Muestra

OTRAM Otra mirada - Maria Augusta Ramos

FOCUS Cinémas du temps présent

FOCUS Exercices de mémoire

FOCUS Foot, politique et résistance

PASSO Panorama des Associations

JEUNE Jeune public

TANGO Tango

TOUS les films sont sous-titrés en français

MERCREDI 18 MARS

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
14h00	LE CRATÈRE	FOCUS	TITO ET LES OISEAUX	A. Catoto, G. Bitar, G. Steinberg	BRE	1h13	32
15h20	LE CRATÈRE	JEUNE	PETITES HISTOIRES D'AMÉRIQUE LATINE 3	Divers	DIV	0h48	42
17h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
17h15	LE CRATÈRE	REPRI	CUBAN NETWORK	Olivier Assayas	CUB	2h07	26
19h20	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
19h30	LE CRATÈRE	REPRI	LA VIE INVISIBLE D'EURÍDICE GUSMÃO	Karim Ainouz	BRE	2h20	26
21h55	LE CRATÈRE	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
COLOMIERS	LE CENTRAL	18h30	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
SAINT GENIES	LE VENTURA	21H00	DFICT	CANCION SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21

JEUDI 19 MARS

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
13h40	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	MONOS	Alejandro Landes	COL	1h42	20
15h00	MÉDIATHÈQUE CABANIS	FOCUS	MUNDIALITO	Sebastián Bednarik	URU	1h15	38
15h45	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
17h00	LE CRATÈRE	FOCUS	INDIANARA	A. Chevalier-Beaume, M. Barbosa	BRE	1h24	32
18h30	LE CRATÈRE	FOCUS	BACURAU	K. Mendonça Filho	BRE	2h10	32
20h50	LE CRATÈRE	REPRI	LUCIÉRNAGAS	Bani Khoshnoudi	MEX	1h28	26

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
RAMONVILLE	L'AUTAN	21h00	REPRI	UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli	COL	1h37	26

SUIVRE LE FESTIVAL, EN SAVOIR PLUS SUR LES FILMS ?

Retrouvez quotidiennement pendant le festival

>> des articles sur le festival et les films, éclairages sur la programmation sur notre site www.cinelatino.fr

>> notre édition *Cinémas d'Amérique latine et bien plus encore...* sur Médiapart

<https://blogs.mediapart.fr/edition/cinemas-damerique-latine-et-plus-encore>

>> des photos, vidéos et infos sur les événements sur nos réseaux



#cinelatino.toulouse



Cinelatino.Rencontres.Toulouse



@cinelatino



HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE	
12h20	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21	
16h50	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21	
17h00	LE CRATÈRE	FOCUS	EVA NE DORT PAS	Pablo Agüero	ARG	1h27	35	
17h40	AMERICAN COSMOGRAPH	FOCUS	A FEBRE	Maya Da-Rin	BRE	1h38	31	
18h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	APURIMAC. EL DIOS QUE HABLA	Miguel Mato	PER	1h21	22	
18h40	LE CRATÈRE	FOCUS	LE CHANT DE LA FÔRET	J. Salaviza, R. Nader Messoria	BRE	1h54	31	
19h30	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	OBLATOS, EL VUELO QUE SURCÓ LA NOCHE	Acelo Ruiz Villanueva	MEX	1h45	24	
19h40	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	MONOS	Alejandro Landes	COL	1h42	20	
INAUGURATION DU FESTIVAL								
20h00	SQUARE CH. DE GAULLE	SPECL	PROJECTION EN PLEIN AIR : PROGRAMME DE COURTS-MÉTRAGES (GRATUIT)			DIV	1h15	7
20h30	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	SPECL	Film d'ouverture LES MEILLEURES INTENTIONS	Ana García Blaya	ARG	1h26	7	
21h00	ABC	SPECL	Film d'ouverture LA TOILE DE L'ARAIGNÉE	Andrés Wood	CHI	1h45	7	
20h50	LE CRATÈRE	FOCUS	NO	Pablo Larraín	CHI	1h58	36	
21h30	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	NAZARÍN	Luis Buñuel	MEX	1h34	21	
21h30	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	ANTÔNIO & PITI	V. Carelli, W. Piyako	BRE	1h18	22	

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
CASTELMAUROY	LE MÉLIÈS	21h00	DFICT	TROIS ÉTÉS	Sandra Kogut	BRE	1H33	20

Films en compétition
Rencontres, vernissages...
Séances spéciales

Les durées indiquées sont celles des films et n'incluent pas les temps de présentation et de rencontres éventuelles.

Projections gratuites : ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ | INSTITUTO CERVANTES | MUSÉE LES ABATTOIRS – FRAC OCCITANIE | MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS | MÉDIATHÈQUE EMPALOT | MÉDIATHÈQUE GRAND M



7^e SEMAINE DE L'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES | 19 MAI AU 6 JUIN 2020

Créée en 2014, la Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes (SALC) a pour objectif de mieux faire connaître en France cette partie du monde et de mettre en valeur les liens innombrables qui nous unissent dans tous les domaines. Elle est ouverte à la participation de tous (entités publiques, associations, entreprises, personnes physiques) sous réserve de proposer une activité répondant à son objectif et d'en assurer l'organisation et le financement.

Cette année la SALC aura lieu du 19 mai au 6 juin.

L'an dernier, 72 manifestations se sont tenues dans 12 villes en Occitanie.

Si vous souhaitez y participer cette année et être tenus informé-e-s des initiatives en cours, vous pouvez contacter l'équipe de Toulouse en écrivant à : salc.occitanie@gmail.com et celle de Montpellier à : carovabret@yahoo.fr



HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
11h15	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	TEMPORADA	André Novais Oliveira	BRE	1h52	20
12h30	LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES (Café)		RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE DE LA REVUE « CINÉMAS D'AMÉRIQUE LATINE »				9
13h30	CINÉMATÈQUE SALLE 1	FOCUS	LA REVOLUCIÓN Y LA TIERRA présenté par Crear escuela (p. 41)	Gonzalo Benavente	PER	1h51	33
13h45	CINÉMATÈQUE SALLE 2	DDOCU	DIOS présenté par Chili Culture et Solidarité (p. 40)	C. Murray, J. Buschmann, I. Pimentel	CHI	1h03	23
14h00	GAUMONT WILSON	JEUNE	COURTS-MÉTRAGES : QUAND JE SERAI GRAND(E) précédé d'un jingle réalisé par le Centre de Vacances de la CCAS	Divers	DIV	0h52	42
14h00	LE CRATÈRE	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
14h00	LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES (rue Mirepoix)		ÉCLAIRAGES SUR LE FOCUS « CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT » & « EXERCICES DE MÉMOIRE »				9
14h30	ABC	FOCUS	FEMMES D'ARGENTINE	Juan Solanas	ARG	1h26	32
14h30	CTRE CULT. ALBAN MINVILLE	TANGO	CRÉATION CINÉ-CONCERT : MOSAÏQUE D'ARGENTINE		ARG	1H30	43
15h00	GAUMONT WILSON	REPRI	UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli ★	COL	1h37	26
15h15	LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES (rue Mirepoix)		L'INTERNATIONALE CINÉPHILE Rencontre avec Hayrabet Alacahan autour de son livre « Filmografías » (p. 49)				
15h35	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	AU CŒUR DU MONDE	Gabriel et Maurilio Martins	BRE	2h02	20
15h35	CINÉMATÈQUE SALLE 2	OTRAM	JUSTIÇA	Maria Augusta Ramos	BRE	1h40	29
15h45	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	LA DANSE DU SERPENT	Sofia Quirós Ubeda	C.RIC	1h21	20
15h50	LE CRATÈRE	FOCUS	COMPAÑEROS	Álvaro Brechner	URU	2h02	37
16h00	CINÉMATÈQUE SALLE 1	DDOCU	FOCUS EXERCICES DE MÉMOIRE CHILI 1973, UNE AMBASSADE FACE AU COUP D'ÉTAT	Carmen Castillo ★	CHI	0h52	23
16h30	ABC	COFCT	SIRENA	Carlos Piñeiro ★	BOL	1h15	13
17h30	CINÉMATÈQUE SALLE 2	FOCUS	EPITAFIO	Y. Olaizola, R. Imaz	MEX	1h22	36
17h40	CINÉMATÈQUE SALLE 1	CODOC	MAPA DE SUEÑOS LATINOAMERICANOS	Martin Weber ★	ARG	1h39	15
18h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	NAZARÍN	Luis Buñuel	MEX	1h34	21
18h00	LE CRATÈRE	FOCUS	INDIANARA présenté par Amnesty International (p. 40)	A. Chevalier-BeaumeI, M. Barbosa	BRE	1h24	32
18h20	ABC	COFCT	SIN SEÑAS PARTICULARES	Fernanda Valadez ★	MEX	1h37	13
19h00	CINÉMATÈQUE SALLE 2	DCOUR	COURTS-MÉTRAGES : DÉCOUVERTE DOCUMENTAIRE	Divers	DIV	1h08	25
19h20	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	FOCUS EXERCICES DE MÉMOIRE CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León ★	PER	1h37	21
19h55	LE CRATÈRE	REPRI	ROJO	Benjamín Naishtat	ARG	1h49	26
20h00	CINÉMATÈQUE SALLE 1	FOCUS	FOCUS EXERCICES DE MÉMOIRE MÓNICA Y EL RONCO en présence de Carmen Castillo	Patricio Pardo ★	CHI	0h52	37
20h35	ABC	DFICT	TROIS ÉTÉS	Sandra Kogut	BRE	1h33	20
20h50	CINÉMATÈQUE SALLE 2	DDOCU	A JANGADA DE WELLES	P. Cariny, F. Holanda	BRE	1h15	22
21h40	CINÉMATÈQUE SALLE 1	FOCUS	BREVE MIRAGEM DE SOL	Eryk Rocha	BRE	1h38	31
21h50	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	EMA	Pablo Larraín	CHI	1h42	19
21h55	LE CRATÈRE	REPRI	CUBAN NETWORK	Olivier Assayas	CUB	2h07	26
22h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	MONOS	Alejandro Landes	COL	1h42	20

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
AUZIELLE	STUDIO 7	18H00		LA BONNE RÉPUTATION	Alejandra Márquez Abella	MEX	1h33	
BLAGNAC	REX	18h30	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
AUZIELLE	STUDIO 7	21h30	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21

Les changement de programme sont annoncés dans la cour de La Cinémathèque et sur le site www.cinelatino.fr

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
12h00	COUR DE LA CINÉMATHEQUE		CINÉ-BRUNCH				6
12h20	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	MONOS	Alejandro Landes	COL	1h42	20
13h20	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	CAPERUCITA ROJA	Tatiana Mazú González	ARG	1h32	22
13h45	CINÉMATHEQUE SALLE 1	FOCUS	HOY PARTIDO A LAS TRES	Clarisa Navas	ARG	1h33	38
14h10	ABC	CODOC	UN GRITO EN EL SILENCIO	Priscila Padilla ★	COL	1h23	16
14h30	LE CRATÈRE	REPRI	LA CORDILLÈRE DES SONGES	Patricio Guzmán	CHI	1h25	26
15h00	CINÉMATHEQUE SALLE 2	JEUNE	COURTS-MÉTRAGES : PETITES HISTOIRES D'AMÉRIQUE LATINE VOL.3	Divers	DIV	0h48	42
15h00	MÉDIATHÈQUE CABANIS	FOCUS	FOCUS CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT CHILI #CHILEDESPERTÓ présenté par Carmen Castillo et Franck Gaudichaud	Divers ★	CHI	1h20	33
15h30	CINÉMATHEQUE SALLE 1	COCMT	COURTS-MÉTRAGES : COMPÉTITION FICTION 1	Divers ★	DIV	1h17	18
15h40	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	NUESTRAS MADRES	César Díaz	GUA	1h17	19
16h00	GAUMONT WILSON	COFCT	LA PALOMA Y EL LOBO	Carlos Lenin ★	MEX	1h43	11
16h05	LE CRATÈRE	FOCUS	TITO ET LES OISEAUX	G. Steinberg, A. Catoto, G. Bitar	BRE	1h13	32
16h10	ABC	DDOCU	A MEDIA VOZ	H. Hassan, P. Pérez Fernández ★	CUB	1h20	22
16h15	CINÉMATHEQUE SALLE 2	OTRAM	JUÍZO	Maria Augusta Ramos	BRE	1h30	29
17h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
17h20	CINÉMATHEQUE SALLE 1	CODOC	BARAOA	Pablo Briones ★	CUB	1h30	15
17h30	LE CRATÈRE	REPRI	LA VIE INVISIBLE D'EURÍDICE GUSMÃO	Karim Ainouz	BRE	2h20	26
17h45	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	PASSO	SOIRÉE MAPUCHE WALLMAPU présenté par Apatapelà	Divers	CHI	1h38	40
17h55	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	MALAMADRE	Amparo Aguilar	ARG	1h11	23
18h00	ABC	DFICT	FOCUS CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT CHILI PERRO BOMBA en présence de l'acteur Steevens Benjamin	Juan Cáceres ★	CHI	1h20	21
18h10	GAUMONT WILSON	COFCT	HELEN	André Meirelles Collazzo ★	BRE	1h38	11
19h20	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	FÉ E FÚRIA	Marcos Pimentel	BRE	1h43	23
19h25	CINÉMATHEQUE SALLE 1	COFCT	BLANCO EN BLANCO	Théo Court ★	CHI	1h40	11
19h50	ABC	FOCUS	DESLEMBRO	Flavia Castro	BRE	1h36	35
20h00	AMERICAN COSMOGRAPH	FOCUS	A FEBRE	Maya Da-Rin	BRE	1h38	31
20h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	FOCUS	MUNDIALITO	Sebastián Bednarik	URU	1h15	38
20h00	LE CRATÈRE	FOCUS	BACURAU	K. Mendonça Filho, J. Dornelles	BRE	2h10	32
20h30	GAUMONT WILSON	DFICT	MATERNAL	Maura Delpero	ARG	1h29	20
21h10	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DCOUR	COURTS-MÉTRAGES : DÉCOUVERTE FICTION	Divers ★	DIV	1h28	25
21h40	CINÉMATHEQUE SALLE 1	FOCUS	OLIMPIA	José Manuel Cravioto	MEX	1h20	36
22h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21

Films en compétition Rencontres, vernissages... Séances spéciales

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
MURET	CINÉMA VEO	18h00	DFICT	NAZARÍN	Luis Buñuel	MEX	1h36	21
FRONTON	CINÉ FRONTON	18h00	REPRI	UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli ★	COL	1h37	26
COLOMIERS	LE CENTRAL	20h30	REPRI	LA CORDILLÈRE DES SONGES	Patricio Guzmán	CHI	1h25	26

Projections gratuites :
ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ | INSTITUTO CERVANTES | MUSÉE LES ABATTOIRS – FRAC OCCITANIE | MÉDIATHEQUE JOSÉ CABANIS | MÉDIATHÈQUE EMPALOT | MÉDIATHÈQUE GRAND M

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
12h10	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
12h30	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	LA DANSE DU SERPENT	Sofía Quirós Ubeda	C.RIC	1h21	20
13h15	ABC	DFICT	PERRO BOMBA présenté par le CEDIS (p. 40)	Juan Cáceres	CHI	1h20	21
13h15	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	RELATOS DE RECONCILIACIÓN	R. Monroy, C. Santa	COL	1h07	31
14h00	CINÉMATHEQUE SALLE 1	CODOC	LAPŪ	C. Jaimes, J.P. Polanco ★	COL	1h15	15
14h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	MONOS	Alejandro Landes	COL	1h42	20
14h10	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	TEMPORADA	André Novais Oliveira	BRE	1h52	20
14h35	CINÉMATHEQUE SALLE 2	OTRAM	FUTURO JUNHO	Maria Augusta Ramos	BRE	1h37	28
14h50	ABC	COCMT	COURTS-MÉTRAGES : COMPÉTITION DOCUMENTAIRE	Divers ★	DIV	1h15	17
16h00	CINÉMATHEQUE SALLE 1	COFCT	RODANTES	Leandro Lara ★	BRE	1h40	12
16h25	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	CACHADA	Marlén Viñayo	SAL	1h21	22
16h30	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
16h30	INSTITUTO CERVANTES	FOCUS	EVA NE DORT PAS	Pablo Agüero	ARG	1h27	35
16h35	ABC	DFICT	LA TOILE DE L'ARAIGNÉE	Andrés Wood	CHI	1h45	19
17h00	LE CRATÈRE	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
18h00	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	CHÃO	Camila Freitas	BRE	1h50	33
18h30	CINÉMATHEQUE SALLE 1	COCMT	COURTS-MÉTRAGES : COMPÉTITION FICTION 2	Divers ★	DIV	1h25	18
18h30	ABC	CODOC	PARA ONDE VOAM AS FEITICEIRAS	Eliane et Carla Caffé, B. Amaral ★	BRE	1h30	15
18h30	INSTITUTO CERVANTES		FOCUS CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT TABLE RONDE : MISE EN IMAGES DE L'INJUSTICE ET RÔLE DES FEMMES POUR LA COMBATTRE avec Carmen Castillo, Maria Augusta Ramos et Katia Lara et des enseignant.e.s-chercheur.e.s, précédé de la présentation de la 7 ^e semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes ★				9
18h50	LE CRATÈRE	REPRI	CUBAN NETWORK	Olivier Assayas	CUB	2h07	26
19h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ		VERNISSAGE EXPOSITION GUAYABO PARTAGE : CAMILO SIERRA / FELIPE VARGAS				49
19h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	NUESTRAS MADRES	César Díaz ★	GUA	1h17	19
19h15	GAUMONT WILSON	COFCT	YA NO ESTOY AQUÍ	Fernando Frías ★	MEX	1h42	13
20h00	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	EPITAFIO	Y. Olaizola, R. Imaz	MEX	1h22	36
20h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	PASSO	HOMO BOTANICUS carte blanche du Festival Film, Recherche, Développement Durable	Guillermo Quintero ★	COL	1h28	41
20h30	ABC	COFCT	SIN SEÑAS PARTICULARES	Fernanda Valadez ★	MEX	1h37	13
20h40	CINÉMATHEQUE SALLE 1	OTRAM	JUSTIÇA	Maria Augusta Ramos ★	BRE	1h40	29
20h45	ENSAV	FOCUS	FOCUS CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT : LATINOAMÉRICA, TERRITORIO EN DISPUTA accompagné par F. Gaudichaud	E. Cuevas, N. Trotta ★	DIV	1h36	34
20h50	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	EMA	Pablo Larraín	CHI	1h42	19
21h05	LE CRATÈRE	REPRI	LUCIÉRNAGAS	Bani Khoshnoudi	MEX	1h28	26
21h15	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	LES MEILLEURES INTENTIONS	Ana García Blaya	ARG	1h26	19
21h30	GAUMONT WILSON	FOCUS	SINFONÍA PARA ANA	V. Molina, E. Ardito	ARG	1h59	35
21h35	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	ANTÔNIO & PITI	V. Carelli, W. Piyāko	BRE	1h18	22

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
MURET	CINÉMA VEO	14h00	DFICT	NAZARÍN	Luis Buñuel	MEX	1h36	21
FRONTON	CINÉ FRONTON	18h30	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
RAMONVILLE	L'AUTAN	18h30	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
AUCAMVILLE	LES CINÉS DE COCAGNE	18h30	DFICT	NUESTRAS MADRES	César Díaz	GUA	1h17	19
AUZIELLE	STUDIO 7	20h30	DFICT	NUESTRAS MADRES	César Díaz ★	GUA	1h17	19
AUCAMVILLE	LES CINÉS DE COCAGNE	20h30	REPRI	UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli ★	COL	1h37	26
COLOMIERS	LE CENTRAL	21H00	REPRI	LA CORDILLÈRE DES SONGES	Patricio Guzmán	CHI	1h25	26
BLAGNAC	REX	21H00	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
SAINT GENIES	LE VENTURA	21H00	REPRI	UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli	COL	1h37	26

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
12h00	UT2J - AMPHI ODG 4		RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR FRANCO LOLLI			1h00	9
12h30	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	APURIMAC. EL DIOS QUE HABLA	Miguel Mato	PER	1h21	22
13h45	ABC	FOCUS	DESLEMBRO	Flavia Castro	BRE	1h36	35
13h45	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	NAZARÍN	Luis Buñuel	MEX	1h34	21
13h50	GAUMONT WILSON	COFCT	HELEN	André Meirelles Collazzo ★	BRE	1h38	11
14h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	PASSO	NI LES FEMMES NI LA TERRE ! Présenté par l'APIAF	C. Dhaussy, M. Allard, L. Assemat ★	FRA	1h00	40
14h30	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	CODOC	SETE ANOS EM MAIO	Affonso Uchôa ★	BRE	0h42	16
14h30	CTRE CULT. ALBAN MINVILLE	REPRI	THÉ AU CINÉ : UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli	COL	1h37	26
15h30	ABC	DFICT	TROIS ÉTÉS	Sandra Kogut	BRE	1h33	20
15h30	UT2J - AMPHI 12		RENCONTRE : LA RELATION SCÉNARISTE/RÉALISATEUR avec Franco Lolli			1h30	9
15h40	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	FOCUS	LATINOAMÉRICA, TERRITORIO EN DISPUTA	E. Cuevas, N. Trotta ★	DIV	1h36	34
15h50	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
15h50	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	COFCT	ALGUNAS BESTIAS	Jorge Riquelme Serrano ★	CHI	1h35	11
16h00	GAUMONT WILSON	DFICT	MATERNAL	Maura Delpero	ARG	1h29	20
16h00	EURÊKAFÉ		CONFÉRENCE-VERNISSAGE ESTHÉTIQUE ET SPIRITUALITÉ DANS LES ETHNIES DE L'AMAZONIE COLOMBIENNE avec Jeisson Castillo				9
16h30	INSTITUT CERVANTES	REPRI	ROJO	Benjamín Naishtat	ARG	1h49	26
17h00	LE CRATÈRE	FOCUS	EVA NE DORT PAS	Pablo Agüero	ARG	1h27	35
17h10	ABC	CODOC	PIROTECNIA	Federico Atehortúa Arteaga ★	COL	1h23	16
17h30	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	MONOS	Alejandro Landes	COL	1h42	20
17h40	GAUMONT WILSON	FOCUS	SINFONÍA PARA ANA	V. Molina, E. Ardito	ARG	1h59	35
17h50	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	AU CŒUR DU MONDE	Gabriel et Maurilio Martins	BRE	2h02	20
17h50	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	FOCUS	EJERCICIOS DE MEMORIA	Paz Encina	PAR	1h10	36
18h00	MÉDIATHÈQUE CABANIS	FOCUS	LE FOOTBALL, UN OUTIL D'ÉMANCIPATION ET DE RÉSISTANCE ? Dans le cadre des mardis de l'INA	Divers	DIV	1h00	39
18h15	ENSAV	FOCUS	SOIRÉE TERRE, EN JEU COURTS-MÉTRAGES CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT en présence de Katia Lara, réalisatrice de BERTA VIVE ★		DIV	1h10	32-33-34
18h30	INSTITUT CERVANTES	FOCUS	L'ÉTREINTE DU SERPENT	Ciro Guerra	COL	2h05	36
18h40	LE CRATÈRE	FOCUS	LE CHANT DE LA FÔRET	J. Salaviza, R. Nader Messoro	BRE	1h54	31
19h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 1		SOIRÉE OTRA MIRADA RENCONTRE AVEC MARIA AUGUSTA RAMOS animée par Franck Lubet			0h45	28
19h05	ABC	COFCT	SANTUARIO	Joshua Gil ★	MEX	1h23	12
19h45	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	DIOS	C. Murray, J. Buschmann, I. Pimentel	CHI	1h03	23
19h50	GAUMONT WILSON	DFICT	LOS FUERTES	Omar Zúñiga	CHI	1h38	19
20h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	OTRAM	SOIRÉE OTRA MIRADA PREMIÈRE MONDIALE NÃO TOQUE EM MEU COMPANHEIRO	Maria Augusta Ramos ★	BRE	1h14	28
20h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	PASSO	EL SEÑOR DE LAS TRES CAÍDAS présenté par le Collectif El Cambuche	Roberto Olivares	MEX	0h56	41
20h15	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
20h15	ENSAV	DDOCU	MALAMADRE	Amparo Aguilar	ARG	1h11	23
20h45	LE CRATÈRE	REPRI	UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli ★	COL	1h37	26
21h00	ABC	FOCUS	HOY PARTIDO A LAS TRES	Clarisa Navas ★	ARG	1h33	38
21h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	CAPERUCITA ROJA	Tatiana Mazú González ★	ARG	1h32	22
21h40	GAUMONT WILSON	COFCT	SIRENA	Carlos Piñeiro ★	BOL	1h15	13
21h45	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	COCMT	COURTS-MÉTRAGES : COMPÉTITION FICTION 1	Divers ★	DIV	1h17	18
22h10	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	LA DANSE DU SERPENT	Sofía Quirós Ubeda	C.RIC	1h21	20

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
MURET	CINÉMA VEO	20h30	DFICT	NUESTRAS MADRES (gratuit)	César Díaz ★	GUA	1h17	19
COLOMIERS	LE CENTRAL	21H00	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
L'UNION	LE LUMIÈRE	21H00	DFICT	NUESTRAS MADRES	César Díaz	GUA	1h17	19
BLAGNAC	REX	21H00	DDOCU	UNE VIE MEILLEURE	Grégory Lassalle ★	ARG	1h29	24

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
12h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	OTRAM	MORRO DOS PRAZERES	Maria Augusta Ramos	BRE	1h30	29
13h05	ABC	CODOC	MAPA DE SUEÑOS LATINOAMERICANOS	Martin Weber ★	ARG	1h39	15
13h35	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	COFCT	BLANCO EN BLANCO	Théo Court ★	CHI	1h40	11
13h50	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DCOUR	COURTS-MÉTRAGES : DÉCOUVERTE DOCUMENTAIRE	Divers ★	DIV	1h08	25
14h00	LE CRATÈRE	FOCUS	COMPAÑEROS	Álvaro Brechner	URU	2h02	37
14h30	MÉDIATHÈQUE CABANIS	JEUNE	CINÉ-CONTE				42
15h15	ABC	FOCUS	FEMMES D'ARGENTINE	Juan Solanas	ARG	1h26	32
15h30	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	FÉ E FÚRIA	Marcos Pimentel	BRE	1h43	23
15h45	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	NAZARÍN	Luis Buñuel	MEX	1h34	21
15h55	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	DCOUR	COURTS-MÉTRAGES : DÉCOUVERTE FICTION	Divers	DIV	1h28	25
16h15	LE CRATÈRE	REPRI	LA VIE INVISIBLE D'EURÍDICE GUSMÃO	Karim Ainouz	BRE	2h20	26
16h30	GAUMONT WILSON	COFCT	UM ANIMAL AMARELO	Felipe Bragança ★	BRE	1h55	13
16h30	INSTITUT CERVANTES	FOCUS	TITO ET LES OISEAUX (VF)	G. Steinberg, A. Catoto, G. Bitar	BRE	1h13	32
17h00	ABC	CODOC	UN GRITO EN EL SILENCIO	Priscila Padilla ★	COL	1h23	16
17h20	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	FOCUS	CODINOME CLEMENTE	Isa Albuquerque	BRE	1h39	37
18h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	FOCUS	BREVE MIRAGEM DE SOL	Eryk Rocha	BRE	1h38	31
18h00	LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES (rue Mirepoix)		FOCUS FOOT, POLITIQUE ET RÉSISTANCE RENCONTRE AVEC MICKAËL CORREIA autour de son livre « UNE HISTOIRE POPULAIRE DU FOOTBALL »				9
18h30	INSTITUT CERVANTES	FOCUS	NO	Pablo Larraín	CHI	1h58	36
18h45	ENSAV	FOCUS	OLIMPIA	José Manuel Cravioto	MEX	1h20	36
18h45	LE CRATÈRE	REPRI	LA CORDILLÈRE DES SONGES	Patricio Guzmán	CHI	1h25	26
18h50	ABC	DDOCU	EN ATTENDANT LE CARNAVAL	Marcelo Gomes	BRE	1h25	23
19h00	GAUMONT WILSON	DFICT	SOIRÉE CINÉMA EN CONSTRUCTION LA DANSE DU SERPENT	Sofía Quirós Ubeda	C.RIC	1h21	20
19h00	LIBRAIRIE TERRA NOVA		LECTURE CHORALE DE TEXTES D'EDUARDO GALEANO « MÉMOIRE DU FEU » THÉÂTRE DE LA PASSERELLE				49
19h10	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	OTRAM	JUÍZO	Maria Augusta Ramos	BRE	1h30	29
19h55	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	COFCT	PLANTA PERMANENTE	Ezequiel Radusky ★	ARG	1h18	12
20h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	PASSO	TEMPESTAD présenté par le Collectif El Cambuche	Tatiana Huezo	MEX	1h45	41
20h25	ENSAV	FOCUS	RELATOS DE RECONCILIACIÓN	R. Monroy, C. Santa ★	COL	1h07	31
20h30	ABC	COFCT	LAS MIL Y UNA	Clarisa Navas ★	ARG	2h00	12
20h30	GAUMONT WILSON	FOCUS	FOCUS FOOT, POLITIQUE ET RÉSISTANCE DEMOCRACIA EM PRETO E BRANCO présenté par Mickaël Correia	Pedro Asbeg ★	BRE	1h30	38
20h45	LE CRATÈRE	FOCUS	INDIANARA	A. Chevalier-Beaumont, M. Barbosa ★	BRE	1h24	32
21h15	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	EL NEGRO	Sergio Castro San Martín ★	CHI	1h30	23
21h55	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	COCMT	COURTS-MÉTRAGES : COMPÉTITION FICTION 2	Divers ★	DIV	1h25	18

Films en compétition

Rencontres, vernissages...

Séances spéciales

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
COLOMIERS	LE CENTRAL	18h30	FOCUS	FEMMES D'ARGENTINE	Juan Solanas	ARG	1h26	32
FRONTON	CINÉ FRONTON	20H30	DFICT	TROIS ÉTÉS	Sandra Kogut	BRE	1H33	20
CASTELMAUROU	LE MÉLIÈS	21H00	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
BLAGNAC	REX	21H00	FOCUS	MONOS	Alejandro Landes	COL	1h42	20

Projections gratuites :
ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ | INSTITUTO CERVANTES | MUSÉE LES ABATTOIRS – FRAC OCCITANIE | MÉDIATHEQUE JOSÉ CABANIS | MÉDIATHÈQUE EMPALOT | MÉDIATHÈQUE GRAND M

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
09h00	CINÉMATHEQUE SALLE 1		ATELIER UNIVERSITAIRE CONVERSATORIO en présence d'Alberto da Silva, Maria Augusta Ramos, Marion Gautreau, Melina León				6
13h00	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	A JANGADA DE WELLES	P. Cariry, F. Holanda	BRE	1h15	22
13h15	ABC	DFICT	PERRO BOMBA	Juan Cáceres	CHI	1h20	21
13h20	CINÉMATHEQUE SALLE 1	CODOC	PARA ONDE VOAM AS FEITICEIRAS	Eliane et Carla Caffé, B. Amaral ★	BRE	1h30	15
14h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	NUESTRAS MADRES	César Díaz	GUA	1h17	19
14h00	GAUMONT WILSON	COFCT	YA NO ESTOY AQUÍ	Fernando Frías ★	MEX	1h42	13
14h25	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	CUATREROS	Albertina Carri	ARG	1h25	35
14h45	ABC	COFCT	SANTUARIO	Joshua Gil ★	MEX	1h23	12
15h00	MÉDIATHEQUE CABANIS	FOCUS	FILM EN FABRICATION : SOMOS MUCHAS MÁS	J. Heimann, N. Laclau ★	ARG	1h30	39
15h25	CINÉMATHEQUE SALLE 1	FOCUS	CHÃO	Camila Freitas	BRE	1h50	33
16h00	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	A MEDIA VOZ	H. Hassan, P. Pérez Fernández	CUB	1h20	22
16h15	GAUMONT WILSON	DFICT	LOS FUERTES	Omar Zúñiga	CHI	1h38	19
16h30	INSTITUT CERVANTES	FOCUS	#CHILEDESPERTÓ présenté par María José Bello, chercheuse	Divers ★	CHI	1h20	33
16h50	ABC	FOCUS	HOY PARTIDO A LAS TRES	Clarisa Navas ★	ARG	1h33	38
17h00	LE CRATÈRE	REPRI	ROJO	Benjamín Naishat	ARG	1h49	26
17h25	CINÉMATHEQUE SALLE 1	CODOC	SETE ANOS EM MAIO	Afonso Uchôa ★	BRE	0h42	16
17h30	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	COURTS-MÉTRAGES : CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT présenté par le Festival Film, Recherche, Développement Durable FReDD (p. 41)	Divers	DIV	1h10	32-33
18h30	ENSAV	DDOCU	CAPERUCITA ROJA	Tatiana Mazú González ★	ARG	1h32	22
18h30	ABATTOIRS - FRAC OCCITANIE		SOIRÉE JEUDIS DES ABATTOIRS (gratuit) « FICTIONS ETHNOGRAPHIQUES » DE LAURA HUERTAS MILLÁN ★				29
18h30	INSTITUT CERVANTES	FOCUS	COMPAÑEROS	Álvaro Brechner	URU	2h02	37
18h40	CINÉMATHEQUE SALLE 1	OTRAM	DE L'USAGE DE LA JUSTICE O PROCESSO accompagnée par l'Association Franco-Brésilienne pour les Peuples (p.40)	Maria Augusta Ramos ★	BRE	2h20	28
18h55	ABC	COFCT	LA PALOMA Y EL LOBO	Carlos Lenin ★	MEX	1h43	11
19h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	TEMPORADA	André Novais Oliveira	BRE	1h52	20
19h00	LE CRATÈRE	FOCUS	EVA NE DORT PAS	Pablo Agüero ★	ARG	1h27	35
19h00	LIBRAIRIE TERRA NOVA		RENCONTRE HISTOIRE COLONIALE avec PAULA ANACAONA & CLAUDIA AMARAL, auteure et éditrice du livre 1492, Anacaona, l'insurgée des Caraïbes & DÉVERNissage DE L'EXPOSITION				49
19h15	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	LA REVOLUCIÓN Y LA TIERRA	Gonzalo Benavente	PER	1h51	33
19h30	TANGUEANDO	TANGO	ASTOR PIAZZOLLA, LES ANNÉES DU REQUIN suivi d'une milonga	Daniel Rosenfeld	ARG	1h15	43
20h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	PASSO	JUANAS présenté par la CGT Educ'action 31 - La Collective	Sandra Godoy	ARG	1h09	40
20h30	AMERICAN COSMOGRAPH	DDOCU	UNE VIE MEILLEURE	Grégory Lassalle ★	ARG	1h29	24
21h00	LE CRATÈRE	REPRI	LA VIE INVISIBLE D'EURÍDICE GUSMÃO	Karim Ainouz	BRE	2h20	26
21h10	ABC	COCMT	COURTS-MÉTRAGES : COMPÉTITION DOCUMENTAIRE	Divers ★	DIV	1h15	17
21h20	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	OBLATOS, EL VUELO QUE SURCÓ LA NOCHE	Acelo Ruiz Villanueva	MEX	1h45	24
21h30	CINÉMATHEQUE SALLE 1	COFCT	ALGUNAS BESTIAS	Jorge Riquelme Serrano ★	CHI	1h35	11

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
RAMONVILLE	L'AUTAN	21H00	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36

Les durées indiquées sont celles des films et n'incluent pas les temps de présentation et de rencontres éventuelles.

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
09h30	UT2J - SALLE G023 OLYMPE DE GOUGES		JOURNÉE D'ÉTUDES "LES SONS DU GENRE"				6
11h30	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	NAZARÍN	Luis Buñuel	MEX	1h34	21
12h00	CAVE POÉSIE		RENCONTRE AVEC LES RÉALISATEURS DES DOCUMENTAIRES EN COMPÉTITION			1h00	9
13h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	DDOCU	APURIMAC. EL DIOS QUE HABLA	Miguel Mato	PER	1h21	22
13h15	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	FOCUS	EJERCICIOS DE MEMORIA	Paz Encina	PAR	1h10	36
14h00	GAUMONT WILSON	COFCT	PLANTA PERMANENTE	Ezequiel Radusky ★	ARG	1h18	12
14h25	ABC	CODOC	PIROTECNIA	Federico Atehortúa Arteaga ★	COL	1h23	16
14h30	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	OTRAM	FUTURO JUNHO	Maria Augusta Ramos ★	BRE	1h37	28
14h35	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	ANTÔNIO & PITI	V. Carelli, W. Piyäko	BRE	1h18	22
16h05	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	CACHADA	Marlén Viñayo	SAL	1h21	22
16h15	ABC	COFCT	LAS MIL Y UNA	Clarisa Navas ★	ARG	2h00	12
16h30	GAUMONT WILSON	FOCUS	DEMOCRACIA EM PRETO E BRANCO	Pedro Asbeg	BRE	1h30	38
16h30	INSTITUT CERVANTES	FOCUS	MUNDIALITO	Sebastián Bednarik	URU	1h15	38
16h45	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	DDOCU	EL NEGRO	Sergio Castro San Martín ★	CHI	1h30	23
17h00	LE CRATÈRE	REPRI	UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli	COL	1h37	26
17h30	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	EMA	Pablo Larraín	CHI	1h42	19
17h35	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DCOUR	COURTS-MÉTRAGES : DÉCOUVERTE DOCUMENTAIRE	Divers ★	DIV	1h08	25
18h15	GAUMONT WILSON	FOCUS	L'ÉTREINTE DU SERPENT présenté par Christophe CHAFFARDON, directeur éducation et médiation scientifique de l'Envol des pionniers	Ciro Guerra	COL	2h05	36
18h30	INSTITUT CERVANTES	FOCUS	SINFONÍA PARA ANA	V. Molina, E. Ardito	ARG	1h59	35
18h45	ABC	CODOC	LAPŪ	C. Jaimes, J.P. Polanco ★	COL	1h15	15
18h45	LE CRATÈRE	REPRI	LUCIÉRNAGAS présenté par DIAM - Festival des Images aux Mots (p. 41)	Bani Khoshnoudi	MEX	1h28	26
19h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	AU CŒUR DU MONDE	Gabriel et Maurílio Martins	BRE	2h02	20
19h00	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	COFCT	RODANTES	Leandro Lara ★	BRE	1h40	12
19h00	LIBRAIRIE TERRA NOVA		RENCONTRE GRAVURES POLITIQUES avec LÆTITIA BIANCHI autour de son livre <i>Posada, Génie de la gravure</i> , paru aux éditions L'Association.				49
19h15	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	OTRAM	MORRO DOS PRAZERES	Maria Augusta Ramos ★	BRE	1h30	29
19h30	ENSAV	PASSO	UNTI, LES ORIGINES présenté par Chercheurs d'autres	Christophe Yanouwana Pierre	GUY	0h58	40
20h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	PASSO	COLOMBIE LA PAIX RÉSISTE présenté par le Collectif El Cambuche - Précédé d'une adaptation théâtrale de "Anteparaiso" de Raúl Zurita par le Théâtre de la Passerelle	Divers ★	COL	1h05	41
20h25	LE CRATÈRE	FOCUS	BACURAU	K. Mendonça Filho, J. Dornelles	BRE	2h10	32
20h30	ABC	FOCUS	FOCUS CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT RÉBELLIONS FEMMES D'ARGENTINE présenté par Laura Caniggia	Juan Solanas ★	ARG	1h26	32
21h15	CINÉMATHÈQUE SALLE 2	DDOCU	FÉ E FÚRIA	Marcos Pimentel	BRE	1h43	23
21h15	GAUMONT WILSON	COFCT	UM ANIMAL AMARELO	Felipe Bragança ★	BRE	1h55	13
21h30	CINÉMATHÈQUE SALLE 1	DCOUR	COURTS-MÉTRAGES : DÉCOUVERTE FICTION	Divers ★	DIV	1h28	25

Films en compétition

Rencontres, vernissages...

Séances spéciales

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
L'UNION	LE LUMIÈRE	21H00	FOCUS	FEMMES D'ARGENTINE	Juan Solanas	ARG	1h26	32
RAMONVILLE	L'AUTAN	21h00	FOCUS	INDIANARA	A. Chevalier-BeaumeI, M. Barbosa ★	BRE	1h24	32

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
11h30	CAVE POÉSIE		DÉLIBÉRATION PUBLIQUE DU JURY DU SYNDICAT FRANÇAIS DE LA CRITIQUE DE CINÉMA				9
13h30	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	AU CŒUR DU MONDE	Gabriel et Maurilio Martins	BRE	2h02	20
13h30	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	LE FOOTBALL, UN OUTIL D'ÉMANCIPATION ET DE RÉSISTANCE ? (gratuit)	Divers	DIV	1h00	39
13h50	ABC	CODOC	BARACOA	Pablo Briones	CUB	1h30	15
14h00	LE CRATÈRE	FOCUS	LE CHANT DE LA FÔRET	J. Salaviza, R. Nader Messoria	BRE	1h54	31
14h30	CINÉMATHEQUE SALLE 1	JEUNE	COURTS-MÉTRAGES : QUAND JE SERAI GRAND(E) Attention surprise ! Séance immersive...	Divers	DIV	0h52	42
14h40	CINÉMATHEQUE SALLE 2	OTRAM	NÃO TOQUE EM MEU COMPANHEIRO	Maria Augusta Ramos	BRE	1h14	28
15h00	ESPACE DIVERSITÉ LAÏCITÉ		PERFORMANCE SONORE DES ÉLÈVES DU CSES JEAN LAGARDE DE B.BORIES			1h00	46
15h00	MÉDIATHÈQUE EMPALOT	FOCUS	NO précédé de la lecture chorale de textes d'Eduardo Galeano par le Théâtre de la Passerelle (p.49)	Pablo Larraín	CHI	1h58	36
15h30	ABC	DFICT	TROIS ÉTÉS	Sandra Kogut	BRE	1h33	20
16h00	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	TEMPORADA	André Novais Oliveira	BRE	1h52	20
16h00	CINÉMATHEQUE SALLE 1	FOCUS	FOCUS EXERCICES DE MÉMOIRE VIES ENGAGÉES CODINOME CLEMENTE	Isa Albuquerque ★	BRE	1h39	37
16h05	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	DIOS	C. Murray, J. Buschmann, I. Pimentel	CHI	1h03	23
16h05	LE CRATÈRE	FOCUS	TITO ET LES OISEAUX	G. Steinberg, A. Catoto, G. Bitar	BRE	1h13	32
17h15	ABC	DDOCU	EN ATTENDANT LE CARNAVAL	Marcelo Gomes	BRE	1h25	23
17h20	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	CACHADA	Marlén Viñayo	SAL	1h21	22
17h30	LE CRATÈRE	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36
18h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	PASSO	ENCANTADO présenté par le Collectif El Cambuche	Filipe Galvon ★	BRE	0h55	41
18h10	CINÉMATHEQUE SALLE 1	FOCUS	LA REVOLUCIÓN Y LA TIERRA	Gonzalo Benavente	PER	1h51	33
18h30	GAUMONT WILSON		CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX (gratuit) ★				13
18h50	ABC	DFICT	LA TOILE DE L'ARAIGNÉE	Andrés Wood	CHI	1h45	19
18h50	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	MÓNICA Y EL RONCO	Patricio Pardo	CHI	0h52	37
19h20	LE CRATÈRE	REPRI	LA VIE INVISIBLE D'EURÍDICE GUSMÃO	Karim Ainouz	BRE	2h20	26
19h50	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	CUATROS	Albertina Carri	ARG	1h25	35
20h00	ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ	PASSO	LE MUR DE TANIPERLA présenté par le Collectif El Cambuche précédé d'une adaptation théâtrale de "Anteparaiso" de Raúl Zurita par le Théâtre de la Passerelle	Dominique Berger	MEX	0h56	41
20h10	CINÉMATHEQUE SALLE 1	FOCUS	BREVE MIRAGEM DE SOL	Eryk Rocha	BRE	1h38	31
21h00	GAUMONT WILSON	SPECL	FILM DE CLÔTURE LINA DE LIMA	María Paz González	CHI	1h23	7
21h50	LE CRATÈRE	REPRI	LUCIÉRNAGAS	Bani Khoshnoudi	MEX	1h28	26

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
CASTELGINEST	LE CASTELIA		FOCUS	FEMMES D'ARGENTINE	Juan Solanas	ARG	1h26	32



ATELIER KUNSTART · TIM BASTIAN
CRÉATION GRAPHIQUE

METTEUR EN PAGE DU PROGRAMME CINÉLATINO DEPUIS 2005
06 79 68 12 15 · WWW.ATELIERKUNSTART.FR

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
11h40	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	LES MEILLEURES INTENTIONS	Ana García Blaya	ARG	1h26	19
13h45	AMERICAN COSMOGRAPH	FOCUS	A FEBRE	Maya Da-Rin	BRE	1h38	31
14h00	CINÉMATHEQUE SALLE 2	FOCUS	#CHILEDESPERTÓ présenté par Chili Culture et Solidarité (p. 40)	Divers	CHI	1h20	33
14h15	ABC	FOCUS	RELATOS DE RECONCILIACIÓN présenté par la Commission Colombienne pour l'Éclaircissement de la Vérité	R. Monroy, C. Santa ★	COL	1h07	31
14h30	LE CRATÈRE	JEUNE	COURTS-MÉTRAGES : PETITES HISTOIRES D'AMÉRIQUE LATINE VOL.3	Divers	DIV	0h48	42
15h00	CINÉMATHEQUE SALLE 1	TANGO	SUR UN AIR TANGO ASTOR PIAZZOLLA, LES ANNÉES DU REQUIN suivi d'un bal tango & concert	Daniel Rosenfeld	ARG	1h15	43
15h00	MÉDIATHÈQUE CABANIS	FOCUS	L'ÉTREINTE DU SERPENT	Ciro Guerra	COL	2h05	36
15h00	MÉDIATHÈQUE GRAND M	FOCUS	TITO ET LES OISEAUX	G. Steinberg, A. Catoto, G. Bitar	BRE	1h13	42
15h30	LE CRATÈRE	FOCUS	NO	Pablo Larraín	CHI	1h58	36
16h00	ABC		PROJECTION D'UN FILM PRIMÉ				
16h15	CINÉMATHEQUE SALLE 2	OTRAM	O PROCESSO	Maria Augusta Ramos	BRE	2h20	28
16h30	CINÉMATHEQUE SALLE 1		PROJECTION D'UN FILM PRIMÉ				
17h40	LE CRATÈRE	REPRI	CUBAN NETWORK	Olivier Assayas	CUB	2h07	26
18h00	ABC		PROJECTION D'UN FILM PRIMÉ				
18h30	CINÉMATHEQUE SALLE 1		PROJECTION D'UN FILM PRIMÉ				
18h45	GAUMONT WILSON	SPECL	LINA DE LIMA	María Paz González	CHI	1h23	7
18h50	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	A JANGADA DE WELLES	P. Cariry, F. Holanda	BRE	1h15	22
20h00	ABC		PROJECTION D'UN FILM PRIMÉ				
20h00	LE CRATÈRE	FOCUS	COMPAÑEROS	Álvaro Brechner	URU	2h02	37
20h15	CINÉMATHEQUE SALLE 2	DDOCU	MALAMADRE	Amparo Aguilar	ARG	1h11	23
20h30	CINÉMATHEQUE SALLE 1		PROJECTION D'UN FILM PRIMÉ				

EN PÉRIPHÉRIE

VILLE	LIEU	HORAIRE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
BLAGNAC	REX	18H00	FOCUS	MONOS	Alejandro Landes	COL	1h42	20
FRONTON	CINÉ FRONTON	20H00	DFICT	TROIS ÉTÉS	Sandra Kogut	BRE	1H33	20
COLOMIERS	LE CENTRAL	20h30	FOCUS	LA LLORONA	Jayro Bustamante	GUA	1h37	36

LUNDI 30 MARS

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
voir fanzine	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
voir programme	ABC	DFICT	PERRO BOMBA	Juan Cáceres	CHI	1h20	21
17h00	LE CRATÈRE	REPRI	LA CORDILLÈRE DES SONGES	Patricio Guzmán	CHI	1h25	26
18h40	LE CRATÈRE	REPRI	ROJO	Benjamin Naishtat	ARG	1h49	26
20h40	LE CRATÈRE	FOCUS	BACURAU	K. Mendonça Filho, J. Dornelles	BRE	2h10	32

MARDI 31 MARS

HORAIRE	SALLE	SECTION	FILM	AUTEUR-E	PAYS	DURÉE	PAGE
voir fanzine	AMERICAN COSMOGRAPH	DFICT	CANCIÓN SIN NOMBRE	Melina León	PER	1h37	21
voir programme	ABC	DFICT	PERRO BOMBA	Juan Cáceres	CHI	1h20	21
17h00	LE CRATÈRE	REPRI	UNE MÈRE INCROYABLE	Franco Lolli	COL	1h37	26
18h45	LE CRATÈRE	FOCUS	LE CHANT DE LA FÔRET	J. Salaviza, R. Nader Messori	BRE	1h54	31
20h50	LE CRATÈRE	REPRI	CUBAN NETWORK	Olivier Assayas	CUB	2h07	26

> INDEX DES LONGS-MÉTRAGES

TITRE	PAGE	TITRE	PAGE	TITRE	PAGE	TITRE	PAGE
#CHILEDESPERTÓ	33	DIOS	23	LA REVOLUCIÓN Y LA TIERRA	33	OBLATOS, EL VUELO QUE SURCÓ LA NOCHE	24
A FEBRE	31	EJERCICIOS DE MEMORIA	36	LA TOILE DE L'ARAIGNÉE	19	OLIMPIA	36
A JANGADA DE WELLES	22	EL NEGRO	23	LA VIE INVISIBLE D'EURÍDICE GUSMÃO	26	PARA ONDE VOAM AS FEITICEIRAS	15
A MEDIA VOZ	22	EL SEÑOR DE LAS TRES CAÍDAS	41	LAPŪ	15	PERRO BOMBA	21
ALGUNAS BESTIAS	11	EMA	19	LAS MIL Y UNA	12	PIROTECNIA	16
ANTÔNIO & PITI	22	EN ATTENDANT LE CARNAVAL	23	LATINOAMÉRICA, TERRITORIO EN DISPUTA	34	PLANTA PERMANENTE	12
APURIMAC, EL DIOS QUE HABLA	22	ENCANTADO	41	LE CHANT DE LA FÔRET	31	RELATOS DE RECONCILIACIÓN	31
ASTOR PIAZZOLLA, LES ANNÉES DU REQUIN	43	EPITAFIO	36	LE FOOTBALL, UN OUTIL D'ÉMANCIPATION ET DE RÉSISTANCE ?	39	RODANTES	12
AU CŒUR DU MONDE	20	EVA NE DORT PAS	35	LE MUR DE TANIPERLA	41	ROJO	26
BACURAU	32	FÉ E FÚRIA	23	LES MEILLEURES INTENTIONS	19	SANTUARIO	12
BARACOA	15	FEMMES D'ARGENTINE	32	LINA DE LIMA	7	SETE ANOS EM MAIO	16
BLANCO EN BLANCO	11	FICTIONS ETHNOGRAPHIQUES	29	LOS FUERTES	19	SIN SEÑAS PARTICULARES	13
BREVE MIRAGEM DE SOL	31	FILM EN FABRICATION : SOMOS MUCHAS MÁS	39	LUCIÉRNAGAS	26	SINFONÍA PARA ANA	35
CACHADA	22	FUTURO JUNHO	28	MALAMADRE	23	SIRENA	13
CANCIÓN SIN NOMBRE	21	HELEN	11	MAPA DE SUEÑOS LATINOAMERICANOS	15	TEMPESTAD	41
CAPERUCITA ROJA	22	HOMO BOTANICUS	41	MATERNAL	20	TEMPORADA	20
CHÃO	33	HOY PARTIDO A LAS TRES	38	MÓNICA Y EL RONCO	37	TITO ET LES OISEAUX	32
CHILI 1973, UNE AMBASSADE FACE AU COUP D'ÉTAT	23	INDIANARA	32	MONOS	20	TROIS ÉTÉS	20
CODINOME CLEMENTE	37	JUANAS	40	MORRO DOS PRAZERES	29	UM ANIMAL AMARELO	13
COLOMBIE LA PAIX RÉSISTE	41	JUÍZO	29	MUNDIALITO	38	UN GRITO EN EL SILENCIO	16
COMPAÑEROS	37	JUSTIÇA	29	NÃO TOQUE EM MEU COMPANHEIRO	28	UNE MÈRE INCROYABLE	26
CRÉATION CINÉ-CONCERT MOSAÏQUE	43	L'ÉTREINTE DU SERPENT	36	NAZARÍN	21	UNE VIE MEILLEURE	24
CUATREROS	35	LA CORDILLÈRE DES SONGES	26	NI LES FEMMES NI LA TERRE !	40	UNTI, LES ORIGINES	40
CUBAN NETWORK	26	LA DANSE DU SERPENT	20	NO	36	WALLMAPU	40
DEMOCRACIA EM PRETO E BRANCO	38	LA LLORONA	36	NUESTRAS MADRES	19	YA NO ESTOY AQUÍ	13
DESLEMBRO	35	LA PALOMA Y EL LOBO	11	O PROCESSO	28		

> INDEX DES COURTS-MÉTRAGES

TITRE	PAGE	TITRE	PAGE	TITRE	PAGE
¿POR QUÉ LOS MATAS? (Décv. Doc)	25	EU, MINHA MÃE E WALLACE (Comp. fiction 1)	18	MINKA DE LA MEMORIA (Décv. Doc)	25
ACA EN LA TIERRA (Quand je serai grand(e))	42	FIEBRE AUSTRAL (Comp. Fiction 2)	18	MUCHACHA CHINA (Décv. Doc)	25
ADELINA (Décv. Fiction)	25	FRAGMENTOS POR VENIR (Cinémas du temps présent)	32	NO MÁS DICTADURA DE LA INHUMANIDAD (#ChileDespertó)	33
AILIN EN LA LUNA (Quand je serai grand(e))	42	GINA (Quand je serai grand(e))	42	NOS ESTÁN MATANDO (Cinémas du temps présent)	33
ALEGRIA (Quand je serai grand(e))	42	GRANDES SON LOS DESIERTOS (Comp. fiction 1)	18	ORO ROSADO (Comp. Doc)	17
ANTÍLOPE (Comp. Fiction 2)	18	HEMOS DESPERTADO Y QUEREMOS SEGUIR ASÍ (#ChileDespertó)	33	PATTAKI (Décv. Fiction)	25
ARCÁNGEL (Cinélantino en Région)	44	HEMOS DESPERTADO Y QUEREMOS SEGUIR ASÍ (#ChileDespertó)	33	PLANTAE (Petites Histoires A.L.3)	42
ARCHIVO EN PROCESO (#ChileDespertó)	33	ISLA SIRENA (Décv. Fiction)	25	QUMA Y LAS BESTIAS (Quand je serai grand(e))	42
ATORDOADO, EU PERMANEÇO ATENTO (Comp. Doc)	17	JIBIE (Fictions ethnographiques)	29	RECITA DE CARANGUEJO (Comp. Fiction 2)	18
BATALHA (Décv. Doc)	25	LA BRUJA DEL FÓSFORO PASEANTE (Comp. Fiction 2)	18	REGALÉ MIS OJOS PARA QUE LA GENTE DESPIERTE (#ChileDespertó)	33
BERTA VIVE (Cinémas du temps présent)	33	LA ENTREGA (Comp. fiction 1)	18	SONHOS (Petites Histoires A.L.3)	42
BONDE (Décv. Fiction)	25	LA PELÍCULA (Décv. Doc)	25	SUSURRO BAJO LA TIERRA (Cinélantino en Région)	44
CÁPSULA DE #OJOCHILE (#ChileDespertó)	33	LA PREGUNTA (#ChileDespertó)	33	TECLOPOLIS (PETITES HISTOIRES A.L.3)	42
CARNE (Comp. Doc)	17	LA SIESTA (Comp. fiction 1)	18	TIERRA SIN MAL (Petites Histoires A.L.3)	42
CHAKERO (Comp. Fiction 2)	18	LA LIBERTAD (Fictions ethnographiques)	29	VALPO DESPERTÓ (#ChileDespertó)	33
CHILE IN FLAMMEN (#ChileDespertó)	33	LUMINARIS (Petites Histoires A.L.3)	42	VIDA DE UN REY (Décv. Fiction)	25
DULCE (Quand je serai grand(e))	42	MAMAPARA (Comp. Doc)	17	VOYAGE EN LA TERRE AUTREMENT DITE (Fictions ethnographiques)	29
EL SILENCIO DEL RÍO (Comp. fiction 1)	18	MI OTRO HIJO (Comp. Doc)	17		
EN LA BOCA DE LA MINA (Décv. Doc)	25				
ESCUELA DE CINE POPULAR (#ChileDespertó)	33				
ESPACIO VACÍO (#ChileDespertó)	33				

> INDEX DES PROGRAMMES DE COURTS-MÉTRAGES

TITRE	PAGE
COMPÉTITION FICTION 1	18
COMPÉTITION FICTION 2	18
COMPÉTITION DOCUMENTAIRE	17
DÉCOUVERTE FICTION	25
DÉCOUVERTE DOCUMENTAIRE	25
PETITES HISTOIRES D'AMÉRIQUE LATINE	42
QUAND JE SERAI GRAND(E)	42
CINÉMAS DU TEMPS PRÉSENT	32-33

LIEUX DU FESTIVAL

LIEUX DE PROJECTIONS

- 1 > **La Cinémathèque de Toulouse** : 69 rue du Taur - 05 62 30 30 10
[Métro A Capitole / Métro B Jeanne d'Arc]
- 2 > **Cinéma ABC** : 13 rue Saint-Bernard - 05 61 21 20 46
[Métro B Jeanne d'Arc] (+ exposition)
- 3 > **Gaumont Wilson** : 3 place du Président Thomas Wilson
0 892 69 66 96 [Métro A & B Jean-Jaurès]
- 4 > **Cinéma American Cosmograph** : 24 rue Montardy - 05 61 21 22 11
[Métro A Capitole / Métro B Jean-Jaurès]
- 5 > **Cinéma Le Cratère** : 95 Grande rue Saint-Michel - 05 61 53 50 53
[Métro B Saint-Michel Marcel Langer]
- 6 > **ENSAV** : 56 rue du Taur - 05 61 50 44 46
[Métro A Capitole / Métro B Jeanne d'Arc]
- 7 > **Instituto Cervantes** : 31 rue des Chalets - 05 61 62 80 72
[Métro B Jeanne d'Arc] (+ exposition)
- 8 > **Musée Les Abattoirs** : 76 allées Charles de Fitte - 05 34 51 10 60
[Métro A Saint-Cyprien République]
- 9 > **La Médiathèque José Cabanis** : 1 allée Jacques Chaban-Delmas
05 62 27 40 00 [Métro A Marengo SNCF]
- 10 > **Médiathèque Grand M** : Rue Raymond Lipz - 05 81 91 79 40
[Métro A Bellefontaine]
- 11 > **Tanguendo - La Maison du Tango** : 51 rue Bayard
05 62 73 10 62 [Métro A Marengo SNCF]
- 12 > **Espace Diversités Laïcité** : 38 rue d'Aubusson - 05 81 91 79 60
[Métro A&B Jean-Jaurès / Métro B François Verdier] (+ exposition)
- 13 > **Centre culturel Alban Minville** : 1 place Martin-Luther-King
05 61 43 60 20 [Métro A Bellefontaine]
- 14 > **Médiathèque Empalot** : 40 avenue Jean Moulin - 05 61 25 57 46
[Métro B Empalot]

RENCONTRES

- 15 > **Cave Poésie** : 71 rue du Taur - 05 61 23 62 00
[Métro A Capitole / Métro B Jeanne d'Arc]
- 16 > **Librairie Ombres Blanches** : 50 rue Gambetta / 3 rue Mirepoix (annexe)
05 34 45 53 33 [Métro A Capitole]
- 17 > **Librairie Terra Nova** : 18 rue Gambetta - 05 61 21 17 47
[Métro A Capitole] (+ exposition)

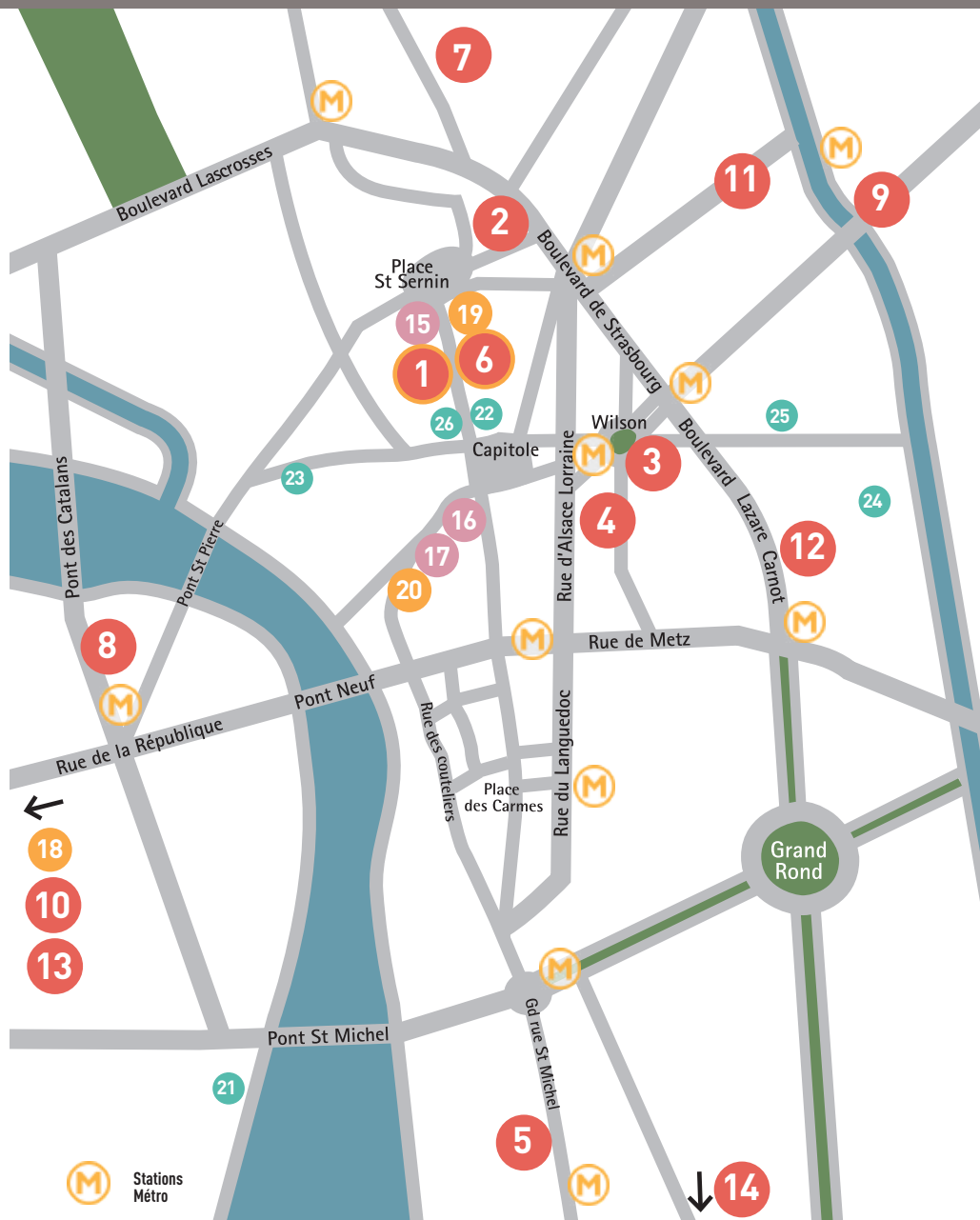
AUTOUR DU CINÉMA

- 1 > **Village festival - Cour de La Cinémathèque** : 69 rue du Taur
[Métro A Capitole / Métro B Jeanne d'Arc]
- 6 > **Cour de l'ENSAV** : 56 rue du Taur
[Métro A Capitole / Métro B Jeanne d'Arc]
- 18 > **Université Toulouse Jean Jaurès** : 5 allées Antonio Machado
05 61 50 40 64 [Métro A Mirail Université]
- 19 > **CROUS de Toulouse - Occitanie** : 58 rue du Taur - 05 61 12 54 00
[Métro A Capitole / Métro B Jeanne d'Arc]
- 20 > **Eurékafé - café scientifique** : 24 rue Léon Gambetta - 09 72 65 85 63

NOS BONNS PLANS

OÙ GRIGNOTER ? OÙ BOIRE UN VERRE ?

- 21 > **Autour d'une bière - Bar** : 259 avenue de Muret - 09 51 56 52 01
[Métro A Saint-Cyprien]
- 22 > **El Almacen - Bar-épicerie** : 23 rue du Taur - 05 62 72 82 58
[Métro A Capitole / Métro B Jeanne d'Arc]
- 23 > **El Circo - Bar** : 61 rue Pargaminières - 05 67 33 77 48
[Métro A Capitole]
- 24 > **Empanadas Mariposa - Restaurant** : Marché Saint-Aubin
05 63 55 62 33 [Métro A&B Jean-Jaurès]
- 25 > **La Sandia - Restaurant** : 8 rue Palaprat - 05 61 63 19 23
[Métro A/B Jean-Jaurès]
- 26 > **Café Fika - Restaurant - salon de thé franco suédois** :
49 rue du Taur - 09 81 05 21 60 [Métro A Capitole / Métro B Jeanne d'Arc]



LES SALLES EN PÉRIPHÉRIE

- A **Aucamville** > Jean Marais : rue des écoles - 09 64 41 55 12
- B **Auzielle** > Studio 7 : 3 chemin des écoliers - 05 61 39 02 37
- C **Blagnac** > Cinéma Rex : place des Arts - 05 61 71 98 50
- D **Castelginest** > Le Castelia : 17 rue du Pont Fauré - 05 61 82 62 16
- E **Castelmaurou** > Le Mèliès : rue le Bezinat - 09 50 35 98 80
- F **Colomiers** > Le Central : 43 rue du Centre - 05 61 15 31 66
- G **Fronton** > CinéFronton : 34 avenue Alain de Falguières - 05 62 10 08 76
- H **L'Union** > Le Lumière : 6 rue Pic du Midi - 05 34 27 11 14
- I **Leguevin** > Tempo ciné : 1 route de Toulouse - 05 61 06 32 80
- J **Montastruc-La-Conseillère** > Salle Jacques Brel : place d'Orléans
- K **Muret** > Cinéma Véo : 49 avenue d'Europe - 05 34 47 85 55
- L **Quint-Fonsegrives** > Salle polyvalente - 05 62 27 91 10
- M **Ramonville** > L'Autan : place Jean-Jaurès - 05 61 73 89 03
- N **Saint-Genès Bellevue** > Le Ventura : rue de l'Eglise - 05 62 89 50 05
- O **Villeuneuve-Tolosane** > Espace Marcel Pagnol : 83 bvd des Écoles 05 61 92 72 80



TARIFS

CINÉMATHEQUE DE TOULOUSE | CINÉMA ABC |

GAUMONT WILSON | ENSAV

» BILLETS à l'unité :

- Plein tarif : 7,50€
- Tarif réduit : 5,50€ (étudiants, chômeurs, RSA, retraités sur présentation d'un justificatif, séances jeune public)

» PASS (nominatif, séances illimitées dans les salles partenaires) : 60€ / en vente à l'accueil public et sur www.cinelatino.fr

» CARNET «15 séances à partager» (non nominatif) : 60€

» CARNET «Découverte - 5 séances» (non nominatif) : 27,50€

Carnets en vente à l'accueil du public, au cinéma ABC et à La Cinémathèque de Toulouse

AMERICAN COSMOGRAPH | LE CRATÈRE |

CENTRE CULTUREL ALBAN MINVILLE | TANGUEANDO |

SALLES PARTENAIRES DE LA PÉRIPHÉRIE TOULOUSAINNE

Tarifs habituels des salles, carnet «Découverte - 5 séances», carnet «15 séances à partager» et PASS du festival acceptés

Projections gratuites :

ESPACE DIVERSITÉS LAÏCITÉ | INSTITUTO CERVANTES |

MUSÉE LES ABATTOIRS - FRAC OCCITANIE |

MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS | MÉDIATHÈQUE GRAND M |

MÉDIATHÈQUE EMPALOT

BARRIO CINÉLATINO

Le cœur du festival vous accueille du 20 au 29 mars dans la cour de La Cinémathèque de Toulouse (69, rue du Taur).

POUR DES RENSEIGNEMENTS GÉNÉREUX ET/OU ACHETER LE PASS

L'accueil public est ouvert de 11h00 à 22h00 du lundi au samedi et à partir de 13h les dimanches.

POUR BOIRE UN VERRE & GRIGNOTER DES TAPAS

L'équipe du Latino Bar vous accueille dès 18h le 20 mars. Et ensuite, ouvert de 11h00 à 22h30 du 21 au 29 mars. Service de sandwiches et tapas de 12h00 à 14h30 et 18h-22h.

POUR TROUVER DES LIVRES SUR L'AMÉRIQUE LATINE

Le stand de la librairie Terra Nova sera ouvert du 21 au 29 mars.

Du lundi au vendredi de 16h30 à 20h30 et les week-ends de 14h30 à 20h30.

LE PASS !

CINÉLATINO ILLIMITÉ

Pass nominatif. Se munir d'une photo d'identité récente.

Dans les salles suivantes : **CINÉMATHEQUE DE TOULOUSE**
CINÉMA ABC | GAUMONT WILSON | AMERICAN COSMOGRAPH
LE CRATÈRE | ENSAV | TANGUEANDO | CENTRE CULTUREL
ALBAN MINVILLE | SALLES PARTENAIRES
DE LA PÉRIPHÉRIE TOULOUSAINNE

Combien ça coûte ? 60€

Où l'acheter ? Sur www.cinelatino.fr

ou à l'accueil public, dans la cour de La Cinémathèque à partir du vendredi 20 mars à 12h.



Café Fika

pause franco suédoise

restauration
salon de thé
pâtisserie
petit-déjeuner



SUR PLACE & À EMPORTER

49 rue du Taur - Toulouse
tel. 09 81 05 21 60
fikatoulouse@gmail.com

EL ALMACEN
«DEPUIS 2004»
DE
MILONGA

BAR À EMPANADAS
BIÈRES . VINS
ÉPICERIE
D'AMÉRIQUE DU SUD

23 rue du Taur
31000 Toulouse

05 62 72 82 58

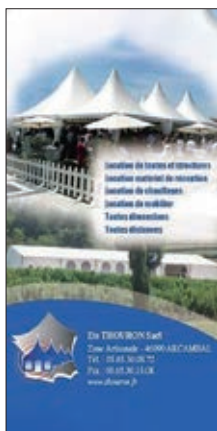
»
**LES BONS
PLANS
CINÉLATINO**
»

**LA
CAVE PO'**
lieux des littératures en scène
revue poézienne

71 rue du Taur

05 61 23 62 00

www.cavepoesie.com



Initiatives de travail et d'innovation
Initiatives matérielles de coopération
Initiatives de développement
Initiatives de médiation
Initiatives d'innovation
Initiatives d'innovation

Eix Tèxtil (Textile Exchange)
C/ de la Indústria - 40000 ALZARIN
TEL. 09 81 05 21 60
FAX. 09 81 05 21 60
www.eixtextil.fr

**Le plaisir d'apprendre
à parler espagnol !**

Préparez :

- Un voyage
- Un examen
- Une qualification professionnelle

Accent Tonique
www.cours-espagnol-toulouse-at.com
accent.tonique@gmail.com

Autour d'une Bière
CAVE À BIÈRES / ESPACE DÉGUSTATION

1 impasse Honoré Daumier
31200 Toulouse
05 62 75 26 89

259 avenue de Muret
31300 Toulouse
09 51 56 52 01

www.autourdunebiere.fr

Découvrez



www.brasserie-dupont.com

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé

Remerciements

NOUS REMERCIONS TOUTES CELLES ET TOUS CEUX QUI PARTICIPENT ET SOUTIENNENT ACTIVEMENT CINÉLATINO, 32^{ES} RENCONTRES DE TOULOUSE

LES CINÉASTES, LES PRODUCTEURS-TRICES, LES DISTRIBUTEURS-TRICES, LES AGENTS DE VENTE DES FILMS SÉLECTIONNÉS ET LES MEMBRES DES JURYS.

NOS PARTENAIRES EN AMÉRIQUE LATINE

ARGENTINE : INCAA, Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales | **BRÉSIL** : ANCINE | **CHILI** : CAIA, Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio | **COLOMBIE** : Proimagenes Colombia | **MEXIQUE** : IMCINE | **URUGUAY** : ICAU

Ainsi que les ambassades d'Amérique latine en France, le consulat d'Uruguay, le consulat du Mexique à Toulouse, et la coopération audiovisuelle française dans les pays d'Amérique latine.

NOS ASSOCIÉS CULTURELS

Festival Abya Yala, Le Centre Culturel Alban Minville, Le Centre culturel Bellegarde, CMCAS, L'Université Fédérale, La Ligue de l'Enseignement, Presses Universitaires du Midi, Toulouse Espaces Culturels, Emmélie Grée, Ad Vitam ; Rémi Guittet, Martina Pagnotta, Ambassade de France en Argentine ; Adrien Sarre, Ambassade de France en Colombie ; Pascal Shenk, Ambassade de France au Venezuela ; Philippe Aussel, Charlotte Donnadieu ; Pierre Delorme ; Maria José Bello ; Jovita Maeder, Bobine Films ; Tess Renaudot, Patricia Sanchez ; Festival l'Alternativa Barcelona ; Anne-Catherine Mezure ; Festival de Mar del Plata ; Georges Goldenstern ; Quentin et l'équipe du Festival Ojo Loco de Grenoble ; Barbara Carroll de Obeso ; Adelfa Martinez ; Xenia Maingot ; Paco Poch, Alba Mondéjar Márquez, Máster en Producción y Distribución Cinematográfica ; Jérémie Pottier-Grosman, New Story ; Eric Lagesse, Roxane Arnold, Pyramide ; Olivier Calonne, Reflets du Cinéma Ibérique & Latino-Américain de Villeurbanne ; Gloria Verges, Rencontres du cinéma latino-américain de Pessac ; Yenny A. Chaverra G., Retina Latina ; Jean-Marc Laforêt, Sonia Rose, Mireille Sels-Tauzaux, Juan Pedro de Basterrechea, Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes ; Michel Zana, Nina Kawakami, Charles Hembert, Sophie Dulac Distribution ; Pascal Lombardo, Natacha Fabre-Trosson, Freddy Mazureau, Carole Payen, Gilles Tallandier, Marc Van Maele, Franck Loiret, Franck Lubet, Ranjitha Delebecque, Daniel Paulard, Jérémy Breta, Annie Mahot, Pierre-Alexandre Nicaise, Marie-Laure Cazaux, Jean-Louis Dufour, Adeline Pinet, Fabrice Domingo, Hélène Cardona, Christian Thorel, Serge Demascolo, Annabelle Ténèze, Lydia Morel, Yann Valade, Philippe Metz, Chloé Thizy, Karim Ghiyati, Géraldine Durand-Dosdat, Hélène Bettembourg, Yves Gaillard ainsi que les musiciens.

LES PARTENAIRES ÉDUCATIFS

Les équipes pédagogiques et les élèves du lycée agricole, Adriana de Tarbes, du CSES Jean Lagarde de Ramonville, du lycée Victor Hugo de Colomiers, du lycée professionnel Myriam et Raymond Naves, de l'option Cinéma Audio-Visuel du lycée des Arènes, du lycée Rive Gauche, de l'option cinéma de la prépa hypokhâgne et khâgne du lycée St Sernin, de l'IME des 36 ponts, du collège George Sand et Anatole France, des écoles Les Tibaus et Olympe de Gouges, tous les enseignant-e-s et centres de loisirs qui participent aux projections et aux ateliers ; ainsi que les conseillères pédagogiques départementales langues vivantes et cinéma, le GFEN, le Master Art&Com de l'Université Jean Jaurès de Toulouse et tous les intervenant-e-s : Luc Cabassot, Léa Bouquet, Mara Israëlson, Claire Balerdi, Marie-Pierre Lafargue, Pauline Lebellenger, Louise Legal, Heidi Hassan, Benoit Bories, Camille Marceau, Mathilde Rebullida, l'association socio-culturelle de la maison d'arrêt de Montauban, Jalila Bouanini, Mouna Nasser, Alice Gallois, Marie Chèvre, Thomas Bellet, Daniel Virgès.

LES ASSOCIATIONS

Allez Vis Danse, Théâtre de la Passerelle, Accent tonique, Collectivo Guayabo, Cuba Libre Toulouse, La bénévolante, AGIL, les Vidéophages.

NOS COLLABORATEURS LOGISTIQUES

El Circo, Empanadas La Mariposa, Adour Chambre Froide, Occitanie Boissons, Organic Concept, La Sandia, Sérigraphie Carpentier, SAS Maniak' Event, Culture en Mouvements, Mix'Art Myrys, Solafrika, Régie against the machine, Thouron, Locacuisines, Elemen'terre, La Mangeuse de pelloch', Aurus Securite, La Esquina, Citiz, Hôtel de France, Hôtel Arnaud Bernard, Hôtel Victor Hugo et Hôtel La Caravelle et Hôtel Saint Claire du groupe NT Hotel Gallery.

Les services municipaux, départementaux, régionaux et leurs agent-e-s et toute l'équipe de l'imprimerie du Conseil départemental de la Haute-Garonne.

NOS COLLABORATEURS DE CINÉMA EN RÉGION

Céline Clément, Julia Sarradin.

Toutes les salles de cinéma partenaires dans le département et la région.

Nous remercions chaleureusement tous les bénévoles, stagiaires et services civiques (Julie, Juliana, Lisa, Manon, Solène) qui impulsent leur énergie au festival.

NOUS REMERCIONS LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LA HAUTE-GARONNE POUR L'IMPRESSION DE CE PROGRAMME.

NOS MÉCÈNES & SPONSORS



OCCITANIE BOISSONS

Entreprise de gros de boissons
Spécialisée dans la bière
Tél. 05 61 82 50 78 - www.occitanieboissons.com



SOLUTEA

Société d'expertise-comptable
05 61 161 161 - www.solutea.fr



IMPRIMERIE MÉNARD

Tél. 05 61 00 37 00
www.imprimerie-menard.com



DOMAINE SAINT-GUILHEM

Vin & maison d'hôtes
Tél. 05 61 82 12 09 - www.domainesaintguilhem.com



LA SANDIA

Restaurant de spécialités mexicaines
Tél. 05 61 63 19 23 - www.lasandia.fr



EMPANADAS LA MARIPOSA

Spécialités argentines
Tél. 06 21 22 03 98
Chaque dimanche au marché St Aubin

DONS ET MÉCÉNAT

Devenez acteur de la culture dans la cité
en soutenant Cinélatino

ENTREPRISES, PARTICULIERS

Rejoignez le club des mécènes de Cinélatino en faisant un don qui contribuera à faire exister la manifestation, tout en bénéficiant de réductions d'impôt.

Plus d'infos sur le site : www.cinelatino.fr > mécénat

CONTACT :

Cinélatino - 05 61 32 98 83 - mecenes@cinelatino.fr

Nous remercions nos partenaires

Partenaires officiels



Avec le soutien du Casino Barrière de Toulouse

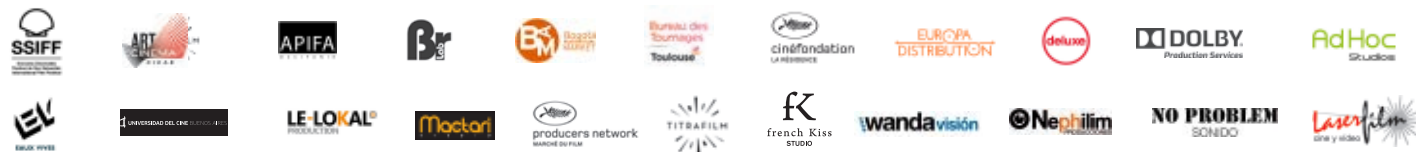
Partenaires médias



Partenaires culturels



Partenaires plateforme professionnelle



Partenaires logistiques



Cinélatino est membre de la Confédération Internationale des Cinémas d'Art & Essai et de l'Association Carrefour des Festivals

Conseil départemental



MUSÉE
DÉPARTEMENTAL
DE LA **RÉSISTANCE**
& DE LA **DÉPORTATION**

Luttes et citoyenneté

EXPOSITION
GERMAINE CHAUMEL

29 février au 29 août

La vie quotidienne
à Toulouse, 1938 - 1944

RÉOUVERTURE
29 février 2020



VISITES

EXPOSITIONS

CONFÉRENCES

ANIMATIONS

CONCERTS

THÉÂTRE

HORS LES MURS

**ENTRÉE LIBRE
ET GRATUITE**

du mardi au samedi
10-18h sans interruption
52, allée des Demoiselles
31400 Toulouse
Tél. 05 34 33 17 40



Poste radio émetteur-récepteur valise MK II, vers 1941,
Musée départemental de la Résistance & de la Déportation.
Don Monier, inv. 994.4.1



**Agir
pour vous !**